

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

TÉL: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,500

LA SOCIÉTÉ H.S.
DE ST-BONIFACE
C.P. 125
ST-BONIFACE, MAN.
R2H 3B4

Vol. 69 No 11 SAINT-BONIFACE, jeudi 10 juin 1982

À Saint-Adolphe

Inauguration de la nouvelle salle municipale

À Saint-Adolphe samedi dernier, avait lieu l'inauguration officielle de la nouvelle salle municipale de la municipalité de Ritchot, une bâtisse de style contemporain qui devrait être très économique du point de vue de l'énergie.

Cela faisait deux ans et demi environ qu'il était question de construire une nouvelle salle afin de remplacer celle érigée en 1914. Selon le préfet M. Raymond Lagassé, la décision finale fut prise en février 1981. Une étude soumise à la municipalité démontrait qu'il en aurait coûté \$172,000 afin de réparer l'ancienne salle, alors qu'il en a coûté environ \$250,000 pour la nouvelle, l'ameublement et l'aménagement étant compris dans ce montant. Les Jay Cees et les Chevaliers de Colomb feront de l'ancienne salle un centre récréatif pour les plus âgés. La municipalité a obtenu une subvention de \$32,000 du gouvernement fédéral, qui sera administrée par le gouvernement provincial pour la nouvelle construction. Elle devra donc assumer le reste des coûts.

Pour l'architecte M. Jacques



Le ministre des Affaires municipales du gouvernement du Manitoba, M. "Pete" Adam a procédé à la traditionnelle coupure de ruban.

Rollier de Saint-Norbert, un des buts de la construction était de développer une sorte de place communale. De plus cette bâtisse devrait être très économique du point de vue de l'énergie, et selon M. Rollier des études thermiques faites auparavant laissent espérer une économie de 50 pour cent des coûts de chauffage en comparaison avec d'autres bâtisses de même dimension. Outre d'utiliser une épaisseur de 18 pouces pour l'isolation,

M. Rollier a diminué les surfaces extérieures au nord, à l'est et à l'ouest tout en ouvrant le sud au maximum, ce qui serait une première dans la province.

M. Edmond Brodeur, qui a été le secrétaire-trésorier de la municipalité de Ritchot pendant 45 ans, soit de 1922 à 1967, a été honoré par la municipalité et la province pour ses années de travail. M. Brodeur entre autres est demeuré pendant 29 ans

Au sommaire

● Dans un COMMENTAIRE, Raymond Hébert tente d'analyser les causes du changement effectué par la SFM au Conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée.

● Lors de la remise de la collation des diplômes au Collège universitaire de Saint-Boniface la semaine dernière, M. Olivier Tremblay s'est vu remettre un doctorat honorifique.

● Un surplus de \$211,196 au Festival du Voyageur cette année, mais une possibilité d'un déficit de \$450,000 à \$650,000 l'an prochain.

● Dans la Commission scolaire de La Seine, la décision d'engager M. Maurice Sala à titre de directeur général adjoint risque de provoquer des remous.

● Guy Smith nous fait découvrir l'artiste Marcel Gosselin, dont les tableaux seront exposés au Centre culturel franco-manitobain du 16 au 27 juin.

dans un logement situé au dessus de la salle municipale, et y a élevé, en compagnie de son épouse, ses cinq enfants. Son fils Joseph, depuis 1967 a pris la relève de son père à titre de secrétaire-trésorier de la municipalité.

Yvon GIROUX

Des familles soulignent l'arrivée de leurs ancêtres au Manitoba

Au moins quatre familles souligneront cet été, l'arrivée de leurs ancêtres au Manitoba. Tout d'abord les 3, 4 et 5 juillet à Lorette, des fêtes marqueront l'arrivée de la famille Desrosiers, les 23, 24 et 25 juillet à Sainte-Anne-des-Chênes ce sera la famille Tougas. Par la suite les 30, 31 juillet et le 1er août, ce sera à La Broquerie la famille Freynet et les 31 juillet et 1er août à Sainte-Anne-des-Chênes la famille Tétrault. Nous débutons donc une série de quatre articles. Cette semaine: la famille Desrosiers, dont l'ancêtre Joseph-William Desrosiers est arrivé au Manitoba en 1882.



photo prise en 1930

De gauche à droite (1ère rangée): Salomé (Mme Edouard Parent), Jos-William Desrosiers, Victoria (Mme Francis Desmarais); deuxième rangée: Soeur Rosa Desrosiers, Jacques-William, Adélard, Vincent-Ferrier et Sauveur.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● secrétariat bilingue ● administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

● ARTS ● SCIENCES ● ÉDUCATION

LA LIBERTÉ et les "politicaillieurs"

Le 19 mars dernier, le conseil de la Société franco-manitobaine demandait au conseil de Presse-Ouest Ltée de demeurer en fonctions pendant au moins une année de plus.

Le 19 mai suivant, cette même société renversa sa propre décision et mit fin aux mandats de tous les membres de ce conseil, présidé par M. Paul Marion, à l'exception de MM. Ernest Molgat et André Couture. Ce dernier, se rendant compte de ce qui s'était produit, refusa de continuer comme membre du nouveau conseil. La décision de la SFM amena le directeur actuel de LA LIBERTÉ M. Claude Gagné, à résilier son contrat avec la société éditrice du journal.

Voilà donc réalisé, d'un coup, un des objectifs secrets du groupe qui s'est emparé subrepticement du pouvoir à la SFM lors de la dernière assemblée annuelle de cet organisme le 21 mars dernier.

Certains diront sans doute: "Hébert, tu charries!", comme plusieurs me l'ont dit durant le mois de mars alors que j'avais publié un "Commentaire" dans cet espace à la veille de l'assemblée annuelle de la SFM. Dans cet article, intitulé "Société franco-manitobaine: les enjeux de l'assemblée annuelle" ("LA LIBERTÉ", 18 mars 1982), j'écrivais alors:

"C'est pourquoi les élections cette année revêtent tant d'importance. Car il s'agit en réalité de décider si la direction tracée de peine et de misère par Gilberte Proteau sera maintenue. Il faut à tout prix, dans le contexte actuel, qu'elle le soit. Cela veut dire qu'il faut élire des candidats aux divers postes de l'exécutif qui ont adopté profondément la même orientation: dialogue sincère et ouvert avec les gouvernements, particulièrement le gouvernement provincial, et surtout, maximisation de la représentativité de la SFM.

Si M. Léo Robert était élu à la présidence il est certain que les orientations actuelles de la SFM seront maintenues. Si par contre il devait y avoir des candidats de dernière heure à la présidence, il faudrait se méfier d'une tentative voilée de faire dévier la SFM de l'orientation tracée ces deux dernières années. Car tout ne paraît pas toujours à la surface; il faut savoir d'où viennent les candidatures, où sont les appuis, quel est le programme d'action non décrit dans le discours officiel du candidat".

Depuis ce temps, les choses ont pris une tournure plus ou moins prévisible. Les 39,000 personnes qui ont le français comme langue d'usage au foyer ne se sont pas présentées massivement à l'assemblée annuelle de la SFM; seulement 450 d'entre eux y étaient. De ce nombre, environ la moitié (mettons 200 à 225) étaient "organisés" d'avance; les autres ne l'étaient pas, étant de simples citoyens qui croyaient que la démocratie fonctionne spontanément, en surface, qu'on écoute quelques discours, qu'on vote, et qu'un leadership éclairé est ainsi garanti à l'ensemble de la communauté. Les événements des trois dernières semaines démontrent (s'il en fallait une nouvelle preuve!) qu'il n'en est pas ainsi.

Comment donc, et pourquoi, le "limogeage" récent du conseil de Presse-Ouest a-t-il eu lieu? Retraçons chronologiquement les événements:

1) Congédiement de Bernard Bocquel

Au mois d'août 1981, le conseil de Presse-Ouest, présidé par M. Paul Marion, décida d'effectuer une réorganisation du personnel de LA LIBERTÉ. Le problème était que, depuis de nombreuses années, l'administrateur, responsable surtout de la vente d'annonces, ainsi que le rédacteur-en-chef, se rapportaient tous deux directement au conseil d'administration de Presse-Ouest. Cela voulait dire qu'aucun employé n'était chargé de l'administration de l'ensemble du journal, autant du côté financier que du côté rédaction. Qui faisait le lien? Le conseil d'administration, surtout le président (et les trois derniers présidents, MM. Maurice Gauthier, Michel Lagacé et Paul Marion, peuvent témoigner de ce fait!).

Le poste de directeur fut donc créé et annoncé; M. Claude Gagné y fut nommé, et M. Bernard Bocquel, qui occupait alors le poste de rédacteur-en-chef, fut congédié, pour des motifs qui jusqu'à ce jour n'ont pas été rendus publics; comme dans bien des situations du genre, l'on peut soupçonner des conflits de personnalité, mais le fait demeure que rien à ma connaissance n'a jamais été dévoilé publiquement là-dessus.

Face à cette nomination, et au congédiement de M. Bocquel, quelle devait être l'attitude du journaliste de LA LIBERTÉ, M. Jean-Pierre Dubé? Pendant plusieurs jours, le nouveau directeur, M. Gagné, tenta mais en vain de retenir ses services à la rédaction du journal; il fut même question à un moment donné que M. Dubé devienne rédacteur-

en-chef. M. Dubé, ayant évidemment jugé que tous les torts se trouvaient du côté du conseil d'administration et de M. Gagné, décida de démissionner, en geste de sympathie pour M. Bocquel.

Le 4 septembre 1981, M. Dubé circulait, à grandeur du Canada, une missive de six pages dans laquelle il tentait d'expliquer les raisons de sa démission. Il est difficile de dire si c'est M. Dubé ou la communauté franco-manitobaine qui s'est le plus couvert de ridicule par la circulation de cette lettre. Mais dans le contexte des événements récents, un paragraphe particulier est significatif. M. Dubé écrivait en effet:

"Le contrôle éditorial par des hommes d'affaires est condamnable dans toutes les circonstances mais d'autant plus dans le contexte minoritaire que les entreprises de presse y jouissent d'une situation de monopole sur les lecteurs et les commerçants francophones". (p. 3)

Or le nouveau conseil de Presse-Ouest annoncé la semaine dernière par le président de la SFM ne compte que peu d'expertise en affaires. S'agit-il d'un simple hasard?

Il y a aussi cet appel téléphonique bizarre de M. Bernard Bocquel à M. Claude Gagné le 13 mai dernier. C'est-à-dire six jours avant la décision du conseil de la SFM. La conversation se déroula à peu près comme suit:

Bocquel: Bonsoir, J'entends des rumeurs.

Gagné: Bonsoir.

Bocquel: J'aime bien mon emploi, Toi, tu aimes le tien?

Gagné: Oui.

Bocquel: Alors on se comprend. Bonsoir.

M. Bocquel entendait-il par là tout simplement souhaiter bonne chance à M. Gagné dans une situation difficile? Ou voulait-il au contraire laisser savoir clairement à M. Gagné qu'il était parfaitement conscient des décisions du conseil de la SFM, qu'il y avait peut-être même contribué, et que le cercle était maintenant fermé, avec la transformation du conseil de Presse-Ouest? Bizarre.

2) L'assemblée annuelle de la SFM

Pour la première fois depuis de nombreuses années, il y avait un enjeu important lors des élections du nouveau conseil d'administration de la SFM en mars dernier: l'enjeu était le contrôle de la SFM comme organisme principal représentant les Franco-Manitobains. S'il n'y a pas eu de "surprise" de dernière heure aux élections à la présidence, il y a tout de même eu victoire d'un groupe organisé, mais non déclaré, aux élections aux postes de première et deuxième vice-présidence aussi bien qu'au poste de conseiller. Le rôle des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface a été déterminant dans l'élection de deux des trois personnes, soit MM. Roger Dubois et Daniel Fortier, respectivement premier et deuxième vice-président du conseil de la SFM. Lors de conversations avec deux ou trois scrutateurs, j'ai pu déterminer que l'élection de MM. Dubois et Fortier était très serrée, leur marge étant de quelques dizaines de votes seulement. La présence d'une quarantaine ou d'une cinquantaine d'étudiants au moment des élections a donc été déterminante dans l'élection de ces deux personnes. Un autre étudiant, M. Daniel Boucher, a été élu conseiller avec une marge importante sur ses adversaires: la présence des étudiants n'a donc pas été déterminante dans son cas, puisqu'il avait un appui généralisé dans la salle. Le résultat net de ces élections fut cependant que, sur neuf personnes votant au conseil de la SFM, trois maintenant sont étudiants.

Est-ce dire que le "groupe organisé" dont je parle est le groupe étudiant? Non. Je me rappelle un commentaire fait par un adulte lors du banquet de l'assemblée annuelle, après les élections: "Avec ces résultats, on aurait pu gagner la présidence!" Qui est ce "on"? Combien sont-ils? Quel est leur programme? En ce qui a trait à LA LIBERTÉ, ont-ils des liens avec MM. Bocquel et Dubé? Quel est leur objectif final?

3) Le limogeage du conseil de Presse-Ouest

Pour tenter d'être objectif en analysant la décision de la SFM face au conseil de Presse-Ouest, un bon point de départ me semble être les qualifications des deux conseils de Presse-Ouest, celui, présidé par M. Paul Marion, qui fut limogé à l'exception de deux personnes, et le nouveau qui est entré en fonctions au début juin. Le tableau suivant fait le bilan des qualifications des deux groupes.

suite à la 3

Impromptu

On sait que les mouvements anglophones du Québec viennent de former une fédération à Montréal, Alliance Québec. J'ai sursauté en entendant parler à ce sujet de "l'érosion de leurs droits". C'est sur ces mots que se terminait un reportage de Jean Hébert diffusé aux informations anglaises nationales (CBC) le dimanche 30 mai et repris le lendemain.

De quels droits sacrés s'agit-il et comment peut-on parler d'érosion? Je veux croire que notre ami a pris en passant une formule facile sans la peser, cela arrive! Mais il existe toute une littérature d'une autre fédération - celle des francophones hors du Québec - qui parle plutôt de "deux poids, deux mesures", une pour une minorité choquée, l'autre pour les autres. Et cette documentation est récente. Le domaine scolaire en particulier, un Manitobain devrait en savoir quelque chose. Il ne faudrait donc pas entretenir la confusion au sujet de "l'érosion de leurs droits"; plutôt parler du chatouillage de leurs privilèges.

Une revue populaire de Montréal a envoyé un reporter en Alberta récemment; La Presse avait fait de même un peu avant.

"Les mirages de l'Alberta" ne surprennent pas. Le journaliste Georges-Hébert Germain est allé dans un nouveau centre de forte immigration. Or, dit-il "Il y a, à Fort McMurray, une petite population de jeunes Québécois qui...

Faussetés courantes

se sont fait attraper par la légende de l'Alberta saoudite, parce qu'ils s'imaginaient qu'il suffisait de vouloir pour avoir. Ils apprennent cruellement à leurs seuls dépens qu'il faut d'abord et avant tout posséder un certain savoir. Ils ne l'ont pas. Ou pas assez... Syncrude et Suncor font appel de plus en plus à un personnel hautement spécialisé et royalement rémunéré.

Cependant, une chose étonne et détonne dans cette visite à fort McMurray, c'est le cas de la paroisse St. John the Baptist (sic), et les propos prêtés à ses responsables, qui traduisent exactement les sentiments de tant de Franco-Américains assimilés. (L'Actualité, mai 1982.) Ils laissent entendre notamment que les Franco-Albertains ne doivent rien au Québec. Quelle triste ignorance! Existe-t-il une seule entreprise ou institution canadienne-française, en Alberta comme au Manitoba, qui aurait pu naître et vivre sans les ressources humaines et matérielles provenant du Québec? Sans compter l'aide morale en premier lieu. Celui qui a le moins consulté les chroniques francophones de l'Ouest peut relever une constante, s'il en est une: c'est la solidarité avec le Québec, l'assistance toujours demandée, les renforts obtenus...

Je tombe par hasard, dans la revue Perspectives, parmi des articles de presse de 1931, sur un appel en faveur des compatriotes de la Saskatchewan, "qui subissent l'assaut

de l'opresseur"! Il s'agit de luttes scolaires, bien entendu. Je ne puis m'empêcher de citer un peu. "Aujourd'hui, à la suite du manque de récoltes pendant trois années consécutives, ils font appel à la province de Québec. La Société Saint-Jean-Baptiste a pris l'initiative d'une grande collecte afin de fournir "le nerf de la guerre" à nos frères de la Saskatchewan. Déjà, elle a réussi à leur faire parvenir \$5,000 pour leur permettre de maintenir leur organisation scolaire".

Et encore: "Qui ne peut trouver 25 cents, le prix d'un paquet de cigarettes ou d'un billet d'entrée au cinéma, pour les soutenir dans leur juste cause? Ils défendent les avant-postes de notre culture. Nous sommes tous solidaires: leurs défaites sont nos défaites, leurs victoires sont nos victoires". Voilà, et combien y en eut-il de ces campagnes, on ne le saura jamais.

Laissons 1931. Quelqu'un me dit avoir assisté, il y a une vingtaine d'années, dans un quartier ouvrier de Montréal, à une collecte en faveur de "nos frères" établis, justement, dans le nord de l'Alberta, pays de mission; et les gens d'ouvrir leur bourse, la tournée avait du succès. Il cite d'autres exemples, tels que des séances récréatives dans les mêmes buts. La grande ère du pétrole était commencée, et les travailleurs de Rosemont donnaient toujours pour les colonies lointaines. Très lointaines.

Rossell VIEN

Conseil présidé par M. Paul Marion

M. Paul Marion, président
Propriétaire de trois compagnies,
employant en tout 115 personnes;
ancien maire adjoint de Winnipeg,
1971-73.

M. Richard Benoit, secrétaire-trésorier,
Division scolaire de La Montagne

Mme Léonie Boisvert, propriétaire-gérante de La Boutique du livre, à Saint-Boniface

M. André Couture, comptable agréé et administrateur, Coopers & Lybrand Cie.

M. Fernand Girard, doyen, Arts et Sciences, Collège universitaire de Saint-Boniface

Mme Thérèse Gobell-Cameron, directrice de l'école Guyot, à Saint-Boniface

M. Lucien St-Vincent, conseiller pédagogique, BEF

(M. St-Vincent fut remplacé durant son terme par M. Ernest Molgat, également conseiller pédagogique au BEF)

Conseil nommée par la SFM, 19 mai 1982

(président à être nommé)

M. Marc Boily, policier et ancien candidat néo-démocrate à Saint-Boniface

M. Lucien Chaput, employé à la Société historique de Saint-Boniface

M. Maurice Gobell, directeur de la Caisse populaire de Lorette

M. Ernest Molgat, conseiller pédagogique au BEF

M. Maurice Péloquin, agent d'immeubles

M. Jean-Marie Taillefer, conseiller pédagogique au BEF

Une septième personne est à nommer.

En ce qui a trait à la situation financière du journal, le dernier bilan financier, pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1982, indique un déficit d'environ \$6,900; sept mois auparavant, lors de l'entrée en fonctions du nouveau conseil, un déficit de \$25,420, était prévu. Sous la direction de MM. Marion et Gagné, le journal se dirigeait donc vers un budget équilibré, sans sacrifier le contenu du journal. Il reste à voir si le nouveau conseil pourra en faire autant.

Puisque les motifs de la décision du conseil de la SFM ne se trouvent ni dans les qualifications du conseil de Presse-Ouest, ni dans la qualité du journal ni dans la situation financière, quels sont-ils exactement? Il devient donc urgent, que le président de la SFM explique clairement les motifs de la décision prise par son conseil.

4) Les implications pour l'avenir

Plusieurs conclusions émergent de cette première décision importante qu'a eue à prendre le nouveau conseil de la Société franco-manitobaine. D'abord, ce conseil a fait preuve d'un amateurisme incroyable dans la façon qu'il a pris cette décision, autant par la brusquerie qu'il a démontrée face à un groupe de Franco-Manitobains compétents et dévoués. Au minimum, le conseil de la SFM leur doit ses excuses, au nom de tous les Franco-Manitobains. Cet amateurisme est inexcusable chez un organisme qui aura bientôt 15 ans.

Deuxièmement, il semble évident que le conseil de la SFM est divisé; la lettre la semaine dernière de Mme Gilberte Proteau, publiée dans LA LIBERTÉ, est un indice clair de ce fait. Ce qu'il faudrait connaître maintenant est la profondeur de cette division, et surtout, les différences d'orientation entre les factions du conseil afin que le public soit en mesure de juger des enjeux. Des manipulations comme celle qu'on a vu aux élections de mars dernier peuvent marcher une fois, ou peut-être deux; mais à un moment donné il faut que toutes les personnes élues dévoilent leur programme, même si celui-ci est resté jusqu'à maintenant secret. Sinon le sentiment grandira rapidement chez toute la population qu'elle se fait manipuler; et une population manipulée peut facilement apprendre à utiliser les mêmes moyens contre les manipulateurs! C'est une dynamique très négative, mais qui devient inévitable à un moment donné. Il n'en tient qu'au conseil de la SFM d'éviter d'engager cette dynamique, et ce en étant ouvert et honnête face à la population qu'il a été élu pour servir. Cette ouverture et cette honnêteté doivent se refléter dans des gestes concrets aussi bien que dans des paroles.

Enfin, avec ces changements qui sont survenus, il n'est pas sûr que mes "commentaires" seront toujours "requis" par la nouvelle administration du journal. Si ma collaboration au journal devait disparaître, ce ne sera pas moi qui l'aurai voulu. Je tiens également à dire (au cas où je n'en ai pas une autre occasion), "Salut, brave lecteur, et à la prochaine!"

Raymond HÉBERT

Sans passer de jugement sur les individus (qui sont tous, je le présume, également sincères et bien intentionnés), il est facile de constater que les qualifications spécifiques en commerce, en comptabilité et en gestion qui étaient nettement en évidence dans l'ancien conseil sont généralement absentes dans le nouveau. Il est donc clair que la motivation principale du conseil d'administration de la SFM, quelle qu'elle soit, n'était certes pas d'améliorer les qualifications des membres du conseil de Presse-Ouest, puisque le contraire s'est produit. Il faut donc chercher ailleurs.

Parmi d'autres raisons possibles, deux viennent à l'esprit; la qualité du journal et sa situation financière. En ce qui a trait à la qualité du journal, l'on peut dire, objectivement, que la petite nouvelle, celle qui compte pour le lecteur, s'est nettement améliorée sous la direction de M. Gagné; c'était peut-être, par contre, au détriment d'analyses en profondeur. De toute façon, qu'elles que soient les opinions là-dessus, il n'y a certes pas la matière à limoger un conseil.

C'EST SOUS LE CHOC DE LA SURPRISE...

Monsieur Léo Robert
Président
Société franco-manitobaine
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba

Monsieur le Président,

C'est sous le choc de la surprise que je vous fais parvenir mon opinion suite au récent geste de votre Conseil au sujet de Presse-Ouest Ltée.

Je vous avoue ne pas comprendre votre décision de changer le conseil d'administration de Presse-Ouest après seulement un an. Mon expérience au conseil de Presse-Ouest m'a convaincu qu'il est important d'assurer une continuité dans un organisme tel que Presse-Ouest.

L'article de M. Yvon Giroux en première page de LA LIBERTÉ du 27 mai

dernier nous laisse soupçonner la possibilité d'autres problèmes.

En votre qualité de président de la Société franco-manitobaine il vous incombe, je crois, d'expliquer aux Franco-Manitobains, les motifs qui ont amené votre conseil à poser un tel geste au moment où les choses à LA LIBERTÉ semblent stabilisées.

Croyant ne pas être le seul lecteur de LA LIBERTÉ à me poser de telles questions, je fais parvenir copie de cette lettre à LA LIBERTÉ, et je vous serais gré de bien vouloir faire connaître votre réponse par l'entremise de LA LIBERTÉ

Veuillez agréer, Monsieur Le Président, l'expression de mes sentiments distingués.

Maurice Gauthier
Saint-Boniface
le 5 juin 1982

À vous deux

De pair avec les premières touches des violons,
Le beau couple danse une valse qui les enchante et soulève.
La belle, et son partenaire, s'offrant chacun une chanson;
Elle ne sait que faire des compliments qui fusent vers elle;
Se voient louer, son élégance, sa beauté, sa tenue.
Et, de même, avec quelle grâce elle multiplie les beaux mots.
La mélodie reprend et leurs battements de cœurs s'accroissent
Alors qu'ils voguent au travers de la salle. Et les tourtereaux
Mythiques, qui, selon la légende, chantent seulement si
Devant eux, se dessine une scène de beauté utopique,
Auraient aussitôt unis leurs voix pour célébrer celle-ci.
La nuit se passe ainsi - aux sons d'une musique féérique.
Cette muse n'est, somme toute, que de mots, le récit
De ma joie pour votre jour de noces et de bal

Gilles RENAUD,
Ottawa.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,500 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

APF

Directeur: Claude GAGNÉ
Journaliste: Yvon GIROUX
Composition: Arlette LACHIVER
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY
Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher. Téléphone: No: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00
Heures de bureau: Lundi au vendredi 9h à 12h; 12h30 à 16h30

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.
Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 96
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

alphonse

par Daniel TOUGAS
et Robert FREYNET

J'ENTENDS DIRE QUE TON REVENU A DOUBLÉ DEPUIS QUE TOURTIÈRE T'ACCOMPAGNE!



en bref...

Deux poids et deux mesures. - Le gouvernement de la Banque du Canada, M. Gerald Bouey, affirmait la semaine dernière que le taux d'inflation est le plus sérieux facteur affectant l'économie canadienne. Il ajoutait que les travailleurs canadiens pourraient contribuer à réduire de moitié le taux d'inflation en limitant leurs demandes d'augmentations de salaires à six pour cent par année. Un éditorialiste du quotidien Winnipeg Free Presse a fait remarquer qu'au mois de décembre dernier, M. Bouey a accepté une augmentation de salaire de dix pour cent, ce qui lui vaut maintenant annuellement \$104,000...

Ceux qui refusent de retraiter. - Une décision de la Commission des Droits de l'Homme du Manitoba a récemment obligé des employeurs à reprendre à leur service des personnes qu'ils avaient mises à leur "retraite" parce qu'elles avaient atteint l'âge magique de 65 ans. Certains employeurs ne sont pas d'accord avec cette décision et se proposeraient, s'ils sont obligés de laisser travailler ceux qui désirent le faire, après 65 ans, de se montrer plus exigeants envers ces derniers.

L'ère des ordinateurs. - Les ordinateurs nous entourent. Selon certains rapports, le nombre d'emplois ouverts dans ce domaine dépasserait de 10 pour cent celui des diplômés dans cette discipline.

Pour l'Arabie Saoudite, Israël n'existe pas. - Une carte géographique, distribuée au pavillon de l'Arabie Saoudite à la foire mondiale de Nashville, au Tennessee (USA), situe ce royaume arabe et ses voisins. Le territoire de l'État d'Israël y apparaît comme faisant partie de la Jordanie...

Une réunion des Hébert. - À l'occasion du festival acadien, qui se tiendra du 2 au 4 juillet (le communiqué n'est pas clair quant au lieu et laisse entendre que ce pourrait être à Augusta, capitale de l'État du Maine (USA) - nous associons généralement ce festival à la partie Nord-Est du Nouveau-Brunswick, mais il est vrai qu'il y a des Acadiens un peu partout en Amérique du Nord). De toute façon, il s'agit de célébrer la grande famille des Hébert, issue d'Antoine et d'Etienne Hébert, fils de Jacques Hébert et de Marie Juneau, de la paroisse de Balesne, en Touraine, venus à Port-Royal en 1640.

Lower Fort Garry. - Lower Fort Garry et le terrain qui l'entoure, situé à 5 kilomètres au Sud de Selkirk, au Manitoba constituent l'un des parcs historiques nationaux. Le public est invité à visiter les lieux, au cours de la belle saison. Les édifices du fort sont ouverts tous les

jours de la semaine de 9h30 à 18h00. Après la fermeture, les visiteurs peuvent demeurer dans le parc jusqu'au crépuscule. Lower Fort Garry était autrefois connu sous le nom de "fort de pierre".

Le Société des Alcools du Manitoba - Liste des prix No 73. - La liste des prix des spiritueux offerts par la Société des Alcools du Manitoba, datée 30 mai 1982, est présentée dans une brochure de 82 pages publiée par la Société, qui comporte, en outre, une liste complète de tous ses comptoirs à travers la province, avec heures d'ouverture et de fermeture, jours fériés, ainsi que des renseignements généraux sur les produits, la livraison à domicile, les commandes spéciales, etc. Section utile sur le vin. À signaler: le cahier est publié dans les deux langues officielles.

Le National Action Committee on the Status of Women et la prostitution. - Les municipalités devraient avoir le droit de réglementer la prostitution sur leur territoire par le moyen du zonage. Les femmes intéressées pourraient alors établir leurs propres maisons "d'affaires" et les gérer. C'est l'idée qu'a présentée au comité de la Chambre des Communes, sur la Justice la semaine dernière, dans un mémoire, le NACSW, qui y verrait là un moyen, avec l'appui du code criminel et d'autres règlements municipaux, de débarrasser les rues des prostituées. Le NACSW est constitué de 207 groupes qui représenteraient quelque deux millions de femmes.

Le bâtiment ne va plus. - Les mises en chantier de résidences, à Winnipeg, connaissent une descente en piqué. Un vice-président de la Manitoba Home Builders Association dit que "c'est une année terrible". Un plongeon de 80% quant au nombre des mises en chantier en 1981.

Voir durant la nuit noire. - Les forces armées britanniques aux îles Falkland sont, dit-on, munies de lunettes spéciales qui permettent à ceux qui les portent, de voir en pleine nuit comme en plein jour.

La Banque Royale: baisse des profits. - Les profits de la Banque Royale du Canada, la plus importante banque au pays, ont diminué de plus de 30 pour cent au cours des six mois se terminant le 30 avril. Plusieurs banques voient en ce moment leurs profits diminuer.

Les femmes au Pouvoir. - Quelqu'un a dit que si la conduite des affaires des États était remise aux femmes, il n'y aurait plus de guerre...

"L'ACTUALITÉ"

Sept ans après...

En 1975, le directeur de LA LIBERTÉ était Claude Gagné. Le rédacteur en chef en était Jean-Jacques Le François. À ce temps-ci de l'année, en 1975, Claude Gagné remit sa démission. Depuis l'abandon du journal par les Pères Oblats, et son acquisition par la Société franco-manitobaine, l'instabilité, les luttes internes, les "complots", n'ont cessé d'assaillir LA LIBERTÉ, c'est-à-dire ceux qui s'y sont dévoués. L'instabilité et la propension à la chicane apparaissent comme des traits caractéristiques des Canadiens français. Il y en a d'autres. Cela résulte du fait qu'ils vivent en vase clos, ne sont pas sûrs d'eux-mêmes. Au moment du départ du directeur, au mois de juin 1975, le rédacteur en chef rédigea un éditorial qui parut dans la livraison du 18 juin de cette année-là, L'éditorial en question était intitulé "LE DIRECTEUR S'EN VA". Éditorial intéressant à relire à la suite des événements récents qui semblent devoir affecter LA LIBERTÉ, et que nous reproduisons pour l'édification de nos lecteurs. -J. de L.

"On lira, on aura lu, en première page, ce qui arrive au directeur de LA LIBERTÉ, ou plutôt ce qui nous arrive, à LA LIBERTÉ. Le directeur s'en va. Il passe à autre chose. Pour le journal, c'est une perte. C'est même plus. Car l'appareil qui, comme par miracle, par quelque sorte de miracle, réussit à faire paraître cet hebdomadaire, subira les effets de ce départ.

Claude Gagné a démontré, au cours des mois qu'il a passés à LA LIBERTÉ, des talents exceptionnels d'administrateur. Il a réglé des problèmes majeurs. Cette année, le journal connaîtra un surplus, ce qui est impressionnant lorsque l'on se rappelle la situation alarmante et presque désespérée dans laquelle il se trouvait il y a quelques années.

Ces succès sont dûs en grande partie à la somme de travail énorme qu'il s'est imposée pour s'acquitter de la tâche qu'il avait entreprise et à laquelle il s'était donné tout entier, au dévouement inlassable qu'il n'a cessé d'y apporter, qualités rares à une époque où l'égoïsme domine. Claude Gagné, qui n'a jamais compté les heures, savait aussi et c'est important, réduire, amoindrir les tensions dans les moments difficiles, se préoccupant constamment du bien-être de chacun. On ne peut que lui souhaiter d'autres succès dans les fonctions qu'il assumera le mois prochain.

On dit que personne n'est irremplaçable. Cela est vrai jusqu'à un certain point. S'il s'agit de remplacer une personne par une autre, rien de plus facile. Seulement, le remplaçant, dans un poste important, sera certainement différent du remplacé, et le style de la gérance en sera de ce fait affecté. Par contre, l'atmosphère du lieu de travail changera, avec tout ce que cela peut comporter de problèmes. Les résultats d'un changement de gérance sont toujours difficiles à prévoir.

Puisque l'on parle de LA LIBERTÉ, il serait peut-être utile de rappeler à certains qu'un journal, ça ne se fait pas tout seul, par enchantement. Il y a des gens qui semblent croire ça. Il faudrait qu'ils viennent faire un tour à LA LIBERTÉ, qu'ils viennent voir comment ça se passe, la préparation d'une édition. Il faudrait aussi que ceux qui sont portés à critiquer tout ce qui ne vient pas d'eux, tiennent compte du fait que bien qu'il n'y ait pas de miracle apparent, c'est une équipe réduite au minimum - et même moins que ça - qui fait le journal chaque semaine. C'est-à-dire qu'au bureau et à l'atelier de LA LIBERTÉ, la mèche brûle sept jours par semaine et maints soirs.

Il y aurait lieu que ces éternels mécontents, ces frustrés, ces censeurs qui croient tout savoir, ces intrigants, ces cabaleurs, ces maniganceurs, ces grenouilleurs, ces comploteurs avides de trouble et autres entrepreneurs en démolition essaient un moment de mettre de côté leur jalousie, leur envie, leur rage, se regardent un peu pour voir de quoi ils ont l'air, essaient de découvrir ce qu'eux-mêmes ont accompli, s'ils ont jamais accompli quelque chose, et dans un moment d'honnêteté, voire de charité chrétienne, peut-être même d'humanité, donnent au moins crédit pour ce qu'ils font à ceux qui travaillent consciencieusement."

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD
REPRÉSENTANT JOHN DEERE
VENTES ET SERVICE
"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149
Chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba
Tél.: 256-4321
Ed. Guertin

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

Crédit Foncier
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

17
2 ANS
payé annuellement

17
5 ANS
payé annuellement

PLACEMENTS À TERME GARANTI

Taux passibles de changer sans préavis.

Winnipeg
286, rue Smith (204) 942-5515

Membre: Société d'assurance-dépôts du Canada



Les portes de la maison
s'ouvrent tout grand pour toi.
Dieu te dit: "viens mon ami,
viens près de moi".

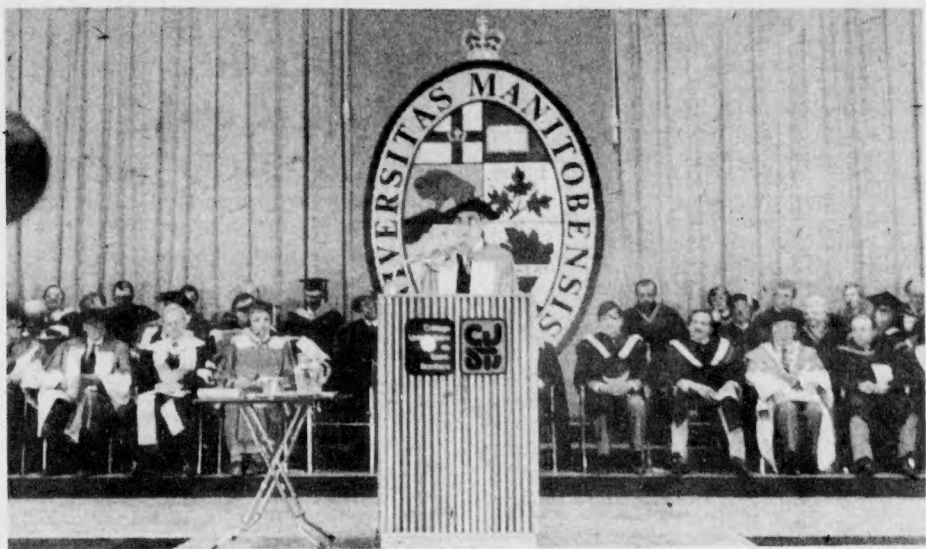
(Rozier)

SALON MORTUAIRE

Lesjardins

357, RUE DES MEURONS. ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

M. Olivier Tremblay est honoré au Collège



M. Olivier Tremblay lors de son allocution après avoir reçu un doctorat en droit (honoris causa) pour sa contribution à l'éducation française au Manitoba.

La semaine dernière lors de la collation des diplômes au Collège universitaire de Saint-Boniface, M. Olivier Tremblay a reçu de Mme Isabel Auld, Chancelier de l'université du Manitoba, un doctorat en droit (honoris causa) pour son importante contribution au développement de l'éducation française du Manitoba.

C'est le recteur du Collège, M. Paul Ruest, qui en décembre dernier soumit le nom de M. Tremblay, un Québécois d'origine, afin qu'il lui soit décerné un grade honorifique. En 1972, M. Tremblay alors conseiller-cadre au Bureau du sous-ministre de l'éducation au Québec accepte, à la demande du gouvernement manitobain, de se rendre au Manitoba pour oeuvrer au ministère de l'Éducation à titre de consultant au service de Planification et recherche. En 1974, il acceptait à nouveau d'être prêté au ministère de l'Éducation du Manitoba, cette fois comme coordonnateur de l'Éducation française. En somme, le gouvernement manitobain lui confiait la responsabilité de mettre en marche le mécanisme nécessaire à la mise en vi-

gueur de la loi 113 du Manitoba, permettant d'utiliser la langue française comme langue d'enseignement dans la province.

"En dépit de tous les obstacles rencontrés, il a réussi à mettre sur pied le Bureau de l'Éducation française qui est ni plus ni moins le ministère de l'Éducation française, dirigé par un sous-ministre adjoint avec qui travaille une importante équipe de conseillers pédagogiques et d'administrateurs. Il a réussi, en dépit de tous les obstacles, à faire démarrer le concept de l'école française dans divers milieux de la province, sans oublier les milieux les plus éloignés, les moins favorisés", a ajouté M. Ruest lors de sa présentation.

M. Tremblay a d'abord mentionné lors de son allocution, que le développement accéléré de l'éducation française au Manitoba au cours des dernières années, développement qui se poursuit toujours, est redevable d'abord et surtout aux Franco-Manitobains, à leurs leaders et à leurs institutions et organis-

mes. M. Tremblay, qui est aujourd'hui directeur des relations intergouvernementales pour les affaires minoritaires au gouvernement du Québec, a souligné par la suite l'évidente et nécessaire solidarité entre francophones vivant sur le territoire canadien. "Les francophones du Québec et ceux hors Québec forment une collectivité, avec des différences régionales et des moyens à leurs dispositions pour se développer pas toujours comparables, mais il n'en demeure pas moins qu'ils constituent une collectivité".

Bien que selon lui, les Québécois connaissent mal les francophones hors Québec et que l'inverse soit aussi vrai, il espère qu'ils en sont rendus à l'étape d'une véritable recherche de moyens pour faciliter une compréhension mutuelle et un rapprochement significatif entre francophones afin de permettre de tisser des liens d'amitié et de solidarité. M. Tremblay est tout de même heureux du fait que les rapports entre le Québec et les autres communautés francophones, dont celle du Manitoba aient



M. Rhéal Cenerini, détenteur d'un baccalauréat ès arts (Latin-Philosophie) et nouveau collaborateur au journal, s'est vu décerner la médaille d'or de l'université du Manitoba.

connu un essor digne de mention au cours des dix dernières années.

Yvon GIROUX



Il y eu cette année 54 diplômés au Collège universitaire de Saint-Boniface. Une trentaine ont assisté à la cérémonie.

BILLET

En tout cas, ils auront bien mangé

Vendredi de la semaine dernière, les chefs des sept principaux pays industrialisés se sont assis à un repas somptueux au palais de Versailles. On leur a servi, rapporte-t-on, entre autres mets, du homard et des fraises. Les meilleurs vins n'ont pas manqué. Cela va de soi. Les Français savent recevoir. C'était la huitième rencontre du genre, devant porter sur les grands problèmes économiques de l'heure.

• • •

Ce jour-là, au Canada, les médias d'information transmettaient, bulletin après bulletin, la même nouvelle. Taux de chômage atteignant 10,2 pour cent (se traduisant par UN MILLION 241,000 chômeurs "officiels"), autre hausse des taux d'intérêt, la pire chute, en 28 ans, de l'index du produit national brut, et notre devise tombée à moins de 80 cents vis-à-vis du dollar américain.

À Versailles, le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, déclara que la politique économique américaine menace de pousser beaucoup de pays près de la dépression. Il a bien dit "dépression". Le ministre des Finances, M. Allan MacEachen, lui, a répété ce qu'il répète continuellement, que la situation précaire dans laquelle se trouvent en ce moment les pays industrialisés est due aux taux élevés d'intérêt aux États-Unis. Quant à M. Trudeau, il aurait dit sans détour au président américain que si les taux d'intérêt ne baissent pas aux États-Unis, le Canada ne pourrait pas attendre encore longtemps (il aurait été question du mois de juillet) et se verrait alors dans l'obligation de réviser en profondeur sa politique économique... Au sommet de Montebello, l'an dernier, le président Reagan avait déclaré que les taux d'intérêt étaient sur le point de commencer à baisser en son pays. Il n'en fut rien. La situation n'a fait qu'empirer. Samedi dernier, on disait que M. Reagan s'était montré intransigent quant à sa politique économique. Il n'y changerait rien.

• • •

Chaque pays apporte (ces lignes sont écrites samedi soir) à Versailles ses idées, son point de vue sur la situation, ses suggestions reflétant sa philosophie, ses politiques. Les États-Unis, l'Europe de l'Ouest et le Canada se plaignent du fait que le Japon maintient sa devise (le yen) à un niveau artificiellement bas pour favoriser ses exportations vers l'Europe et l'Amérique. Les Japonais sont obstinés et

peu portés à faire du bruit. En Angleterre, le gouvernement Thatcher tente de résoudre ses problèmes économiques en réduisant les programmes "sociaux" (welfare) et en restreignant le flot monétaire. Le taux de chômage y est de l'ordre de 12 pour cent, celui de l'inflation, de 10 1/4 pour cent. En Allemagne de l'Ouest, où le taux d'inflation n'est que de 4 1/4 pour cent, la critique s'est faite vive des taux élevés d'intérêt américains. L'Allemagne de l'Ouest préconise des liens commerciaux étroits avec les pays, de l'Europe de l'Est, y voyant un moyen de faciliter la "détente". En France, la situation économique n'est pas mauvaise, bien que le taux d'inflation y soit de 13,8 pour cent. Le gouvernement de M. Mitterrand voit la technologie moderne comme grand moyen de susciter la croissance économique et envisage, en ce sens, une collaboration entre les pays. En Italie, de même, la situation économique a été relativement bonne, bien qu'une vague de grèves l'ait assaillie. Mais partout, et, il semble, par-dessus tout, il y a la question des taux d'intérêts élevés aux États-Unis que l'on veut voir baisser.

• • •

M MacGuigan a déclaré à des reporters qu'au dîner de vendredi soir, les problèmes politiques ont pris le pas sur les problèmes économiques: les propositions américaines de couper les crédits à l'Union soviétique, la crise anglo-argentine, la guerre entre l'Iran et l'Irak, le terrorisme international. Sans doute aussi le projet d'un gazoduc entre l'Europe de l'Ouest et la Sibérie, projet de quelque VINGT MILLIARDS de dollars qui critiquent les États-Unis alléguant qu'un tel gazoduc, qui amènerait le gaz de la Sibérie en Europe, rendrait l'Europe de l'Ouest dépendante, pour une partie de l'énergie dont elle a besoin, de l'Union soviétique. (En dernière heure, on apprend que les forces armées israéliennes ont massivement envahi le Sud du Liban).

• • •

Tout le monde sait que rien de concret, dans l'immédiat, en tout cas, ne sortira de la rencontre de Versailles. L'homme de la rue, lui, a des préoccupations plus pressantes, celles de satisfaire ses besoins essentiels chaque jour. Il hausse les épaules, semble se résigner...

Jean de LOTINVILLE

Ross, Richer et Sainte-Geneviève

Une pétition au sujet du chemin 302

Les résidents qui demeurent aux environs du chemin 302 sont très concernés présentement. Cette section de chemin est une menace, énorme trous, buttes, etc... ceci sont des conditions que nous avons dû endurer quelques mois maintenant. Ce chemin était supposé être reconstruit depuis 3 ans et apparemment quelqu'un n'accomplit pas ses obligations. Il y a une pétition qui circule et ceux qui veulent la signer doivent aller à la Caisse populaire de Richer ou chez n'importe quel commerçant de Richer. Ceci sera présenté à MM. Uskiw, Jake Epp et Bob Banman. Espérons que quelque chose en découlera et peut être pourrons-nous garder nos voitures en une seul morceau...

Rétrospectives

Le "Pro vie" Richer ont eu un film à la salle de Ross le 2 juin. Docteur P. Doyle était le speaker invité pour l'occasion.

Les grades IX de l'école Richer sont en train de ramasser de l'argent pour leur graduation en faisant des différentes activités. Ils ont eu un "Car Wash" à l'hôtel de Richer samedi le 29 mai. Dimanche le 30 mai ils ont eu un thé bazar à l'école de Richer. Un grand merci à tous ceux qui ont venus!

Le 5 et 6 juin il y aura un tournoi de base-ball à Ross. Vous êtes tous invités à venir. Il y aura une cantine dans la salle

Les Brownies et Girls Guides (membres et anciens membres) accompagnés de leurs mères ont eu un banquet le 3 juin à la salle de récréation de Sainte-Geneviève.

Le 8 juin les élèves de l'école Richer qui prennent des leçons de musique ont eu leur récital pour l'année à Sainte-Anne. Ils prennent leurs leçons de mu-

sique place de Steinbach qui viennent à l'école (et à Sainte-Anne aussi). C'était un très bon tournoi. Continuez le bon travail!

Les jeunes de 7 ans à 12 ans joueront à la balle à Sainte-Anne le 6 juin si il ne pleut pas. Il y aura des jeux pour eux aussi le 13, 20 et 22 de juin. Jusqu'à maintenant les jeux sont tous à Sainte-Anne derrière le centre de récréation.

Nos "Junior High" élèves de Richer se sont bien classés dans le championnat de "Badminton" divisionnel "Boys single" - 1ère place: Richard Burelle; 2e place: Marc Larocque. "Girls Double" - 1ère place - Denise Saltel et Lynn Vandal; 2e place - Nicole Lévesque & Nicole Thorpé.

Félicitations à tous les participants. Un grand merci aux entraîneurs Mme Kelly Bekeris et M. Raymond Hupé.

Gisèle GAUTHIER

Service du mariage et de la famille

Le service du mariage et de la famille du Manitoba Inc. annonce que Gabriel et Louis Lambert ont été embauchés comme coordonnateurs du Service. Ils seront responsables d'organiser les sessions de préparation au mariage et de relance du jeune couple marié.

Venez donc les rencontrer au bureau du Service qui est situé dans la Cathédrale de Saint-Boniface entre 18h et 21h, les lundis et jeudis soirs. Vous pouvez aussi les appeler au No 233-4117. L'adresse du Service du mariage et de la famille du Manitoba Inc. est 190, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface, Man. R2H 0H7.

Saint-Jean-Baptiste

Florent BEAUDETTE
Céline BEAUDETTE tél: 758-3837

Agriculture

Le gel du milieu de la semaine dernière inquiétait beaucoup de cultivateurs et de jardiniers (qui n'avaient pas couvert leur tomates). Chez Roy Légumes, des rapports de gel sont venus d'Oakville à Beausejour, et d'Emerson à Sperling. Autour de Saint-Jean-Baptiste, il semble que beaucoup de champs de pois et de fèves aient été touchés, mais l'étendue du dommage ne pourra être contrôlée avant cette semaine. Il apparaît que les grands vents du printemps, combinés avec des variations de température rapides et le gel, seraient également des facteurs à considérer. Enfin, lundi matin, tous vérifiaient combien d'eau était tombée en fin de semaine et la plupart autour de Saint-Jean-Baptiste comptait 2 pouces. Peut-être que cette pluie aura permis à plusieurs champs de récupérer!

Thé-bazar

Organisé conjointement par le Club des pionniers de la Ligue des femmes catholiques, le thé-bazar du 3 juin a fait un petit profit au bénéfice du fonds de construction de la patinoire. Il paraît que les pâtisseries étaient délicieuses!

Club des pionniers

Le nouvel exécutif pour 82-83 comprend Juliette Vermette (présidente), Adélard Fillion et Hélène Desautels (vice-présidents), Florence Fillion (secrétaire-trésorière), ainsi que Claire Bouchard, Isabelle Barnabé, Hortense Sabourin, Marie-Rose Sabourin, Robert Barnabé et Lucien Baril. Aux membres sortants, Philippe Desautels, Victor Bouchard, Ephrem Bruneau, Armand Sabourin, M. & Mme Alfred Dupuis, un gros merci pour leur dévouement aux activités du club durant les dernières années.

Vernissage

Avec toutes les soirées sociales et les nombreux mariages à Saint-Jean-Baptiste cette année, il n'est pas étonnant que le plancher de la Salle du Centenaire ait besoin de vernis. Léo Fillion, préposé à l'entretien de la salle, décapait le plancher pendant la semaine du 10 mai (on a même dû annuler un bingo!) et le nouveau vernis est en place pour des années de danses!

Calendrier

14 juin à 20h00 - réunion publique au sujet de la patinoire, à la Salle du Centenaire de Saint-Jean-Baptiste.

Graduation 1982



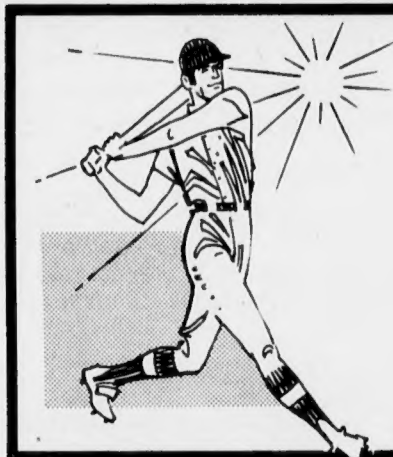
Ceux ou celles qui pourraient s'inquiéter de l'avenir de Saint-Jean-Baptiste, auraient du être présents à la soirée des finissants des deux classes de maternelle. Non moins de 29 élèves nous montraient par leurs chants, leurs déclamations, leurs sketches ce qu'ils avaient appris dans cette première année d'école. Après la marche d'entrée officielle, chaque finissant recevait du directeur Roger Vermette et de son professeur Lise Beaudry ou Edmée Sabourin un diplôme, une médaille ou un certificat qui soulignait le point fort de chacun. Difficile de savoir qui étaient les plus fiers-élèves ou parents...

Voici la liste des élèves finissants: Beaudette Martin; Beaudette Rossel; Bérard Michelle; Bouchard Paula; Bruneau Yvan; Cianflone Raymond; Dampousse Daniel; Daneault Richard; Delorme Jean; Danby Jesse; Dupuis Eric; Fillion Nicole; Hiker Trevor; Lafond Darcy; Lafond Patrick; Manikel Kristin; Manikel Leigh; Nickel Curtis; Parent Gérard; Perron Denis; Perron Marcel; Phaneuf Céleste; Rothgordt Jeffrey; Sabourin Chantal; Sabourin Kevin; Sabourin Natalie; Sabourin Sylvie; Stoesz Colin; Vermette Rossel.



Boîte à chansons

Pour couronner une année bien remplie d'activités culturelles, l'école élémentaire présentait le 20 mai dernier une boîte à chansons sous le thème "Chante-la ta Chanson". Programme très varié, tantôt mélancolique, tantôt humoristique - tout ce qu'il fallait pour plaire aux nombreux parents et amis venus pour applaudir. Bravo aux organisatrices, Sr Pat Doyle, Roseline Gagnon, à l'accompagnatrice, Huguette Sabourin et à tous les élèves de maternelle à la 6e année qui ont participé.



CÉLÉBRATION ANNUELLE À LORETTE

Tournoi "Fastball" et "Slow-Pitch"
Les 12 et 13 juin (dès 8h30)

Bienvenue au plus grand tournoi du Sud-est Manitoba.

Venez rencontrer vos amis.

REPAS SERVIS SUR LES LIEUX

- ENTRÉE \$2.00 - MOINS DE 12 ANS - GRATUIT

(Organisateurs: Paul Cournoyer, Marcel Roch, Carol et Lorraine Laramée)

Une autre décision controversée dans La Seine

La décision prise par les commissaires de La Seine le 31 mai dernier, d'engager un des leurs, M. Maurice Sala, à titre de directeur général adjoint de la Commission scolaire n'a pas fini de soulever de la controverse et du scepticisme.

Tout d'abord la majorité des observateurs considèrent que M. Sala aurait dû au moins démissionner de son poste de commissaire avant de poser sa candidature à ce poste. Selon le Manitoba Association of School Trustees (MAST) M. Sala pouvait agir de la sorte à condition qu'il démissionne avant de signer son contrat à titre de directeur général adjoint. Mais pour M. Ron Ledoyen, président de l'Association des professeurs de La Seine, qui lui se base sur l'interprétation de la "Manitoba Teachers Society" le geste est illégal. M. Ledoyen fera parvenir une lettre aux commissaires expliquant que le geste qu'ils ont posé n'est pas correct et demandant que le poste soit ouvert de nouveau aux candidatures. Au nom de l'Association qu'il représente M. Ledoyen donnera jusqu'au 22 juin aux commissaires pour agir en ce sens sinon, l'affaire sera portée au niveau légal. Il demandera par la même occasion que M. Sala démissionne des deux postes.

Une dizaine de personnes avaient posé leur candidature à ce poste, dont le directeur général adjoint intérimaire M. Henri Grimard, qui occupait cette fonction depuis un an environ, et ce de façon

très satisfaisante selon M. Georges Prescott président de l'Association des directeurs d'écoles de La Seine. MM. Ledoyen et Prescott se posent de nombreuses questions sur les critères utilisés par les commissaires lors des entrevues réalisées avec les candidats. Généralement trois critères de base sont utilisés pour ce genre de poste. Tout d'abord le candidat doit avoir démontré une solide expérience et sa compétence à titre d'enseignant M. Sala en 1978 alors enseignant dans La Seine a été incapable d'obtenir sa permanence pour des raisons inconnues. Ensuite le candidat doit avoir une expérience en administration scolaire, ce que M. Sala ne possède pas. De plus il doit avoir le respect et la confiance des gens avec qui il doit travailler, et selon M. Ledoyen dans ce cas M. Sala n'a pas la confiance des enseignants.

M. Prescott se pose de nombreuses questions à savoir entre autres comment M. Sala, qui accède à l'administration centrale de la Commission scolaire,

pourra aider les directeurs de l'école s'il ne connaît pas leurs traces? Pour M. Prescott les directeurs de La Seine sont inquiets face à cette décision lourde de conséquence pour La Seine. Même s'il reconnaît que la Commission a pleine autorité, il a l'intention de présenter un mémoire au nom de son Association le 21 juin lors de la prochaine assemblée des commissaires. Il a bien l'intention de leur faire part des inquiétudes des directeurs d'écoles et du fait qu'ils souhaitent que la Commission renverse sa décision.

Pour de bons candidats qui ont de légitimes ambitions concernant leur plan de carrière, et qui désirent accéder à la direction d'une école ou à un poste de directeur général adjoint, ils voient leurs possibilités de carrière limitées par une telle décision, selon M. Prescott. Plusieurs se demanderaient même s'ils ne feraient pas mieux de devenir d'abord commissaire. Quoiqu'il en soit il risque d'y avoir passablement de

personnes à la prochaine assemblée du 21 juin à la Commission scolaire de La Seine.

Yvon GIROUX



Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié

lundi au vendredi: 11h à 02h00

samedi: 16h à 02h00

dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)

411, rue Marion, Winnipeg

33,000 SOCIÉTAIRES CHEZ LES CAISSES POPULAIRES.



C'EST FORT!

En nous offrant toute une gamme de services financiers complète, les Caisse Populaires participent au développement économique de nos communautés francophones. Quelle bonne affaire!



LES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

Canadiens de Naissance

Nous préparons des fêtes pour commémorer le 60e anniversaire de la fondation de la Société des Canadiens de naissance du Canada.

Voici la liste des membres de l'assemblée de l'exécutif pour 1981-1982: président, Fernand Morier; président passé, Alain Labossière; 1- vice-président, Aldé Desrochers; 2- vice-président, Emile Ducharme; secrétaire trésorier, Maurice Laberge; historien, Fr. Maurice Toupin P.B.; chapelain, Charles Rioux; sergent d'armes, Noé Gallant; garde interne; Hector Montsion, garde extérieur, Denis Beaudry.

Louis Desautels est en charge des célébrations qui auront lieu lors du 60e anniversaire des Canadiens de naissance du Canada.

Voici quelques-unes de nos activités. Toutes les années nous fêtons d'une manière particulière le Jour du Canada soit par une sortie en autobus ou autre, pour les personnes âgées et autres. Nous avons organisé un quilleton pour récolter des fonds pour la Société du cancer.

Nous travaillons en coopération avec le Festival du Voyageur en organisant le P'tit Bal et autres activités.

Nous faisons un don à Soeur Fiola pour les sourds-muets. Nous donnons des bourses pour des cours en français à l'Institut Collégial de Louis Riel et du Précieux Sang.

Tous les mois nous organisons des championnats de "cribbage". Le Club de base-ball de Saint-Boniface. (Les fils Natifs) - L'équipe de quilles de sept joueurs dans la ligue du Cercle ouvrier.

Nous vous reviendrons en septembre pour les fêtes de la commémoration du 60e anniversaire de la fondation de notre Société des Canadiens de naissance.

Maurice TOUPIN

AVIS RÉUNION

CONSEIL SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE
à 19h30 - 50, chemin Monterey
mardi le 15 juin

CHRONIQUE DE LA TÉLÉ - Par Gérald Paquin

LE MONDIAL

Le dimanche 13 juin à midi 30 à notre antenne, vous pourrez voir, en direct de MADRID la première partie, opposant l'ARGENTINE à LA BELGIQUE, de ce tournoi international pour la coupe du monde de Soccer. En plus, au cours de la semaine, la coupe du monde se poursuivra tous les soirs après le téléjournal de 21h30.

AUX BEAUX DIMANCHES CETTE SEMAINE

À 18h30, un récital de Diane Juster, auteur-compositeur-interprète de grand talent, qui vous réservera de belles surprises.

Ensuite, à 19h30, nous vous présenterons le premier volet de la série LES CLAU-DINE une adaptation de l'oeuvre de la grande COLETTE. Retrouvez vos années d'adolescence qu'évoque la ravissante Claudine, interprétée par Marie-Hélène Breillat.

En troisième partie, les CHEMINS DE L'IMAGINAIRE sur l'artiste Rock Carrier.

REFLETS D'UN PAYS

La première émission de REFLETS D'UN PAYS, cet été, vous parviendra de Winnipeg, et portera sur l'AMOUR DE LA TERRE ET DE LA NATURE.

Elle brossera tout d'abord le portrait de GÉRARD BOULET, l'un des derniers chasseurs-trappeurs de la province, puis, elle vous invitera chez les POIRON, de Saint-Labre au Manitoba, chez qui l'amour de la terre et de la forêt se perpétue à travers les générations.

Une émission réalisée par Maurice Arpin, à ne pas manquer, ce lundi 14 juin à 13h30.

AUTREFOIS À LA RIVIÈRE ROUGE

Au cours de la première émission de cette série manitobaine que nous vous présenterons lundi à 19h00, vous verrez des artistes de chez nous qui ressusciteront, pour vous, la famille de bagarreurs des DESCHAMPS.

Votre conteur... Henri Létourneau.

ANGÈLE

Deux émissions cette semaine.

Le mercredi 16, à 19h00, Angèle Arsenault recevra l'interprète Marie-Paule Martin ainsi que le flûtiste Jean-Guy Breaux.

Vous retrouverez Angèle Arsenault, le vendredi 18 juin à 1830

NOUVELLES ÉMISSIONS

La programmation d'été vous offrira une gamme d'excellentes émissions, notamment dans le domaine des variétés.

Le 20 juin, aux Beaux Dimanches, Finales internationales du concours CHANTONS FRANÇAIS au cours duquel le GROUPE LA ROCHE DU MANITOBA représentera le CANADA.

Puis, au cours de l'été, LES CHOEURS ET DANSEURS DE L'ARMÉE SOVIÉTIQUE, UN RÉCITAL DE LINE RENAUD, des spéciaux sur les 25 ANS DE L'OLYMPIA DE PARIS, SUR TOLLER CRANSTON, le grand patineur et sur la chanteuse FRANCE GALL.

Notre saison des BEAUX DIMANCHES, se terminera par une émission spéciale SUR LES CHORALIES INTERNATIONALES de WINNIPEG, réalisée par Léo Foucault

NOUS LES COMIQUES

Une nouvelles série prend l'antenne, cet été à RADIO-CANADA, NOUS LES COMIQUES, tous les mardis soirs à 19h00.

Cette série vous permettra de rencontrer les plus grands comiques de la scène internationale qui vous feront rire aux larmes et aux éclats.

Vous y verrez notamment, Pierre Richard, Louis de Funès, Jean Lefebvre, Dominique Michel, ainsi que Jerry Lewis.

VERSO

La série VERSO est terminée pour la saison. L'équipe de production souhaite à tous ses téléspectateurs un été ensoleillé et plein de gaieté.

CHRONIQUE RADIO - par Huguette Le Gall

AU COEUR DE L'ACTION...

Le 26 juin vous pourrez suivre sur les ondes de CKSB, le déroulement et les points saillants du Marchefonds/cyclefonds de Francofonds et de la fête de la Saint-Jean-Baptiste à La Broquerie. Des membres de notre équipe se tiendront dans les points stratégiques afin de diffuser en direct une émission d'une durée de 7h00 environ, soit de 7h30 du matin à 15h00...

Au programme, description des courses, résultats mais aussi des concours des prix, la possibilité d'encourager son ou ses favoris.

Où que vous soyez vous pourrez TOUT savoir sur tout ce qui se passe dans le cadre de ces activités en vous procurant un TRANSISTOR, AUTO-RADIO... qui vous maintiendront au coeur de l'action.

Plus de détails vous seront fournis la semaine prochaine.

PROGRAMMATION ÉTÉ...

Vous trouverez dans ce journal le programme de nos émissions pour les mois de juin, juillet et août. De nombreuses émissions locales partent en vacances, restent à l'horaire, du lundi au vendredi: MICRO-MATIN et l'INFORMATEUR: les fins de semaines BONJOUR SAMEDI et C'EST DIMANCHE. Les autres émissions, en provenance du réseau vous offriront une variété et une sélection d'émissions d'actualité, musicales, d'actualité artistique ou des séries d'intérêt d'ordre général. Si vous souhaitez des informations sur ces émissions, nous vous invitons à téléphoner à CKSB.

MUSIQUE OUEST, le vendredi 18 juin à 15h00

Deux chanteurs populaires: JACQUES CHENIER ET PATRICE BOULIANNE seront les vedettes de cette émission consacrée aux jeunes talents et réalisée à Winnipeg par Léo Dufault.

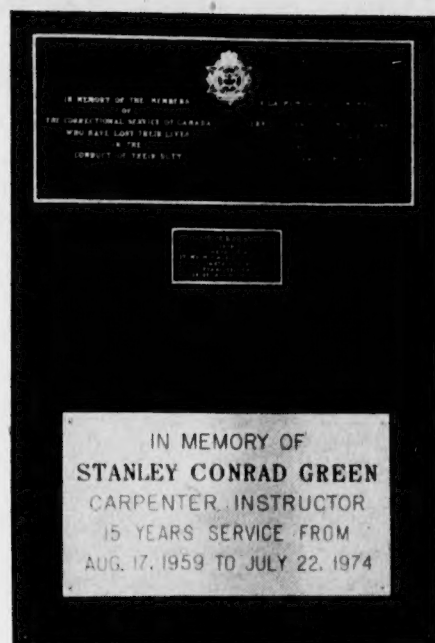
Certificats de naissance et de mariage bilingues

Le Ministre des Services communautaires et correctionnels a annoncé qu'à compter du 14 juin, les certificats de naissance et de mariage du Manitoba comprendront les deux langues officielles.

Les Manitobains qui sont nés ou qui se sont mariés dans la province pourront échanger leur certificat actuel pour le nouveau format bilingue, s'ils le désirent, pour la somme de \$5. "L'émission de ces pièces d'identité démontre le caractère officiellement bilingue du Manitoba", a dit M. Evans. "Ces nouveaux certificats ont la particularité d'être très difficiles à contrefaire, a dit le Ministre, grâce à l'utilisation d'un nouveau papier et de nouvelles méthodes d'impression. En raison des efforts qui ont été faits pour rendre les nouveaux certificats difficiles à contrefaire, ils ne doivent pas être plastifiés étant donné que ce processus les rendra non valides". Les certificats plastifiés, présentement en circulation, continueront d'être valides.

Le nouveau format de ces certificats, y compris la version bilingue manitobaine, entrera éventuellement en vigueur dans toutes les provinces du Canada.

L'on peut obtenir les nouveaux certificats en écrivant au Bureau de l'État civil, Pièce 104, Edifice Norquay, 401 avenue York, R3C 0P8. Pour plus de renseignements, composez le No 944-3701.



Le 25 du mois dernier, des cérémonies de dédicace de monuments à la mémoire des membres du service correctionnel canadien qui sont morts en devoir à la suite d'actes de violence commis contre eux, ont eu lieu de par le pays. À l'institution de Stony Mountain, au Manitoba, une plaque individuelle a été dévoilée à la mémoire de Stanley Conrad Green, mort le 22 juillet 1974, à la suite d'un attentat perpétré par un prisonnier.

APARTMENT MAINTENANCE SERVICES LTD

16, chemin Thomas, Saint-Vital

- Nettoyage et réparation de chaudières ("boilers").
- Travaux de plomberie et de tuyauterie et réparation de pompes
- Applicateur agréé de pesticides

C. Bisson, tél.: 237-9090

R. Poltras, tél.: 253-4500

Plus de 15 ans d'expérience

A M S

LA FÊTE DU CANADA

le 1er juillet 1982 12h - 22h

spectacles
activités pour jeunes
"beer garden", mets canadiens-français
activités pour aînés
feu d'artifice
souvenirs, vente d'artisanat
films
exposition d'art

((F))

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
340, BOUL. PROVENCHER, ST-BONIFACE, R2H 0G7

At noon
July 1
let's sing
O CANADA



A midi
le 1er juillet
chantons
O CANADA

Viens c'est la fête!!!



**JULY 1ST IS
CANADA'S BIRTHDAY**
**le 1er JUILLET
LA FÊTE DU CANADA**

Au Festival du Voyageur

On affiche un optimisme prudent

Le 13e Festival du Voyageur aura remporté une série de grands succès à tous les niveaux, dont un surplus financier de \$211,196, mais Gerald Turenne a prévenu les quelques 50 personnes à l'assemblée annuelle que d'ici quelques mois un déficit variant entre \$450,000 et \$650,000, dépendant de la contribution du gouvernement provincial, était à prévoir.

Tout d'abord le Festival s'est engagé à ne pas approcher la ville de Winnipeg et le Secrétariat d'État pour les octrois annuels qui se chiffraient à \$50,000. De plus la subvention de \$15,000 du ministère de la culture et du Patrimoine du Manitoba pourrait disparaître surtout si la province avance une contribution en capital pour l'édifice du Festival. Les dépenses additionnelles des nouveaux bureaux sont estimées à environ \$100,000, pour un total de \$165,000 à combler. Mais selon M. Turenne, il serait financièrement possible en réduisant certains budgets et en créant de nouveaux revenus, de proposer un budget bouclé sans la participation des gouvernements.

Quant à l'achat de l'édifice, le rendez-vous, qui aura coûté \$1,200,000 incluant l'ameublement et les rénovations, il deviendra un mini-centre des congrès. Outre le prêt de \$300,000 de la ville, et les \$426,000 du gouvernement fédéral, le Festival y injectera \$100,000 et une deuxième hypothèque à travers la banque sera prise. Mais l'on espère une participation de la province, sinon les choses seront corsées, comme le souligne M. Turenne, si le Festival doit emprunter le plein montant des obligations hypothécaires (\$350,000).

Mais le directeur gérant du Festival avait quand même de bonnes nouvelles en prévision des années à venir. Le rendez-vous par exemple sera ouvert au public dès le mois de septembre et deviendra une source de profits d'ici à six ans. Le Fort Gibraltar devrait être ouvert d'ici quelques années et devenir une attraction touristique. Et d'ici quelques années également les activités du Festival atteindront un plateau au niveau local et provincial et créer un impact économique d'environ \$20,000,000.

Selon le président sortant du Festival, M. Gerald Pantel, une planification se fait présentement pour des échanges avec le Carnaval de Québec. Au niveau national, un organisme sera fondé en septembre prochain: "The Canadian Association of Festival and Events". M. Pantel fait partie de son comité de planification. Sur le plan international, l'organisme "International Festival Association" a demandé que M. Gerald Turenne fasse partie de leur comité exécutif. Au niveau de l'expansion en 1982, le Conseil a fait l'achat d'une grande tente marquée servant pour les activités dans le parc et pouvant être louée aux organismes qui en font la demande.

M. Pantel a de plus déclaré que le Festival peut maintenant affirmer qu'il s'autofinance avec un budget d'au-delà un million de dollars. Environ 440,000 personnes auront participé au Festival cette année et ils furent accueillis et servis par presque 2,400 bénévoles de 46 organismes. M. Turenne leur a rendu particulièrement hommage à ces bénévoles et à ces organismes en déclarant que c'est à eux que revient la plus grande partie du crédit, "car sans eux, il n'y au-



Le conseiller municipal M. Guy Savoie a présenté au nom du maire de la ville de Winnipeg, une plaque au président sortant du Festival M. Gerald Pantel en reconnaissance des services qu'il a rendus à la communauté.

rait pas de fête, il n'y aurait personne pour faire rayonner notre culture, notre histoire et notre joie de vivre".

Du côté des élections, Me Léo Teillet élu à la présidence remplace ainsi M. Gerald Pantel qui a occupé le poste durant trois ans. Me Rémi Smith a été élu pour terminer un terme d'un an, et Marcel Gauthier, Raymond Bisson, Jean Suszko et Suzanne Nolette ont été élus pour un terme de trois ans. De son côté le Voyageur officiel Pierre LaRoche et son épouse ont accepté de poursuivre leur travail pour une autre année.

Yvon GIROUX

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine, au mois, à l'année.

366 rue Marion
Saint-Boniface, Man
Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors
(1967) Ltée

Autrefois à la Rivière Rouge

Les Deschamps

La violence faite
homme, mais vite
réprimée par la
communauté des
pionniers

Réalisation:
Léo Foucault



le lundi 14 juin à 19 heures

CEMFT

avec
Henri Létourneau



FÊTE FRANCO-MANITOBAINE à La Broquerie

Baptiste!

Quiconque a un tant soit peu fouillé les archives canadiennes-françaises et les répertoires généalogiques aura vite remarqué la fréquence du prénom Jean-Baptiste. Il était courant, en effet, de choisir ce nom pour un garçon et, ainsi, de rendre hommage au saint patron des Canadiens français.

Lors de la guerre de 1812, un officier anglais procédant à l'appel des soldats remarqua que ce prénom revenait un peu trop souvent à son goût. Il s'écria alors: "Damned, they are all Jean-Baptiste!" Depuis lors, ce fut la façon de désigner tous les Canadiens français parmi les militaires, puis parmi la population en général. Exemple: "Viens donc ici, Baptiste".

L'appellation de Jean-Baptiste pour nous désigner s'apparente à celle de Patrick chez les Irlandais, de Jonathan chez les Américains, et de John Bull chez les Britanniques.

Paul-François SYLVESTRE

LES 25-26-27
JUIN
1982



CONSEIL D'UN POUCE VERT

Marthe DURAND
La Broquerie, Manitoba

Toutes plantes en pots requièrent une alimentation assez régulière d'engrais pour maintenir une croissance saine et vigoureuse. Ceci est absolument nécessaire pendant les mois de pleine croissance, soit de mars à octobre. Pendant les mois de faible et courte lumière du jour que l'hiver réserve aux plantes de maison, il vaut mieux discontinuer les applications d'engrais car plusieurs de ces plantes se reposent. Leur état dormant démontre peu ou pas de pousse donc elles ne puisent pas beaucoup de nourriture du sol comme c'est le cas lorsqu'elles sont en pleine croissance. Il y a exception à la règle si vous cultivez des plantes sous la lumière fluorescente comme plusieurs amateurs le font à longueur d'année, surtout avec les saintpaulias ou violettes africaines.

Il y a diverses façons d'appliquer les engrais. Il faut toujours s'en tenir aux directives et ne jamais excéder la dose. Je suggère fortement de préparer la solution d'engrais à la moitié de la concentration indiquée pour éviter de suralimenter surtout si les applications d'engrais se font régulièrement une fois par mois. Certaines plantes, surtout celles qui fleurissent presque sans arrêt, ex: saintpaulias, impatiens, bégonias cireux, démontreront une floraison plus vivace et constante si vous réduisez la dose à 1/4 et celle-ci est appliquée toutes les deux semaines.

Les plantes vertes, en général, n'épuisent pas le sol comme le font les plantes florifères, alors celles-ci feront bien de recevoir une application d'engrais à faible concentration une fois par mois durant le temps de croissance seulement. Aussi, elles seront plus verdoyantes si l'engrais contient plus d'azote, parfois appelé nitrogène. Une bonne formule pour ces plantes a une analyse de 30-10-10, soit 30% d'azote total, 10% d'acide phosphorique et 10% de potasse. La formule devra contenir des nutriments secondaires en quantités minimales pour prévenir la chlorose ou jaunissement des feuilles qui résulte d'une faiblesse minérale surtout de fer.

Les plantes à fleurs et à fruits requièrent plus d'acide phosphorique, donc la formule recommandée serait 15-30-15.

Par contre une bonne formule tout usage, 20-20-20, donnera aussi de bons rendements.

L'engrais ne doit pas être administré à un sol tout à fait sec, car l'on risque alors de brûler la plante. Aussi, il importe de ne pas arroser tout de suite après une application d'engrais soluble, car les éléments nutritifs s'écouleraient avec le ruissellement. Nourrir trop souvent peut résulter en une accumulation de sels d'engrais dans le sol. Cela deviendra évident si des dépôts de sels blanchâtres se forment sur les parois du pot, ou à la surface du sol. Un lessivage du sol serait recommandé par la suite. Pour lessiver, posez le pot dans un évier et versez une grande quantité d'eau sur le sol: le ruissellement excessif s'écoulera par le bas. Répétez plusieurs fois. Une autre méthode consiste à submerger le pot dans l'eau pendant une demi-heure. Retirez, et laissez égoutter complètement.

D'autres formules d'engrais sont efficaces aussi, tels que les liquides, granulés ajoutés au sol, pilules, bâtonnets, etc., mais ils sont souvent plus dispendieux et ils peuvent être plus compliqués à régler aux besoins de la plante.

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente
produits asphaltés, contreplaqué,
panneaux à murs, produits créosotés,
portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Téléphone: 233-7121

LA MAISON DU DISQUE

- DISQUES
- CASSETTES
- 8 PISTES

313, rue Kenny (angle Marion)
Tél.: 233-2169

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
sauf le vendredi de 10h à 21h

La meilleure sélection
de musique française dans l'Ouest.

DIVISION SCOLAIRE DE NORWOOD No 8

PROPOSITIONS DE CANDIDAT

IL EST PORTÉ À LA CONNAISSANCE DU PUBLIC PAR LES PRÉSENTES, que j'accepterai au bureau du Secrétaire municipal, Edifice du Conseil, Hôtel de ville, Winnipeg, jusqu'à 14 heures le 23e jour de juin 1982, les propositions de candidat au poste actuellement vacant de:

COMMISSAIRE DES ÉCOLES pour la Division scolaire de Norwood No 8.

Toute proposition doit être faite par écrit et signée par au moins vingt-cinq électeurs. Chaque proposition doit être accompagnée de l'acceptation écrite du candidat ainsi que de la déclaration dûment signée et certifiée du candidat comme quoi il a qualité pour se présenter.

Toute proposition qui n'est pas présentée en bonne et due forme ou qui n'est pas accompagnée des documents requis sera refusée.

Pour obtenir les documents nécessaires, s'adresser au DIRECTEUR DU SCRUTIN au BUREAU DU SECRÉTAIRE MUNICIPAL, VILLE DE WINNIPEG, ÉDIFICE DU CONSEIL, CENTRE MUNICIPAL, WINNIPEG, 510, rue Main ou au Bureau de la Division scolaire de Norwood No 8, 200, chemin St. Mary.

L'élection partielle aura lieu le 14 juillet 1982.

FAIT à Winnipeg (Manitoba), ce 9e jour de juin 1982.

R.J. Fergusson
Directeur du scrutin

DIEU SAUVE LA REINE

LE FILS NATIFS DE SAINT-BONIFACE

Saison 1982

Ligue senior de base-ball
Parties du parc Provencher

(angle du boulevard Provencher et de la rue des Meurons)

13 juin	dimanche	Springfield à Saint-Boniface	14h
15 juin	mardi	Transcona à Saint-Boniface	19h
17 juin	jeudi	Saint-Boniface à Carman	19h
22 juin	mardi	Giroux à Saint-Boniface	19h
24 juin	jeudi	Saint-Boniface à Teulon	19h
29 juin	mardi	Southend à Saint-Boniface	19h
6 juillet	mardi	Elmwood à Saint-Boniface	19h
8 juillet	jeudi	Saint-Boniface à Transcona	19h
13 juillet	mardi	Carman à Saint-Boniface	19h
16 juillet	vendredi	Saint-Boniface à Giroux	19h
20 juillet	mardi	Teulon à Saint-Boniface	19h
22 juillet	jeudi	Saint-Boniface à Southend	19h
27 juillet	mardi	Springfield à Saint-Boniface	19h
29 juillet	jeudi	Saint-Boniface à Elmwood	19h
3 août	mardi	Giroux à Saint-Boniface	19h
5 août	jeudi	Saint-Boniface à Transcona	19h



mahanani
CURRY PLACE
998, chemin St. Mary - Saint-Vital

257-1132

Lundi au samedi
17h à 22h30
Avec licence de débit
de boissons

Essayez notre cuisine authentique, accommodée au carry ou "East Indian"
Commandes à emporter et traiteur à domicile
Pour vous joindre à nos cours de cuisine téléphonez à Samina



LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

le
FOYER

présente

Tony Beaulieu 10, 11, 12 juin
17, 18, 19 juin
24, 25, 26 juin



EXPOSITION

DIANE MARIER - céramiques et
CHARLES JEAN - batiks
vernissage

vendredi le 28 mai à 20h
dans la nouvelle galerie du CCFM
L'exposition se poursuivra
jusqu'au 13 juin.

Heures d'ouverture de la galerie:
10h à 22h lundi au vendredi,
13h à 22h samedi & dimanche



"Christophe, comment est-ce que tu trouves ce pays?"
"Eh bien, j'ai pris mon bateau et j'en ai parti..."

EXPOSITION DE PEINTURES
de Marcel Gosselin
du 16 juin au 27 juin 1982
au CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN
340 BOULEVARD PROVENCHER
ST-BONIFACE, MANITOBA
CANADA, R2H 0G7
Téléphone: 233-8972
CONTINENT DE L'AMÉRIQUE
PLANÈTE TERRE AU SYSTÈME
SOLAIRE, GALAXIE DE LA VOIE LACTÉE

Venez faire un tour!

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au samedi de 19h à 1h
(sauf les vendredis - ouvert à 16h00)

Le Centre culturel franco-manitobain invite tous les MUSICIENS, les CHANTEURS et les GROUPES intéressés à se présenter sur scène, ainsi que tous ceux qui seraient intéressés à installer un KIOSQUE LORS DE LA FÊTE DU CANADA (le 1er juillet - 12h - 22h) à appeler Gilles Gagnon au No 233-8972 avant le 17 juin 1982.

La remise des Prix littéraires du Gouverneur général



De gauche à droite: Michel Beaulieu, Marie Laberge, le Premier ministre M. Howard Pawley, le Gouverneur général M. Edward Schreyer, Sharon Pollock et F.R. Scott.



De gauche à droite: L'Honorable Gouverneur général du Canada M. Edward Schreyer, Sharon Pollock, F.R. Scott, Denys Chabot et George Calef.

L'auteur québécois Madeleine Ouellette-Michalska a quelque peu perturbé la 46e remise annuelle des Prix littéraires du Gouverneur général, la semaine dernière à Winnipeg, lorsqu'elle accepta son prix sous certaines réserves.

N'ayant pu se présenter à la cérémonie, Mme Ouellette-Michalska représentée par son éditeur M. Hérard Jadotte a fourni une réponse écrite concernant ses objections. Elle souhaite en fait que les prix relèvent d'un patronage culturel et

non politique et pour ce faire elle propose qu'on y retire toutes références à la Reine ou à la structure fédérale. Mme Ouellette-Michalska prolonge donc le geste qu'elle avait posé en 1965 en refusant le prix du Lieutenant-Gouverneur du Québec.

Mme Ouellette-Michalska a donc accepté ce prix et la bourse de \$5,000 qui s'y rattache, mais elle divisera ce montant entre trois organisations qui pour elle, luttent pour la liberté: L'As-

sociation des femmes autochtones du Québec, Amnistie internationale et le Parti québécois.

Les lauréats de cette année pour les Prix du Gouverneur général sont: (théâtre) Sharon Pollock et Marie Laberge; (études et essais) George Calef et Madeleine Ouellette-Michalska; (romans et nouvelles) Mavis Gallant et Denys Chabot; (poésie) F.R. Scott et Michel Beaulieu.

Yvon GIROUX

Vie sociale

Naissances

Emile Carrière et Paulette LaRoche de Saint-Pierre-Jolys ont le plaisir d'annoncer la naissance de Roch Carrière, quatrième né, 9 livres 1 once et demie à l'hôpital Victoria - le 20 mai. Un petit frère pour Martin, Dominique et Vincent. Les grands-parents sont Paul et Noëlla LaRoche et Anita Carrière.

Marcel Gagnon et Murielle Carrière de La Broquerie ont le plaisir d'annoncer la naissance de Carole Gagnon, deuxième née - 7 livres et 4 onces à l'hôpital de Steinbach - le 26 mai. Une petite sœur pour Jacques. Les grands-parents sont M. et Mme Léo Gagnon et Anita Carrière.

Patrick-Daniel-Joseph Roy, 8 livres 10 onces, à l'hôpital Saint-Boniface le 31 mai 1982, fils de Norman et Collette de Saint-Jean-Baptiste. Les grands-parents sont Alfred et Marguerite Roy, et Alfred et Estelle Marior.

Bernard et Chari (née Johnston) Beaudry de Saint-Boniface ont le plaisir d'annoncer la naissance de Bernard Justin Ross, un petit frère pour Joshua. Le petit, pesant 3,56 kg et mesurant 53,98 cm a pris son premier souffle à l'hôpital de Saint-Boniface, le 23 mai 1982. Les heureux grand-parents sont Mme Audrey Johnston et Mme Goldie Beaudry.

Mariages

Lionel Labelle et Carmelle Fillion le 22 mai à Saint-Jean-Baptiste.

Il y aura promesses de mariage entre Barbara Laye, fille de Robert Laye et de Catherine McGee et Georges Desrosiers fils de René Desrosiers et de Thérèse Gendre, tous de Transcona. Le mariage aura lieu à l'Assomption le 19 juin à 15h.

Décès

Le dimanche 23 mai, à l'hôpital de Saint-Boniface est décédé M. Joël d'Auteuil, d'Île-des-Chênes, époux de Délla (née Trudeau).

INTERROGATION

BONNE FÊTE DIEU..

La Fête-Dieu, c'est bien la "Fête de Dieu"... son anniversaire, quoi!

Et nous, gens du pays, nous aimons fêter! Repas de fête, invitation faite aux parents et amis, soirée de fête, musique, chants, danses... oui nous ne sommes pas des "fêteux" pour rien! Quand ça fête chez nous, ça fête vraiment!

Comment alors se fait-il que la "Fête de Dieu" soit si peu fêtée chez nous aujourd'hui?

Ah oui, je le sais, dans le temps, l'on savait fêter Dieu! Messe solennelle le dimanche, grande procession dans les rues de la ville ou du village, devanture des maisons décorée pour l'occasion, des drapeaux, des banderoles, chaque organisme représenté par ses membres fidèles, fanfare, cierges, encens... on promenait Dieu dans les rues, quoi! Quelle fête! Quel faste! Et nous nous en souvenons encore aujourd'hui... c'était l'événement du printemps dans les villages et dans les paroisses. Le reposoir, on en parlait pendant des mois! C'était fête, oui, vraiment fête!

Mais les choses ont changé, grandement changé.

Les grandes processions publiques ont été remises, les grandes manifestations et expressions de la foi catholique sont devenues un peu gênantes, il vaut mieux fêter dans la discrétion, dans le secret de nos maisons et de nos salons.

Certes, je veux bien... mais il faut quand même fêter. Pourquoi avons-nous perdu et la fête et la manifestation de la fête? Si la dernière change de visage, ne faut-il pas chercher à conserver la première?

Car dans l'Église, lorsque nous fêtons Dieu... c'est important! L'invitation pour la fête nous vient du Seigneur Jésus lui-même. C'est Lui qui nous rassemble pour célébrer les merveilles de Dieu notre Père. C'est Lui qui est au milieu de nous

lorsque nous sommes "deux ou trois réunis en son nom". Et le repas de fête, c'est l'Eucharistie... quelle fête! C'est la grande action de grâce, le "merci" retentissant des enfants de Dieu qui, en Jésus, rendent gloire à Dieu le Père. Rassemblés autour de la Table de la Parole, les baptisés entendent Jésus leur parler de la fête, de la grande fête des baptisés. Puis, regroupés autour de la Table du Repas, ces mêmes baptisés font mémoire de tout ce que Jésus a fait pour nous: Lui qui est l'envoyé du Père pour nous sauver, Lui qui est mort et ressuscité pour nous. Et le grand gâteau de fête, c'est le Pain de Vie! Au cœur de la fête, au plus chaud du rassemblement, Jésus se donne en nourriture à chacun afin que chacun devienne nourriture pour les autres! Il est le vrai Pain de Vie descendu du ciel pour nous donner la vie, le vrai Pain Vivant qui transforme et fait vivre. Manger le Pain de Vie, c'est devenir un "actif" du Royaume du Père, c'est chercher à transformer le monde en maison de Dieu, c'est devenir à notre tour ceux qui invitent au repas de fête avec Jésus. Et la fête se poursuit dans les chants et la musique...

Ceci dit, il nous reste à nous poser une "bonne" question: fêtons-nous ou ne fêtons-nous pas? Rien de plus "tanant" qu'une demi-fête, timide, à peu près, où l'on parle de fête mais ne fêtons guère, où tout est réduit à son minimum! Ça fait pour une fête avortée, une fête qui donne mauvais goût, une fête que l'on ne veut plus répéter, car c'est "plat à mort"!

Et si nous fêtons Dieu cette année? Pas besoin pour ça de faire de grandes manifestations publiques! Pas besoin de remplir les rues de processions! Une belle fête intime et significative! Comme l'on sait si bien faire à l'occasion d'un 50e anniversaire de mariage! Pourquoi pas?

Claude BLANCHETTE, ptre.

COUNTRY KITCHEN

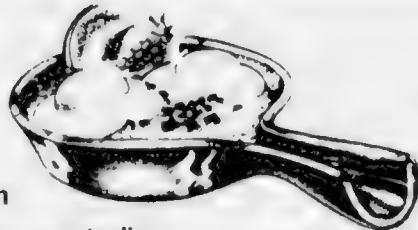
270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant
Tous les jours 7h à 24h -
Samedi et dimanche à 01h00
Licence de débit de boisson
Stationnement aisé

Les Voici

3 nouveaux genres
de petit déjeuner
... directement du poêlon



...et en plus de notre menu régulier,
un menu spécial chaque jour de la semaine

LUNDI - Spaghetti et sauce à la viande - Repas pour deux \$6.99

MARDI - Côtes de boeuf barbecue

JEUDI - Côtes découvertes de porc

(Spare ribs) sucrées ou sures

SAMEDI - Baron de boeuf (dîner)

MERCREDI - Poulet barbecue

VENDREDI - Filet de sole

- Foie et oignons

DIMANCHE - Dinde rôtie et garniture

Comprise : soupe délicieuse, comme à la maison, ou salade du bar où vous vous servez

COUNTRY KITCHEN

10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant
Ouvert 24 heures par jour
Stationnement aisé

DÉVELOPPEMENT ET PAIX ET LE DIOCÈSE DE SAINT-BONIFACE

Le bilan des activités locales et paroissiales n'est pas encore complété mais nous pouvons conclure quand même que le programme Carême de Partage 1982 fut un véritable succès tant bien au point de vue d'éducation qu'au point de vue de cotisations. Les perceptions reçues jusqu'à ce jour (mi-mai) seraient au-delà de \$30,000, ce qui indiquerait que les fidèles du diocèse de Saint-Boniface ont su encore cette année répondre généreusement à l'appel de l'Organisme Développement et Paix et aideront celui-ci à atteindre ses objectifs.

Je veux donc profiter de cette occasion pour remercier tous ceux et celles qui auraient participé ou contribué d'une façon ou d'une autre pour que l'Organisation puisse continuer de voir à la réalisation de nombre de projets de développement socio-économique dans le Tiers monde ainsi que de continuer son programme de sensibilisation du public canadien.

Et maintenant nous sommes déjà à faire la consultation et à étudier ce que devrait être le programme 1982-83. Je voudrais faire mention des grandes priorités nationales.

Premièrement, on développerait encore le thème "militarisation", qui depuis deux ans s'est révélé d'un grand intérêt et d'une grande actualité, et qu'on est loin d'avoir exploré dans toutes ses ramifications.

Ensuite, pour ce qui est de la campagne Automne-Noël 1982, on poursuivrait la campagne Guatemala, en l'élargissant nettement à l'Amérique Centrale et on développerait davantage la solidarité - Philippines. Action concrète suggérée: l'envoi de cartes postales.

Et enfin pour le Carême de Partage 1982 qui constitue une campagne d'information et de cueillette d'argent, les caractéristiques demeureraient les mêmes. Le thème abordé serait encore "La militarisation, obstacle au développement et à la paix". L'autre préoccupation serait d'augmenter la rentrée d'argent pour le financement des projets et de l'éducation.

Le tout promet d'être très intéressant. Vous pouvez y participer en devenant membre d'une équipe locale de Développement et Paix.

Raoul FERRATON
Animateur

DE L'ESPACE EN TROP DANS VOTRE FOYER, DANS VOTRE COEUR?

La Société de bien-être de l'enfance de Winnipeg est constamment à la recherche de foyers-nourriciers (foster homes). Le "Children's Aid Society" fait appel en faveur de jeunes, de la toute petite enfance jusqu'à l'adolescence, qui n'ont pas de foyers ou à qui les parents naturels ne peuvent assurer tous les soins nécessaires. Si la question monte dans votre coeur: "Est-ce que je

pourrais aider un jeune à partir dans la vie?" et que vous désirez vérifier si le Seigneur vous appelle à rendre ce très grand service, vous pouvez commencer par appeler le numéro de la "Children's Aid Society of Winnipeg" pour recevoir toute l'information dont vous avez besoin en vue d'une décision à prendre: Mrs Rachelle Shore ou Mrs Marg Roberts au No 942-0511.

L'ÉGLISE ÉLECTRONIQUE ÉVANGÉLISATION OU MACHINE À FAIRE DES SOUS?

À l'heure actuelle, aucun groupe religieux au Canada ne peut posséder une station ou un réseau de télévision pour faire la promotion de sa religion, Mais cela risque de changer.

Le CRTC, l'organisme d'État chargé d'octroyer des licences pour la diffusion des émissions de télévision, tenait des audiences publiques en janvier pour décider si des postes de télévision religieux devraient voir le jour au Canada.

Le sujet est assez délicat. D'abord, la plupart des groupes qui veulent une licence sont d'origine américaine. Nous avons déjà des "Quincy" et "Kojack" américains sur nos écrans; voulons-nous aussi être envahi par des évangélistes américains?

Il y a aussi le problème de la pluralité des religions. Aurons-nous droit à une station catholique, une autre protestante, ou juive ou méthodiste? Ou encore, une seule station diffusera-t-elle une programmation diversifiée: une émission "catholique" à 10 heures et une protestante à 11 heures?

Mais plus sérieux encore, est-ce que le but des promoteurs de cette télévision est vraiment de rendre la religion plus accessible à ceux qui la désirent ou espèrent-ils plutôt faire de l'argent grâce à la religion?

Aux États-Unis, les "preachers" de la télévision recueillent des milliards de dollars par année grâce à leurs émissions. Les dons viennent de croyants qui se font répéter que, sans rentrée d'argent, les émissions préférées seraient vouées au silence (tout comme les miracles qui en découlent).

Il est permis de douter de l'authenticité des propos de certains pasteurs improvisés et de leurs intentions réelles. Est-ce que tout cet argent sert vraiment la cause de Dieu, ou sert-il plutôt certains comptes de banque?

De plus, comme le disait Jean-Guy Dubuc dans son éditorial de "La Presse" du 28 janvier, les "preachers" de l'église électronique "utilisent souvent l'Évangile pour vendre des polices d'assurance religieuse à une population tristement vulnérable".

De plus, comme le disait Jean-Guy Dubuc dans son éditorial de "La Presse" du 28 janvier, les "preachers" de l'église électronique "utilisent souvent l'Évangile pour vendre des polices d'assurance religieuse à une population tristement vulnérable".

Le Téléspectateur.
Volume 3 - No 1

Première communion et confirmation



C'était dimanche le 2 mai qu'avait lieu à la messe principale, la première communion de 10 jeunes de la paroisse N.D. de l'Assomption à Transcona; soit: Brigitte Proulx, Jeannine Guillemot, Danielle Rocher, Denis Granger, Daniel Bonneteau, Christine Breland, David et Daniel Blahut, Joël et Nathan Yerex.

Les chants, l'homélie, les lectures étaient à la portée des enfants; c'était à la fois simple et touchant.

Pour faire suite, les mêmes 10 enfants ont reçu les dons du Saint-Esprit le jeudi 3 juin, lorsque Son Exc. Mgr Antoine Hacault se rendait à l'Assomption pour conférer le sacrement de la confirmation. L'accueil que l'on accorda au Pasteur diocésain fut des plus chaleureux. Le chant de l'assemblée tout au cours de la messe concélébrée par Mgr et l'abbé Marcel Toupin, curé, était enlevé et résonnait de joie. L'abbé Toupin fit remarquer qu'il y avait environ 15 ans passés que des confirmations avaient eut lieu à l'Assomption, vu le petit nombre de familles. À la fin de la messe, des remerciements furent adressés à Mme Louise Granger, institutrice, pour avoir bien préparé les enfants pour la communion et la confirmation.

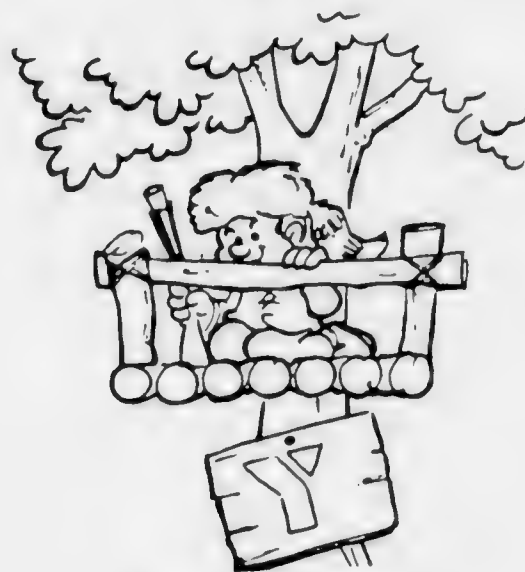
La cérémonie fut suivie d'un café-rencontre au Centre culturel Assomption durant lequel les paroissiens eurent la chance de rencontrer et de jaser avec Mgr Hacault.

Présentation du ballet "Le jardin enchanté"

Un ballet inédit, "Le jardin enchanté", présenté par l'École de Danse classique aura lieu le 13 juin 1982 à 14h30 dans la Salle Martial-Caron du Collège de Saint-Boniface

"Le jardin enchanté", est une chorégraphie de Geneviève Montcombroux, et la musique originale et les arrangements musicaux ont été faits par Isabella Tsisserev. L'entrée sera gratuite, et il y aura une corbeille à la porte. Les donations seront acceptées pour le fonds des boursiers et boursières.

On t'attend cet été au YMCA



De tout pour s'amuser
Des jeux
Du plein-air
Des excursions
De la natation
Des chants

- Tous tes amis seront ici, alors Pourquoi pas toi?
- Le camp est ouvert tous les jours de 9h00 à 16h00
- Si tu veux, tu peux venir dès 7h30 le matin et repartir seulement à 17h30 grâce à notre garderie
- choisis un des 4 Y.M.C.A. ci-dessous et inscris-toi au plus tôt.

South Family Y
5, Fermor
No 233-3476

North Y
Community
Collège McGregor
No 589-8325

Elmwood
Kildonan
454, Kimberly
No 668-8140

St-James Y
150, Ferby Road
No 888-7924

Pour plus d'information - Benoit Boucher No 233-3476

SWAT

Extermination professionnelle
dans tous les domaines
• Pulvérisation d'arbres
• Contrôle des pesticides

Venez nous voir pour les produits et l'information et économisez en faisant le travail vous-même

65, chemin Sainte-Anne
Saint-Vital
Joël Gosselin - Tél No.: 233-3182
ESTIMATION GRATUITE



Don's Bakery

Steinbach Manitoba

- Pain frais tous les jours
- grande variété de pâtisseries

THÉIÈRE, VASE, BIJOUX, AQUARIUM ET BATIKS

Un grand nombre d'oeuvres à la fois utiles, originales et décoratives sont présentement exposées au Centre culturel. Après avoir été charmé en entrant par les gaies couleurs et jolies filles des Batiks de Charles Jean vous serez ensuite étonné par la grande variété de céramiques de Diane Marier - Théières, vases, épinglettes, pendants, abat-jours et croyez le ou non un aquarium dans lequel loge déjà un poisson.

Ce qui caractérise l'exposition c'est surtout un air de liberté qui se manifeste, entre autre par la façon avec laquelle ces deux artistes ont puisé aussi bien dans la tradition orientale qu'occidentale pour fabriquer des oeuvres modernes mais traditionnelles où la ligne ondulante et le figuratif prédominent.

Ceci n'est pas un hasard d'ailleurs puisque nos deux jeunes artistes qui étaient présents le soir du vernissage admettent leur intérêt et admiration pour les oeuvres (et la culture en général) orientales, surtout du Japon aussi bien que pour l'art de la Grèce et l'Italie. Ainsi la majorité des batiks de Charles Jean sont montées comme des "Kakemono", c'est-à-dire qu'elles consistent de laizes rectangulaires tendues verticalement entre deux morceaux de bois rond, ce qui élimine le besoin d'encadrement. D'ailleurs ce procédé qui consiste à dessiner avec la cire sur un morceau de coton qui est ensuite teint, est très ancien et est originaire de l'Asie (probablement de Java ou de la Chine).

Né à Québec en 1949, Charles fit des études en sciences à l'Université McGill tout en poursuivant son goût pour le dessin et l'histoire de l'art. Peintre populaire, il fait aussi des eaux fortes, entaglio et de l'illustration. C'est lors d'un séjour de trois ans, à Victoria (1974-77) où il étudia au "North West Institute of the Arts" et fit la rencontre de Mary Bowman, du Mexique, qu'il tourna son attention sur ce médium. Quoiqu'il y ait aussi des paysages dont "Lac", No 47, est le mieux réussi, le sujet de ses batiks sont surtout des jeunes femmes en état de métamorphose dans un paysage, avec des oiseaux, lapins ou autres animaux inspirés par ceux qui partagent la vie du peintre dans sa très grande maison. Par exemple, "Métamorphose" No 26, "Lointain" No 35, et "Paradis terrestre" No 32.

La profusion de fleurs, la beauté et la chevelure des jeunes filles et l'ondulation et la fluidité de la ligne nous rappellent Boticelli, ce maître de la Renaissance italienne que Charles mentionne et qu'il a pu admirer durant ses visites aux nombreux musées d'Europe. Une atmosphère de rêve se dégage des oeuvres de Charles, qui est autant magicien qu'artiste, et atteste l'influence du peintre surréaliste Dali, les penchants mystiques de l'artiste et sa familiarité avec le Zen (Paradis terrestre, No 32) ainsi que l'influence du Yin Yan comme dans "Fantaisie", No 28, où les canards et les sapins sont répétés en positif et négatif, beige, brun et bleu très foncé. Ici, comme dans toutes les batiks la palette est très limitée, deux ou trois couleurs et deux tons-Blanc, bleu foncé, tant et brun. Bien que les couleurs soient difficiles à appliquer, à cause de leur intensité, l'artiste réussit néanmoins à nous offrir des batiks de toutes les couleurs où les tons contrastent et d'harmonisent tout en servant, avec les fleurs et les animaux, une fin symbolique (à noter l'emplacement des fleurs). La couleur de certaines batiks est particulièrement attrayante, comme le rouge vin de "Paradis terrestre", No 32, où les tulipes sont d'une délicatesse exquise. Pourtant l'intégration de la composition de cette pièce est moins bien réussie que celle de "Jumelle", No 31, "Lointain" No 35, (avec ces oiseaux à long plumage), "Métamorphose", no 26, "Des esprits..." no 27, et surtout "Fantaisie" No 28 et "Femme Floraison" No

30 où la dextérité de l'exécution des fleurs, l'air de sérénité et la beauté des couleurs sont particulièrement bien réussies.

Les petites batiks carrées étalées en damier sur le mur de gauche, sont des dessus de coussins. Il y en a trois de terminés, étalés au fond de la vitrine où se trouvent les épinglettes et miniatures de Diane Marier dont les oeuvres d'une grande diversité et originalité décorent aussi la pièce.

Le trait caractéristique de son oeuvre



est la ligne courbe et ondulante qui prédomine aussi bien dans la ligne de ses dessins que dans la décoration même de ses céramiques. Par exemple, la triple loupe qui termine au cou ou à l'anse de certains pots, comme le Pichet, No 11, les théières, No 2, 3, 22 et le Carafon grec, No 10.

Mais il y a beaucoup plus à l'art de Diane Marier qu'à ce trait de décoration Potier professionnel depuis déjà une dizaine d'années ses céramiques sont formées sur un tour de potier et cuites dans un four électrique. Aucune défectuosité

ne marque les céramiques, quoique la teinture de la Jarre-cousin-cousines, No 23 et Vase, No 15 est moins lisse qu'ailleurs, et le couvercle de Citrouille No 18, - une pièce superbe-manque un peu d'aplomb si l'on ne le place pas correctement.

Diane qui a visité l'Italie (Florence, Venise et Assise) s'est rendue d'abord aux sources de la tradition occidentale pour admirer les pièces d'Athènes et de Crète, où elle a vécu pendant un an. Carafon Grec, No 10 et Visage, No 9

reflètent l'influence de ce séjour durant lequel elle fut en contact avec des historiens et fit des recherches sur l'art graphique des céramiques anciennes. Mais celles-ci lui servirent d'inspiration seulement. En effet, la ligne qui contourne les décorations de certaines oeuvres est incisée (et parfois colorée ou dorée) dans la céramique qu'elle pénètre, comme dans le très joli Abat-jour, No 5 et le Vase, No 14.

Certaines de ses oeuvres sont simplement couvertes d'une glaçure transparente semi-mate qu'elle fabrique elle-

même, (i.e. Théière -Aladin No 3) comme le font souvent les Japonais que Diane admire autant que Charles. D'ailleurs le détail de certains couvercles comme celui de la Théière-Saturne No 22, et de Citrouille, No 18, donnent aussi un cachet oriental à la pièce. Quelques-unes de ces pièces sont entièrement émaillées à l'intérieur et autour du col pour fin décorative ou fonctionnelles, tels les Abat-jours et l'originale Bonbonnière, No 21, dont le couvercle consiste d'un gros morceau de bois. D'autres sont ornées d'une bande ou motif (de feuilles, d'oiseaux, ou de personnes) de différentes couleurs, en général dans les tons d'orange, tan, brun, gris foncé et vert.

Il y en a même où l'artiste semble avoir soufflé la teinture autour du motif, comme dans Jarre Mosquée, No 12 (de forme très originale) sur lequel un motif de marguerites de dentelle naturel sur fond gris foncé fait beaucoup d'effet.

Dans la vitrine sont étalées de jolies épinglettes, No 24, aux couleurs subtiles et de différentes formes et décorations (fleurs, oiseaux, châteaux, portraits) quelques miniatures, No 25 (assiettes, théière, pots) émaillées de bandes bleues, grises, vertes sur fond blanc, et plusieurs pendants, No 52, qui sont des raffalements des "flee pot" que les Vikings portaient au cou pour se débarrasser des poux. Ils feront de très jolis bijoux pour porter avec vos toilettes d'été, ou pour offrir comme cadeaux. Hâtez-vous car les oeuvres de Diane sont à des prix tellement raisonnables qu'elles se vendent très rapidement.

L'exposition qui fut ouverte par M. E. Gautron, administrateur du Cercle Molière et du Comité d'Administration du Centre culturel, continue jusqu'au 13 juin.

Denise BERTALANFFY



Approvisionnement et Services Canada

Supply and Services Canada

AVIS

L'horaire du bureau de Service Canada sera modifié à Selkirk et à Fisher Branch à compter du 16 juin 1982.

Le personnel sera logé à des jours réguliers dans des bureaux bien situés dans 8 petites villes de la région interlac, et il vous aidera à trouver les réponses aux questions que vous vous posez concernant les programmes et les services du gouvernement fédéral.

1 Les mardis
1, 15, 29 juin
13, 27 juillet
LUNDAR
Immeuble
Eyolfson Services

2 Le lundi 7 juin
les mercredis
16, 30 juin
14, 28 juillet
SELKIRK
Selkirk Outreach
Office
363, rue Eveline

3 Les jeudis
3, 17 juin
15, 29 juillet
ASHERN
Imm. du ministère
de l'Agriculture
du Manitoba

4 Les vendredis
4, 18 juin
2, 16, 30 juillet
RIVERTON
Friendship Centre

5 Le mercredi 2 juin
Les lundis 21 juin,
5, 19 juillet
FISHER
BRANCH
Imm. Fisher
Rez-de-chaussée

6 Les mardis
8, 22 juin
6, 20 juillet
TEULON
Imm. du ministère
de l'Agriculture
du Manitoba

7 Les jeudis
10, 24 juin
8, 22 juillet
ARBORG
Imm. des
Services
provinciaux
Rez-de-chaussée

8 Les vendredis
11, 25 juin
9, 23 juillet
GIMLI
Bureau de la
main-d'oeuvre
Imm. Taylor
Pharmacy

HEURES D'OUVERTURE:
10 h à 15 h

Canada

CN RAIL APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION
FONDACTIONS ET
NIVELLEMENT POUR TRENS
DE VOIE GROUPE 3
AU TRIAGE SYMINGTON,
WINNIPEG, MANITOBA

Nous acceptons la réception de soumissions sous pli scellé jusqu'à MIDI (12h), heure avancée du centre, mardi, le 15 juin 1982.

Les travaux consistent en la fourniture et la mise en place de pieux de béton, de bétonnage, acier de renforcement, matériaux granulaires et imperméabilisation.

Plans, devis descriptifs, instructions aux soumissionnaires, formules de contrat et de soumission peuvent être remis aux entrepreneurs moyennant un dépôt de cinquante dollars (\$50) sous forme d'un chèque visé payable au Canadien National. Cette somme sera remboursée sur la restitution desdits documents en bon état.

Les documents relatifs aux soumissions peuvent être obtenus le ou après le 31 mai 1982 du

Project Manager
Plant Expansion Programs
CN Station
Room 224 - 123 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 2P8

Pour renseignements complémentaires, prière de téléphoner à M. R.W. Jones, Project Engineer, à Winnipeg, au (204) 946-2733.

La compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle.

R.J. Hansen
Vice-président
Région des Prairies
Winnipeg, Manitoba

"ALLEZ JOUER AILLEURS!"

La Journée mondiale des communications sociales, qui se célébrait cette année le 23 mai, fut une occasion d'évaluer et améliorer nos attitudes person-

nelles et collectives vis-à-vis des médias. Cette année, le thème était celui-ci: "Les communications sociales et les problèmes des personnes âgées".

Quelle place notre société laisse-t-elle aux personnes âgées? Quelle participation leur laisse-t-on prendre dans la vie communautaire? On ne les oublie

jamais quand on peut en tirer quelque chose. Quand on a besoin de leur suffrage politique, on les redécouvre, on affirme leur importance, on leur fait des promesses mirobolantes ou des peurs de croque-mitaine.

Mais le teste du temps?... Dans notre société de production-consommation, elles risquent d'être refoulées en dehors des circuits parce qu'on les aura classées comme non productives.

Une partie très importante de notre vie sociale se joue dans le monde des communications qui véhicula la publicité et les idées à la mode. Les gens qui ont le haut du pavé dans la société s'approprient facilement l'antenne et la manchette: ils essaient même, et réussissent trop souvent, à en prendre le contrôle.

Quelle place les personnes âgées vont-elles réussir à se faire dans les médias?

Les personnes âgées ont souvent beaucoup de temps à consacrer aux médias. Elles ont besoin de ceux-ci pour occuper leurs loisirs et peupler leur solitude. Est-on préoccupé de leur fournir une distraction qui leur convient, qui répond à leurs goûts et leurs besoins, qui respecte leurs convictions et leurs valeurs?

Comme tous les âges de la vie, et parfois plus que d'autres, la vieillesse est un temps pour grandir. On a plus qu'avant le loisir de développer des habiletés, d'être créateur de façon tout à fait gratuite dans le sens de ses talents et de ses goûts; on peut donner du temps au service de la communauté humaine ou de la communauté de foi. Des personnes découvrent à cet âge l'occasion d'arriver à leur plein épanouissement et de donner toute leur mesure.

Les communications sociales sont-elles pour les personnes âgées un moyen et un lieu pour grandir, se perfectionner? Les laisse-t-on y apporter au progrès de la société la contribution dont elles sont capables?

Les personnes âgées ont du temps, de l'expérience et de l'initiative. Devant une société qui tend à les mettre de côté, elles savent de plus en plus s'organiser entre elles. Qui va être perdant dans ce cloisonnement des âges?

Il faut être d'une imperturbable épaisseur d'esprit pour prétendre que le troisième âge est improductif: comme si toute la production humaine se limitait aux valeurs économiques et aux biens de consommation!

Si nous voulons savoir ce que les personnes âgées peuvent nous apporter, restons en communication avec elles. Les médias de communication, le mot le dit, sont là pour ça. Les personnes âgées doivent y être plus que des usagers, des clients au bout de la chaîne; elles peuvent et doivent aussi y agir en concepteurs et en communicateurs pour y réfléchir, au bénéfice de tous, ce qu'elles sont et ce qu'elles représentent.

Une société qui isole ses aînés perd sa mémoire, sa capacité de tendresse et se déshumanise dans l'activisme. Elle risque de perdre le nord sur la carte des valeurs. Et quand on ne sait plus où on va on n'a plus d'avenir. Une civilisation qui n'a plus de place pour les vieillards n'en a pas non plus pour les enfants. Aux uns et aux autres, ont dit: "Allez jouer ailleurs!" Les médias, qui sont un reflet de ce que nous sommes, vont-ils plutôt devenir pour tous les âges de la vie un espace humain de jeu et de rencontre?

Robert LEBEL

Evêque de Valleyfield, vice-président de la Commission épiscopale nationale des Communications sociales

Cet été, faites-vous aider! Embauchez un étudiant.



Pour un étudiant, trouver un emploi cet été n'est pas chose facile. Pourtant, ils sont des milliers, garçons et filles, à vouloir travailler. Ils ont des études à payer ou d'autres obligations dont ils doivent s'acquitter.

Comme employeur ou comme particulier, vous pouvez les aider. Pour un mois, une semaine, une journée, vous avez sûrement du travail pour eux.

Cet été, embauchez un étudiant pour:

• remplacer un(e) employé(e) en vacances • faire l'inventaire • vous aider aux cuisines ou pour servir les clients • surveiller votre magasin • accomplir toute autre tâche utile • ou tout simplement, engagez un étudiant chez vous! Pour jardiner, tondre le gazon, faire de petits travaux, des courses, garder les enfants, etc.

Faites confiance aux étudiants!
Cet été, faites-vous aider! Embauchez un étudiant.

Communiquez avec le Centre d'Emploi du Canada pour étudiants au numéro 949-5520.

Pour un Canada actif.



Emploi et Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Minister

Canada

LOCATION... TÉL: 233-1863

"MICROWAVE OVENS"

(Fours à micro-ondes) et téléviseurs

Appelez Aurèle Dupuis

Carman Moxley Rentals Ltd.

171, rue Marion - Saint-Boniface

Lundi à samedi 9h à 18h

Christophe

Article publié, par Guy Smith, à l'occasion d'une exposition de tableaux récents par l'artiste Marcel Gosselin et qui sera à l'affiche du Centre culturel franco-manitobain, du 16 au 27 juin.

Un petit bonhomme barbu vous accueille au seuil de son chez-soi, un ancien couvent au coeur de La Salle, petit village à une trentaine de kilomètres de Winnipeg. L'entrée se fait, les saluts, la poignée de main; on s'installe au salon, décor simple, quelques peintures ornent les murs. Il prétend avoir peu à dire mais l'entretien s'entame et son débit, souvent très emballé, révèle le caractère d'un artiste qui a pourtant beaucoup à conter.



Artiste polyvalent, Marcel Gosselin s'est surtout fait connaître par une série d'exposition de toiles et de sculptures dans la région de Winnipeg et notamment par 'Cruciforme', exposition et spectacle présentés au Centre culturel de Saint-Boniface. Il a aussi été récipiendaire de plusieurs bourses dont la plus

importante est celle du Conseil des arts du Canada et qui a donné suite à une compétition nationale en 1979.

Pour Marcel Gosselin, il est important de se faire connaître. La bourse du Conseil des arts du Canada est donc un grand pas; il est désormais connu par un cercle artistique national. Mais pour celui qui piétine au seuil de la renommée, la commercialisation de l'art est en quelque sorte inévitable; Gosselin voit ceci d'un mauvais oeil. N'empêche que l'artiste doit devenir un genre d'homme d'affaires. Il doit savoir affronter les responsables de galeries d'art, il doit maîtriser quelques petits trucs: les titres qui arrêtent le spectateur, les courtes phrases, paradoxes ou incongruités qui évoquent une sensation plutôt qu'une explication quelconque. Il faut néanmoins séparer les deux, être capable de se retrouver. L'artiste cherche à se faire connaître "pour se faire apprécier comme humain, pour se faire valoir". Ce n'est pas toujours la gloire par contre car "comme artiste tu dois laisser aller ta toile, même si certains la gardent. C'est en quelque sorte la loi de la jungle; quelqu'un qui achète pour amener et posséder".

Un tableau c'est "de la peinture sur une toile". Est-ce fait si simple? N'y a-t-il pas interaction entre l'artiste et le spectateur qui lui doit chercher l'humain? Alors pour qui l'artiste peint-il? "Je peins pour moi-même, c'est un geste égoïste". Quelqu'un achète un tableau mais "ce n'est pas lui mais plutôt moi qui le possède" précise Gosselin, souriant du paradoxe. L'oeuvre devient

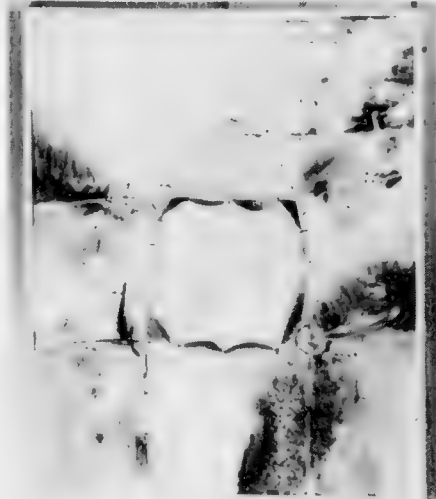
donc un lien, "un symbole d'alliance pour celui qui serait prêt à le porter".

L'artiste ne fait pas simplement des tableaux; il y a plus que le démiurge, dieu architecte ou être mythique qui fabriquait les objets de ce monde. "La vie est épouvante, on essaye de s'accrocher parce qu'on est isolé". Avec l'art, "l'artiste s'assure un lien avec le futur". Selon Gosselin, l'artiste doit être honnête dans ce qu'il fait; il doit peindre et ne pas "s'inquiéter pour le résultat final". Il doit se sentir à l'aise pour se critiquer car l'oeuvre devient un reflet de soi-même, d'un humain qui cherche à s'améliorer. L'art devient donc un genre de "thérapie".

L'art au courant des siècles, vitrine sur le monde réel, a su représenter une quantité de choses. Puis tranquillement, mais surtout au vingtième siècle, l'artiste s'est recroquevillé sur lui-même, puisant de ce qu'il voyait l'intérieur. Le sujet pour Gosselin est "une excuse pour exprimer le non-tangible". L'artiste doit se connaître car il sonde l'intérieur de lui-même. "L'être est une mer"; il se cherche, souvent à l'aveuglette, puis tout à coup "ça clique" pour Gosselin, car l'inspiration vient en travaillant. "L'homme moderne doit refléter ce qu'il est. Il peut peindre des fleurs, par exemple, mais il doit y avoir plus que ça. Le tout doit traduire une réalité peu importe laquelle: une texture, une émotion, de la lumière".

Gosselin préfère les couleurs sobres, ce qui se révèle dans ses toiles. Il ne rechigne pas toutefois devant quelques touches de peintures brillantes; "le hasard est une belle chose". Les couleurs criantes sont parfois "flatteuses", comme si un "monologue" s'opérait entre l'oeuvre et l'artiste qui aime contrôler.

Marcel Gosselin recherche pour l'avenir un public qui serait prêt à revoir ses oeuvres et ses créations nouvelles de temps à autre. Pour ce peintre et sculpteur, l'ultime serait de pouvoir peindre continuellement car il est aussi professeur. Au niveau pratique il voudrait établir un marché pour pouvoir faire de



l'art à son aise. "L'artiste doit s'adapter à la vie courante, il doit devenir rusé. Mais il est toujours comme un renard dans une cage alors il travaille à un rythme plus ralenti". C'est par contre "à cause du défi que je n'arrête pas souligner Gosselin".

L'exposition du 16 juin s'annonce des plus intéressantes. Pour en décrire brièvement l'inspiration, Gosselin raconte l'anecdote d'un petit dessin qu'avait fait son fils et de l'impact qu'il avait eu sur lui. Ce croquis d'un visage est devenu en quelque sorte le sujet, retravaillé plusieurs fois, d'un certain nombre de toiles. Une simple grille a aussi servi de point de départ pour des tableaux qui seront, soulignons encore, en exposition dès la semaine prochaine.

'Christophe', jurons préféré de Gosselin, est le titre de l'exposition. Couleurs sobres, agencement primitif mais agréable, l'oeuvre en entier est sans doute originale. C'est en quelque sorte l'apothéose pour un artiste qui a déjà beaucoup produit.

Un dernier petit tour de sa galerie privée, des tableaux, quelques sculptures, les tubes de peintures, les pinceaux. Je quitte finalement tard le soir le renard, anxieux parce qu'il est sorti de sa cage; le barbu, l'être rusé, enthousiaste mais quelque peu surpris de ce qu'il a dit et incertain de ce que je raconterai.

Saint-Claude

Rose PHILIPPE tél: 379-2309

Visite à la ferme de M. Jeanson



Le jeune Jeffrey Jeanson devant le cheval blanc.

Une visite à la ferme de M. Jeanson veut dire un rapprochement à la nature, un peu de repos et bien sûr une appréciation de la conservation de la faune et de la flore.

Pour mieux apprécier tout cela le jeune Jeffrey Jeanson, 10 ans, s'est présenté comme un guide touristique très compétent. Il m'a d'abord fait visiter leur résidence d'été où la famille pourra s'éloigner un peu de son commerce et se détendre en consacrant son temps à vaquer aux soins des animaux qui habitent cette ferme de dix acres.

Dans cette petite ferme tout le monde s'entend bien (ainsi que les animaux). En effet, à l'intérieur de l'enclos de Taurus le "Brown Swiss Bull" se trouve un mini parc pour la famille de canards. Le calme et la paix règnent suprême. Mais si les êtres humains s'inquiètent tant soit peu, le jeune Jeffrey se met aux aguets pour pacifier Taurus. Sous la surveillance de Jeffrey, Taurus ne fera de mal à personne.

De jeunes chèvres gambadent à leur goût dans un petit parc qui leur est réservé. Et, par contraste, dans le parc avoisinant, broutent calmement pour ne pas dire royalement trois énormes

bisons. Une vache ou deux et un petit veau font aussi partie du troupeau.

Le plus grand champ de pâturage a été accordé aux chevaux et une mule. Il n'est pas question d'être tétu mais plutôt de bien s'entendre. Et cela est évident. Le champ appartient à tous. Le jeune Jeffrey en a profité pour me montrer ses habiletés. Il est monté à cheval sur son cheval blanc, son préféré.

Il y a diversité sur cette ferme. En faisant une tournée dans l'étable, Jeffrey a parlé avec fierté de ses lapins, de ses chats, de la poule qui pond des oeufs à coquille verte.

Tout a été prévu, tout a été planifié. La végétation va croissante. On y trouve des rangées de pruniers, de framboisiers, d'ormes et bien d'autres. Et si le coeur leur en dit d'explorer la nature davantage ils peuvent faire une promenade à pied, à cheval, ou en moto sur un sentier qui a été défriché dans le bosquet voisin. En feront-ils leur résidence permanente? C'est possible.

M. Jeanson a découvert que la beauté de la nature est à notre porte. Il n'est pas nécessaire de la chercher ailleurs. Félicitations M. Jeanson.



Marcel Gosselin, à son atelier, accompagné de son épouse Michelle et de ses deux fils Eric et Christian.

Une fête enfantine le 13 juin

La maternelle "Les Heures Claires Inc" invite tous les parents et avis des enfants à venir à leur fête enfantine le dimanche 13 juin à 14h au Centre culturel de Saint-Boniface. Le 14 juin la maternelle ouvrira ses portes de 10h à 14h aux parents qui aimeraient faire inscrire leurs enfants de 3 ans 1/2 - 4 et 5 ans à l'école Provencher classes 1 et 2 - Nous aimerions rappeler qu'aux "Heures Claires" l'éducation enfantine est donnée en français uniquement.

La Boutique du Livre

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395

UN ÉTÉ ENSOLEILLÉ AVEC CBWFT... dès le 14 juin

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE		
						UN ÉTÉ À MIRABELLE	LES AVENTURES DE OUI-OUI	9h00	
						CAPITAINE CAVERNE	LES VOYAGES DE TORTILLARD	9h30	
10h15						LA CORDE RAIDE	LE JOUR DU SEIGNEUR	10h00	
10h30	EN MOUVEMENT					DOCTEUR DOOLITTLE			
10h45	DU SOLEIL À 5c	VIRGINIE	JE SOUFFLE	PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT	LA BOÎTE À LETTRES				
11h00	MON AMI GUIGNOL	LES FLOUMPS	GRISU, LE PETIT DRAGON	RACONTE QUAND TU ÉTAIS PETITE	FABLIO LE MAGICIEN				
11h30	MAGAZINE-EXPRESS					LA SEMAINE PARLEMENTAIRE PUIS FILMS D'ART	LA SEMAINE VERTE	11h00	
12h00	WICKIE	HEIDI	UN ANIMAL DES ANIMAUX	JOE LE FUGITIF	DÉCLIC			12h00	
12h25	LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX					D'HIER À DEMAIN	CINÉ-POP	A COMMUNIQUER	
12h30	TÉLÉJOURNAL								
13h00	AVIS DE RECHERCHE (JEU)								
13h30	LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE					CINÉMA MATINÉE	L'UNIVERS DES SPORTS	FOOTBALL OU SPORTS	
14h30	REFLETS D'UN PAYS								
15h30	DOCUMENTAIRES CANADIENS	CINÉMA	LE TEMPS DE VIVRE	CINÉMA	CINÉMA				
16h00	LES MARIÉS DU BOUT DU MONDE								
16h30	À TIRE D'AILE					BAGATELLE	SECOND REGARD		
17h00	FANFRELUCHE	ANTE, LE PETIT LAPON	LES FANTÔMES DU CHATEAU	L'IMAGINATION AU GALOP	PEPINOT			17h00	
17h30	LA LÉGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ÉTOILES	LA LÉGENDE DES STRAUSS	LES AMIS DE MES AMIS	LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ	HISTOIRE DES TRAINS	TÉLÉJOURNAL		17h05	
18h00			UN ÉTÉ DANS LE GRAND NORD			UNE FENÊTRE SUR LE MONDE	HEBDO DIMANCHE		
18h30	CE SOIR					LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY	CHEZ DENISE	18h00	
19h00	PROPOS ET CONFIDENCES SUIVIS DE RENCONTRES		BASEBALL	PROPOS ET CONFIDENCES SUIVIS DE RENCONTRES		WALT DISNEY	LES BEAUX DIMANCHES	18h30	
20h00	AUTREFOIS À LA RIVIÈRE-ROUGE								
21h00	TÉLÉ-SÉLECTION	NOUS LES COMIQUES	BASEBALL	LES GRANDS FILMS	DU TAC AU TAC	CINÉMA CANADIEN			
21h30		PREMIÈRE PAGE						HORS SÉRIE	
21h54	TÉLÉJOURNAL					TÉLÉJOURNAL		21h45	
22h10	NOUVELLES RÉGIONALES ET SPORTS					NOUVELLES DU SPORT		22h00	
22h40	PORTRAITS DE FEMMES	AINSI VA LA VIE	MOI, CLAUDE, EMPEREUR	PAR 27	CINÉMA	CINÉMA	FESTIVAL DU CINÉMA		
23h10				LAUTREC 82					
	CINÉMA	CINÉMA	CINÉMA	McCLOUD	CINÉ-NUIT	CINÉ-NUIT			



SUR LES ONDES DE CKSB, VOTRE COMPAGNON DE L'ÉTÉ

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	
6h00	RADIO-JOURNAL							
6h05	MICRO-MATIN					NOUVELLES DU SPORT		5h50
						RADIO-JOURNAL		7h00
								7h10
8h00	RADIO-JOURNAL					BONJOUR SAMEDI	LE MATIN DE LA FÊTE (7h07)	
8h10	MICRO-MATIN							
9h04	CAFÉ CRÈME							
9h30	CHACUN SON TOUR (à partir du 28 juin)							RÉCITAL D'ORGUE
							CONCERT INTIME	9h30
11h00						PORTRAITS	FOLKLORE	10h03
	MUSIQUE DE TOUJOURS					RADIO-JOURNAL	RADIO-JOURNAL ET POLITIQUE	11h00
12h00	RADIO-JOURNAL					LE MAGAZINE ÉCONOMIQUE	L'ÉVÈNEMENT	11h12
12h10	PRÉSENT							
12h30	LES SOUPERS DU ROY							
13h00	CROISSANT SOLEIL					AUJOURD'HUI LA SCIENCE	DOSSIERS	13h04
14h04	BOUCHÉES DOUBLES					SAMEDITOU OU JAZZ SUR LE VIF	C'EST DIMANCHE	14h03
15h00	BOUCHÉES DOUBLES			MUSIQUE OUEST jusqu'au 16 juillet				15h00
15h30	L'INFORMATEUR					SAMEDITOU	LA SEMAINE À LA CHAMBRES DES COMMUNES OU MUSIQUE DES NATIONS	16h04
16h00								
17h00	RADIO-JOURNAL					CARNET MONDAIN		17h07
17h10	CARNET MONDAIN ET SPORTS RÉGIONAUX							17h12
17h20	RÉSEAU OUEST					SAMEDITOU	DIALOGUE	
17h30	PRÉSENT							
18h00	LES ÉCRIVANS DES MÉDIAS	L'ART D'AUJOURD'HUI	NEW WAVE	DES ALCOOLS ET DES HOMMES	CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI		MÉMOIRE D'UNE ÉPOQUE (à partir du 27 juin)	18h03
	QUE LES PEUPLES CHANTENT		YVES THÉRIAULT SE RACONTE	LE TRAVAIL DE LA CRÉATION	BANC D'ESSAI			
19h04	MUSIQUE DES CANADIENS	ORCHESTRES CANADIENS	LES GRANDS CONCERTS	ORCHESTRES SYMPHONIQUES	LES GOÛTS RÉUNIS		ZIG ZAG	PAR QUATRE CHEMINS
20h00	RENCONTRES							
20h30		CONTER FLEURETTE	MÉLODIES		PREMIÈRES			
21h00	RADIO-JOURNAL					RADIO-JOURNAL		21h00
21h10	JANINE PAQUET					ZIG ZAG	PAR QUATRE CHEMINS	21h07
23h04	ALLIAGE					ROCK-HEURE	RÉCITAL	22h08
24h04	PENSÉES DE LA NUIT						LES JEUNES ARTISTES	23h00
24h09							PENSÉES DE LA NUIT	PENSÉES DE LA NUIT
	LES NOUVELLES à 2K92 - Manitoba et nord-ouest ontarien					PENSÉES DE LA NUIT	PENSÉES DE LA NUIT	24h00
								24h09

LES NOUVELLES à CKSB, Manitoba et nord ouest ontarien

du lundi au vendredi

nouvelles réseau

6h00, 7h00, 8h00, 9h00, 10h00, 12h00, 14h00, 16h00, 17h00, 19h00, 21h00, 22h00, 23h00, 24h00

nouvelles régionales

6h56, 7h54, 8h56, 9h57, 10h57, 11h54, 13h57, 14h58, 15h56, 16h54,

manchettes régionales

7h30, 8h30

samedi et dimanche

nouvelles réseau

7h00, 8h00, 9h00, 10h00, 11h00, 12h00, 14h00, 15h00, 16h00, 17h00, 18h00, 19h00, 20h00, 21h00, 22h00 - le samedi 23h00 et 24h00

nouvelles régionales

le samedi: 8h57, 9h57, 12h00, 13h00

le dimanche: 8h57, 10h00, 12h00, 14h00, 14h57, 15h57

LES SPORTS À CKSB - du lundi au vendredi

sports réseau: 6h25, 7h33

sports régionaux: 17h15

résultats sportifs régionaux: 6h59, 7h59, 8h59, 9h59, 10h59, 11h59, 15h59

- le samedi à 6h50 et 22h03

- le dimanche à 22h03





Collège secondaire de Saint-Boniface

Comité: Gisèle Dupasquier, Lucienne Loiselle, Paul Préfontaine,
Jean-Louis Ouellette (photographe).

L'année culturelle au CSSB

C'est le 1er octobre 1981 que les étudiants du CSSB goûtaient aux premières activités culturelles de l'année, activités coordonnées par M. Lucien Loiselle. Le Théâtre de la Corvée présentait la pièce Parole et la loi pour tous les étudiants. Ensuite les 3 et 5 novembre les classes avaient le privilège de voir Bonne Fête Maman du Cercle Molière et d'apprécier les talents de M. Maurice Noël. Dans la pièce très populaire Les Batteurs à laquelle tous les étudiants ont assisté, se fut Mme Lucienne Loiselle et M. J.-L. Hébert ainsi que Robin Marion, Jacques et Jacqueline Bourgouin, André Ouellette, Marc Bertrand et Robert Daigneault que les élèves venaient admirer. Les 21 et 22 avril les étudiants de la 11e et de la 12e années assistaient à la pièce Piège à Rebours. Et se succédèrent une série de spectacles musicaux qui donnèrent le goût de la chanson française à nos jeunes... La Roche, Boisfranc, Syncopé, Fusion et la Fanfare de "Park Central High School".

Mais nos étudiants ne sont pas seulement des consommateurs de culture; ils la vivent aussi!

Durant l'année nous avons eu des jeunes qui ont gagné au concours de poèmes organisé par LA LIBERTÉ, supplément de Noël. Aussi, nous avons eu un très beau spectacle organisé et présenté par les étudiants à Noël. Le Festival du Voyageur est toujours une occasion de vivre un peu de culture et d'histoire et les Collégiens étaient de la partie avec déjeuners aux crêpes, concours de gigue, de barbes etc. Et rien de mieux que la mise en scène d'une pièce de théâtre ou d'une boîte à chansons pour s'imprégner de français; ce fut La Flood, dirigée par Monique Pambrun, et Méli-Mélo par Lianne Fournier.

Au Festival théâtre jeunesse les élèves des 10e, 11e, et 12e présentèrent la pièce La mascarade sous la direction de M. Joël Morassutti et Hélène Molin et ceux de la 9e présentèrent Le Héros dirigée par Tina Delanoy et Brenda Vallée. Et voilà ce qui aide à faire d'une école une école française.



MANIF! MANIFEUX! On était là en masse.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme et d'entrain que les 500 élèves et leurs profs se rendaient, le 28 mai, au parc du Voyageur pour une grande manifestation culturelle - trompette, tambours et bannière précédaient le défilé. Sous l'animation de Robert Daigneault à la trompette, Pierre Forest au tambour, Michel Roy, Liasan Pitoors, Suzanne Lepage, Robert Mousseau et Michel Grégoire, les Manifeux de la semaine, tous étaient préparés à une participation sans pareil. Se succédaient, trompette, chants et cris.

Après leur entrée bruyante dans le parc, les collégiens se sont rendus à l'endroit assigné afin de jouer d'un spectacle fort agréable. Plusieurs ont pu fraterniser avec d'autres écoles et tous ont pu se rendre compte qu'ils faisaient partie d'une collectivité francophone -- l'objectif de la journée.

Si le Collège avait une suggestion à faire aux organisateurs -- ce serait de répéter cette expérience fantastique à Manif 83!



Nos Manifeux: Suzanne LePage, Michel Grégoire, Liasan Pitoors, Robert Daigneault, Michel Roy et Mme Gisèle Dupasquier.

RELIABLE

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY LTD

Matériel de bureau - Service d'imprimerie -
Caisses enregistreuses électroniques E.B.M. -
Photocopieuses "Mita Copy star"

ROE

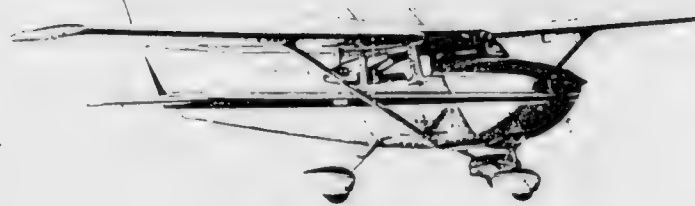
831, chemin St-Mary
Bureau: 255-1203
Domicile: 257-5566
Prop.: Roger Sabourin

ENTREPRISE GÉNÉRALE
D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine

Électrique Ltée...

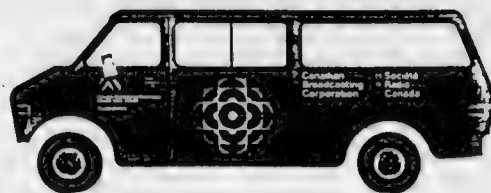
165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425



Saint-Boniface



Sainte-Anne



La Broquerie

le 26 juin de 7h30 à 15h00

En avion, en auto, à pied... en direct de
Saint-Boniface, Sainte-Anne et la Broquerie
notre équipe vous fera participer au
MARCHEFONDS/CYCLEFONDS
de FRANCOFONDS
ainsi qu'à la fête

DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

Où que vous soyez, la radio vous
permettra

- de suivre l'ensemble de ces manifestations.
- de transmettre des messages d'encouragement aux marcheurs et coureurs favoris
- de commanditer un coureur ou un cycliste de votre choix.

Soyez de la partie... en notre compagnie...



CKSB

Manitoba et nord-ouest ontarien

1882 — CENTENAIRE DESROSIERS — 1982

Joseph-William Desrosiers est né le 15 août 1850 à Saint-Paul-de-Joliette. À 27 ans, il épouse Stéphanie Forest à Saint-Paul, mais il perdit sa femme très tôt, car un an et demi ne s'était pas écoulé depuis son mariage, qu'il épouse Delphine Leblanc à Saint-Jacques-de-l'Achigan, où elle était née le 29 juin 1860.

Il arrive à Lorette au Manitoba en 1882, en compagnie de sa femme et de leurs deux jeunes enfants: Victoria et Jacques-William. Ils voyagèrent par le train. Pourquoi sont-ils venus au Manitoba? Peut-être pour les raisons que donne Dom Benoît lorsqu'il écrit dans la vie de Mgr Taché: "On vante le Manitoba dans tout le Canada et même dans le monde entier comme un pays féérique, où il suffit d'aller pour être à l'aise; de faire quoi que ce soit pour de-

venir riche. De toutes parts les émigrants arrivent en multitude".

Selon Sr Delvina Desmarais, petite-fille de M. Desrosiers, qui a fait les recherches à son sujet, celui-ci est probablement arrivé au mois de mars. C'était une nécessité d'arriver assez tôt pour faire les semences et de faire le foin afin de pouvoir subsister pendant l'hiver suivant. Le premier acte de l'ancêtre trouvé au Manitoba, est le baptême de sa fille Hermine-Laetitia, daté du 27 février 1883, à l'église de Notre-Dame-de-Lorette, fait par le curé Jules-Guillaume Comminges. La même année, les registres de la municipalité disent que Jos-William est âgé de 33 ans et qu'il habite le lot No 86 contenant 96 acres dont 15 en culture. Il possède deux vaches, deux boeufs et trois veaux.

Selon Sr Desmarais son grand-père n'eut pas une vie publique bien active, il a participé en argent et en corvées à la construction de l'église de Lorette, il a signé la pétition de Lorette envoyée aux dirigeants de la province pour protester contre l'abolition des écoles françaises en 1890, etc, mais ses implications n'allaient pas beaucoup plus loin. Pour Sr Delvina ses grands-parents ont vécu une vie simple dans la paix et dans la vertu chrétienne. Ils ont eu douze enfants dont quatre sont morts en bas âge.

La Mitasse-Rouge

En 1904, l'ancêtre Desrosiers vend sa terre de Dufresne à Hormidas Laurin parce qu'il n'y a pas de terrains adjacents pour établir ses fils. Il s'établit sur un homestead à Sainte-Geneviève à environ dix milles à l'est de Dufresne. La situation y est plus primitive qu'à Lorette; il n'y a ni église, ni école, ni chemin. Il bûche le bois nécessaire pour se construire une maison, une étable et

une laiterie, en bois équarri, aidé par ses fils William et Adélard. En 1918, lors de la construction de l'église de l'endroit Joseph-William fournira du bois de construction pour l'église et le presbytère et donnera en plus \$100 pour acheter la fournaise de l'église et \$100 pour payer la cloche. En reconnaissance son nom fut gravé sur cette cloche. C'est à la même époque qu'un de ses fils Vincent-Ferrier est appelé pour faire son service militaire. Ses parents ne peuvent se résigner à le voir exposer sa vie et surtout son âme. De connivence avec le curé, il se cache habituellement dans le clocher de l'église. Il ne sera jamais dénoncé.

Au printemps de 1922, Delphine Desrosiers meurt d'hydropisie le 20 avril, à l'âge de 62 ans. En 1923, Joseph-William déménage à Sainte-Anne-des-Chênes en compagnie de son fils Vincent-Ferrier, où il y demeurera jusqu'à sa mort en 1934. Vers la même époque Joseph-William, a la joue droite violacée, signe

de chancre. Il entend parler de la Mitasse-Rouge, une métisse qui les enlèvent avec des cataplasmes d'herbages dont elle seule a le secret. Cette femme s'appelait Mme Frank Russell, était âgée de 73 ans et demeurait à Sturgeon Creek, endroit actuel de Polo Park à Winnipeg. Elle réussit à le guérir.

Le 15 août 1930, Joseph-William célèbre son 80e anniversaire de naissance entourés de ses enfants, réunis pour l'occasion chez Vincent-Ferrier. Au printemps de 1934 cependant, il est sérieusement malade, mais malgré tout il revient assez vite à la santé. Le 15 juillet, il meurt dans l'église de Sainte-Anne, immédiatement après avoir communiqué. Sa dépouille mortelle repose aujourd'hui à côté de celle de son épouse à l'ombre de l'église de Sainte-Geneviève.

Yvon GIROUX



35e Assemblée annuelle

L'Association des consommateurs du Canada tiendra son assemblée annuelle à Montréal, du 14 au 16 juin, à la fin d'une 35e année d'activités fébriles.

La rencontre de cette année - dont le thème est "Les consommateurs comptent" - débutera avec une allocution du ministre de la Consommation et des Corporations, M. André Ouellet. Le programme comprend également un certain nombre de groupes de discussion et d'ateliers sur des sujets d'intérêt pour les consommateurs, y compris l'avenir du mouvement des consommateurs

au Canada, la publicité, le logement, l'alimentation et l'énergie. La réforme des pensions, les produits chimiques toxiques et les pesticides figurent au nombre des sujets litigieux abordés dans les résolutions proposées.

L'ACC est la plus vaste organisation bénévole de consommateurs au Canada. Elle fournit aux consommateurs des renseignements sur la façon de dépenser judicieusement le revenu familial et fait valoir le point de vue du consommateur sur les questions qui l'intéressent depuis sa fondation en 1947.

CBWFT PRÉSENTE LES FINALES DE PILE OU FACE

LES LUNDI 14, MARDI 15, MERCREDI 16 ET JEUDI 17 JUIN À 18h30

Stéphane Cherpit

Claude Bartoli

Eloi Degrâce

Jean-Maurice Labelle



Colombie britannique

Alberta

Manitoba

l'animateur

Les trois concurrents représentant l'ouest du pays s'affronteront dans un tournoi à la ronde et essaieront d'entraîner Dame Fortune dans leur camp. Un jeu tout aussi divertissant qu'enrichissant.

Réalisation: François Savoie



horaire de cbwft



SAMEDI

12 JUIN

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
 Le chapeau de paille (dernière)
9:30 LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE
 La Vie en mer (dernière)
10:00 LES ENFANTS DU 47A
 Tu ne voleras point
10:30 BOF ET COMPAGNIE
 L'Anniversaire de Plume (dernière)
11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
 Anim.: Jean-Marc Poliquin. Réal.: François Tran, CBOFT-Ottawa.
12:00 D'HIER À DEMAIN
 André Masson ou le Monde imaginaire d'André Masson.
13:00 CINÉMA
 Les Russes arrivent.
15:30 DÉFI
16:00 BAGATELLE
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 NOIR SUR BLANC
 Magazine d'information. Anim.: Denise Bombardier.
18:00 BIZARRE, BIZARRE
18:30 BASE-BALL DES EXPOS
 Du Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Clubs de Chicago.
EN CAS DE PLUIE
18:30 CINÉ-SOLEIL
 Bons baisers de Hong Kong.
 Comédie réalisée par Yvan Chiffre, avec les Charlots, Mickey Rooney, ET
 L'École du cirque de Moscou.
OU
 Eric Tabarly et les autres.
21:00 LE FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
 Lectrice: Louise Arcand
21:55 NOUVELLES DU SPORT
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
22:05 CINÉMA
23:50 CINÉ-NUIT

DIMANCHE

13 JUIN

8:10 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 LES AVENTURES DE OUI-OUI
 Début. Animation et marionnettes
9:00 LES VOYAGES DE TORTILLARD

Début. La Tournée des dents de lait
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
 Anim.: Yvon Leblanc
12:00 PROPOS ET CONFIDENCES Cardinal Léger (4e de 4)
12:30 LA COUPE DU MONDE DE SOCCER LABBATT
 En direct d'Espagne. Les équipes de l'Argentine et de Belgique se rencontrent.
16:00 SECOND REGARD
 La Poudrière.
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 TÉLÉMONDE
 Magazine d'information. Anim.: Jean Giroux
17:30 HEBDO DIMANCHE
18:00 CHEZ DENISE
18:30 LES BEAUX DIMANCHES
 Diane Juster en récital. Réal. Louise Charlebois
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
 Les Claudine. Série de quatre émissions d'après l'œuvre de Collette.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
 Lectrice: Louise Arcand
21:55 SPORT-DIMANCHE
22:05 CINÉ-CLUB

LUNDI

14 JUIN

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 DU SOLEIL À 5 CENTS
10:45 MON AMI GUIGNOL
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 WICKIE
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
 Début
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES BELLES FOLIES
13:30 REFLETS D'UN PAYS
 Début De Winnipeg
14:30 DOCUMENTAIRES
 Début. La Leçon des mongoliens
 Description de l'organisation mentale des déficients mentaux atteints de mongolisme.
15:30 LES MARIÉS DU BOUT DU MONDE
 Début. Deux jeunes gens, désireux de mieux connaître les rites et les coutumes religieuses de diverses tribus, se prêtent à des cérémonies traditionnelles et se sont ainsi mariés neuf fois.

Nous vous prions de noter que notre horaire est soumis à changements en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.

16:00 À TIRE D'AILE
 Début. La vie quotidienne d'une famille un peu spéciale. La Moutarde.
16:30 FRANFRELUCHE
 Début. Théâtre pour enfants.
17:00 LA LÉGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ÉTOILES
 Début Série japonaise réalisée par Toshio Masuda.
18:00 CE SOIR
18:30 PILE OU FACE
 Finales Réal.: F. Savoie
19:00 AUTREFOIS À LA RIVIÈRE-NOUVE
 Les Deschamps. Réal.: Léo Foucault
19:30 TÉLÉ-SÉLECTION
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:55 NOUVELLES DU SPORT
22:20 LA COUPE DU MONDE DE SOCCER LABBATT
 Les équipes du Brésil et de l'URSS se rencontrent
24:20 LES CHEMINS DE L'EXIL OU LES DERNIÈRES ANNÉES DE J.J. ROUSSEAU
 Téléfilm en deux époques de Claude Goretta, avec François Simon, Dominique Labourier et Gabriel Cattand.

MARDI

15 JUIN

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:20 VIRGINIE
 Début La Séance Belalaw
10:45 LES FLOUMPS
 Début
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 HEIDI
 Un apprenti menuisier.
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
 La Communication animale
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:30 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
14:00 REFLETS D'UN PAYS

MERCREDI

16 JUIN

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 JE SOUFFLE
 Début On n'est pas des oiseaux, mais on vole.
10:45 GRISU, LE PETIT DRAGON
 Début. Le Roi des gens de la maison.
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 UN ANIMAL DES ANIMAUX
 La Vache
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
 Crocodiles
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
 De Toronto
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
16:00 À TIRE D'AILE
 On dépollue
16:30 LES FANTÔMES DU CHÂTEAU
 Début. Le Dernier des de Bauche

JEUDI

17 JUIN

9:45 MANIF
10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT
10:45 RACONTE QUAND TU ÉTAIS PETITE
 Début Les Trois Secrets.
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
 Art et culture, avec Louise Desaulniers.
11:30 JOE LE FUGITIF
 Le Cambriolage
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
 Kiwis à la mousse de fraises, par Alphon Poulin.
13:30 REFLETS D'UN PAYS
 De Jonquière
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE

16:30 L'IMAGINATION AU GALOP
 Début.
17:00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ
 Début Austerlitz 1805.
18:00 CE SOIR
18:30 PILE OU FACE
 Finale. Avec Stéphane Cherpit
 Réal.: F. Savoie
19:00 LES GRANDS FILMS
22:48 LA COUPE DU MONDE DE SOCCER LABATT
 Les équipes de la Yougoslavie et de l'Irlande se rencontrent.

VENDREDI

18 JUIN

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 LA BOÎTE À LETTRES
 Début. Les oeufs n'ont pas de queue ni de pneus.
10:45 FABLO LE MAGICIEN
 Début. Le Jardinier et son seigneur.
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 DÉCLIC
12:00 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
 Le Roi des animaux de mer; l'albatros.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
 Le pâté d'épinards, recette de Louise Godin.
13:30 REFLETS D'UN PAYS
 De Malte
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
 La Statue
16:30 PÉPINOT
17:00 HISTOIRE DES TRAINS
18:00 CE SOIR
18:30 ANGELE
19:00 DU TAC AU TAC
19:30 HORS SÉRIE
 Maîtres et valets. (Upstairs Downstairs) Ciel d'orage.
20:30 LA TÉLÉVISION DES AUTRES
 Début
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
21:55 NOUVELLES DU SPORT
22:10 TAMPON LOCAL
22:18 LA COUPE DU MONDE DE SOCCER LABATT
 Les équipes de l'Italie et du Pérou se rencontrent
24:20 CINÉMA

Les films à l'affiche cette semaine

SAMEDI

22:05 (4) "IL ÉTAIT UNE FOIS UN FLIC", Fr. 1972. Comédie policière de G. Lautner avec Michel Constantin, Mireille Darc et Michel Lonsdale. - Un policier se fait passer pour le frère d'un gangster qui vient d'être assassiné - Équilibre maintenu entre le suspense et l'humour. Nombreux gags inventifs. Jeu sympathique des interprètes. - A.
23:50 (6) "BLONDY", Fr. 1975. Drame de mœurs de S. Gobbi avec Catherine Jourdan, Mathieu Carrière et Bibi Andersson. - À Vienne, la jeune femme d'un savant américain est victime d'une conspiration. - Scénario chargé et confus, recherches de style artificielles. Ensemble prétentieux. Interprétation indifférente.

DIMANCHE

22:05 (1) "UMBERTO D", It. 1951. Drame social de V. De Sica avec Carlo Battisti, Maria Pia Casilio et Lina Gennari. - Un vieux retraité est aux prises avec les difficultés de la vie. - Chef-d'œuvre poignant de sincérité et de sobriété. Un sommet du néo-réalisme. Photo remarquable. Excellente direction d'acteurs.

LUNDI

19:30 (5) "DÉTROIT" (Wheels), E.-U. 1973. Drame de J. London avec Rock Hudson, Lee Remick et Blair Brown. - Les tribulations personnelles et professionnelles de diverses personnes engagées dans l'industrie automobile. - Adaptation d'un roman populaire présentée sous forme de feuilleton de télévision. Intrigue surchargée. Mise en scène assez contrôlée.

JEUDI

14:30 (4) "COMMENT RÉUSSIR DANS LES AFFAIRES SANS VRAIMENT ESSAYER" (How to Succeed in Business Without Really Trying), E.-U. 1966. Comédie musicale de D. Swift avec Robert Morse, Michèle Lee et Rudy Vallee. - Un laveur de carreaux décide de faire son chemin dans le monde des affaires. - Présentation caricaturale du milieu financier. Satire efficace par sa force comique. Interprétation d'une joyeuse vigueur.

19:00 (5) "MON NOM EST BULLDOZER", It. 1978. Comédie de M. Lupo avec Bud Spencer, Raimund Harmstorf et Joe Bugner. - Un ancien joueur de football entraîne des jeunes italiens pour un match contre des soldats américains. Scénario simpliste. Nombreuses invraisemblances cocasses. Trame musicale alerte. B. Spencer égal à lui-même. - A.

VENDREDI

14:30 (5) "LES MISÉRABLES", Fr. 1957. Drame de J.-P. Le Chanois avec Jean Gabin, Bernard Blier et Bourvil. - Un ancien forçat recherche le bonheur en faisant le bien. - Adaptation académique. Bonne reconstitution d'époque. Interprètes de valeur.
24:20 (4) "DEUX TÊTES FOLLES" (Paisi When It Sizzles), E.-U. 1963. Comédie de R. Quine avec Audrey Hepburn, William Holden et Grégoire Aslan. - Un scénariste et sa secrétaire imaginent diverses variations au sujet d'un film. - Joyeuse satire des clichés du cinéma du genre. Ensemble agréable. Interprétation alerte. - A.

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A - Adolescents

Fermeture de la banque de Montréal

Les plus récentes nouvelles chez nous sont que la banque de Montréal serait sur le point de fermer ses portes aussi vite que le 1er juillet et pas plus tard que le 31 octobre 1982. Du moins c'est ce qu'un représentant de ladite banque a dit à certains hommes d'affaires lors d'une visite le mardi 25 mai. La banque de Montréal fermera non moins de dix branches au Manitoba et en Saskatchewan d'ici la fin de l'année, a-t-il ajouté.

Seule la construction de la mine de potasse pourrait sauver la situation et

faire changer la décision des dirigeants. C'est malheureux que cela se produise et ce service que nous apprécions depuis vingt ans déjà va manquer à toute la population, et en particulier aux personnes âgées.

Il est à espérer que les différents gouvernements vont se réveiller bientôt et faire de la sorte que l'économie fasse un grand pas en avant au lieu de continuer à reculer. Je pense qu'il va falloir demander à la divine providence de nous aider et d'éclairer nos politiciens...

Chez les Chevaliers de Colomb

Tel que prévu à la dernière réunion du conseil 5047, les frères Chevaliers se sont rendus à l'église le lundi 24 mai pour faire le nettoyage du terrain de l'église, couper le gazon et repeindre le presbytère. Selon un des participants à la corvée, quelque vingt hommes sont venus donner un coup de main. C'est formidable. Le travail devrait être complété vers vendredi soir... Les corvées, ça marche encore... la preuve est là... Encore une fois les Chevaliers ont démontré que leur organisation n'est pas une "de fun et party" comme certains semblent le croire...

Félicitations et merci à tous ceux qui ont participé à la corvée et qui vont compléter le projet...

Le Conseil 5047 a tenu sa dernière réunion de l'année colombienne en cour avec 25 membres présents. Le nouveau conseil élu il y a quelques temps entrera en fonction le 1er juillet avec le frère Bernard Simard comme grand Chevalier. La réunion s'est terminée par un programme de diapositives sur Rome, la Grèce et Jérusalem présenté par le frère Pierre Huberdeau à qui nous sommes

bien reconnaissants. Toute notre reconnaissance aussi à l'exécutif sortant, un merci tout à fait spécial au frère Alfred Descahmbault pour un beau travail bien accompli. Le tournoi de balle molle planifié pour le dimanche 20 juin est toujours à l'affiche. Il y aura une soirée dansante le vendredi soir 18 juin, le samedi 19 est réservé à la famille et on en profitera pour faire les derniers préparatifs pour la journée du tournoi. Ceci sera le dernier projet pour l'année colombienne 81-82... La réunion de juillet aura lieu le 8 (probablement) étant donné que le jeudi 1er juillet est jour de fête...

Pour les étudiants de 10e année

Le maire du village nous avise que très bientôt un programme de travail d'été pour étudiants du grade 10 ou plus sera mis sur pied. Ceux qui sont intéressés sont priés de surveiller les annonces qui communiqueront les dates et endroit où l'ont pourra faire application...

C'est un oubli

Milles excuses, mesdames, pour avoir oublié de mentionner le gros travail que vous avez fait lors du nettoyage de l'église, surtout du plancher. Ce fut grandement apprécié de notre part. Nous espérons que les genoux ne sont plus endoloris et que vous êtes complètement remises de ce gigantesque travail...

Bravo et encore une fois... MERCI



Au bas... frère Omer Chartier, au haut... frère Bernard Simard, caché de l'autre côté... frère Alfred Perreault.

Programme "rue Principale"

Le village de Saint-Lazare participera au programme "Rue Principale" mis sur pied par la Province. Dans quelques jours, il y aura rencontre avec le maire et deux conseillers pour déterminer le travail à faire et en faire la planification...

MATERNELLE FRANÇAISE

"Les heures claires Inc."
Lundi au vendredi 9h à 15h
Enfants 3 1/2 - 4 - 5 ans

ÉCOLE PROVENCHER
Téléphone No: 233-4442
(Domicile No 269-2881)

LE CLUB LA VERENDRYE

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise



614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

SOYEZ BELLES



Par René Vincent

René Vincent est le directeur exécutif de Allied Beauty Association.

La coloration des cheveux est une science

Les femmes ont toujours su que la coloration des cheveux est un art, mais avec l'arrivée sur le marché des produits sophistiqués, cet art est devenu une science demandant une base solide d'expertise technique.

Min d'aider les coiffeurs à atteindre cette expertise, les manufacturiers de produits de coloration organisent des cliniques démontrant comment utiliser ces produits.

Cependant, ceci n'est qu'un début. Ces cliniques sont suivies de cours réguliers donnés pour enseigner tous les aspects de la coloration des cheveux, entre autres, les réactions chimiques de ces produits sur les cheveux et l'analyse spectrale des couleurs.

La majorité des salons de coiffure ont un ou plusieurs employés qui ont suivi ces cours et ont obtenu un diplôme attestant de leur compétence. Lors de votre prochaine visite, voyez si votre salon affiche un de ces certificats. Les manufacturiers de produits qui donnent ces cours ne distribuent pas ces certificats à la légère.

Plusieurs coiffeurs prennent part à des cours et séminaires dans différentes parties du monde afin d'acquérir le plus d'expertise possible dans leur métier.

La coloration est aussi un art et vous ne devriez pas prendre une décision avant de consulter votre coiffeur afin que vous ayez tous les deux l'opportunité de discuter et de décider ce qui conviendrait le mieux à votre teint, à la couleur de vos yeux, à la texture de vos cheveux, et à votre mode de vie. Tous ces détails aideront votre coiffeur à créer une couleur qui ne sera que pour vous, cette couleur qui fera l'en-

vie de toutes vos amies.

Avec toutes les différentes nouvelles techniques, telles les coups de soleil, "frosting", tons

sur tons, etc. ... vous pouvez penser à une coloration comme un maquillage qui embellit vos cheveux.

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Évangélique de St-Boniface
(231 Kitson à côté de Traverse)

vous invite

aux réunions régulières en français
LE DIMANCHE A 11.00 Hres

NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE
(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435

Afanasiev Ltd.

Manufacturier sur place de souliers orthopédiques

2063, avenue Portage Winnipeg - 889-7217

CO-PROPRIÉTAIRE - CÉRANT
RENÉ TOUPIN

Pour tous vos besoins de souliers orthopédiques
ou réparation de souliers

VENEZ NOUS VOIR

LA PETITE ÉCOLE Inc.

-une PRÉMATERNELLE FRANÇAISE

pour les enfants âgés de 3 et 4 ans accepte dès maintenant les inscriptions pour son programme de 1982 et 83. Pour plus de renseignements daignez vous adresser à Suzanne Champagne au No 257-0100 où écrivez à la Petite École Inc. CP 201 Saint-Boniface.



Société
Franco-Manitobaine

Madame Lucille Roch, directrice générale de la Société franco-manitobaine est heureuse d'annoncer la nomination de Mme Cécile Rémillard-Beaudry au poste de coordonnatrice des programmes.

Mme Beaudry verra à la planification et à la coordination des programmes de développement de la SFM. De plus, elle verra à élaborer et participer à l'évaluation de certains dossiers politiques au niveau provincial. Mme Beaudry sera également responsable de la diffusion de l'information et de la publicité concernant les divers programmes et activités de la SFM.

Mme Rémillard-Beaudry apportera à la Société franco-manitobaine un éventail de connaissances acquises et par ses études et par ses diverses expériences au cours des années antérieures.

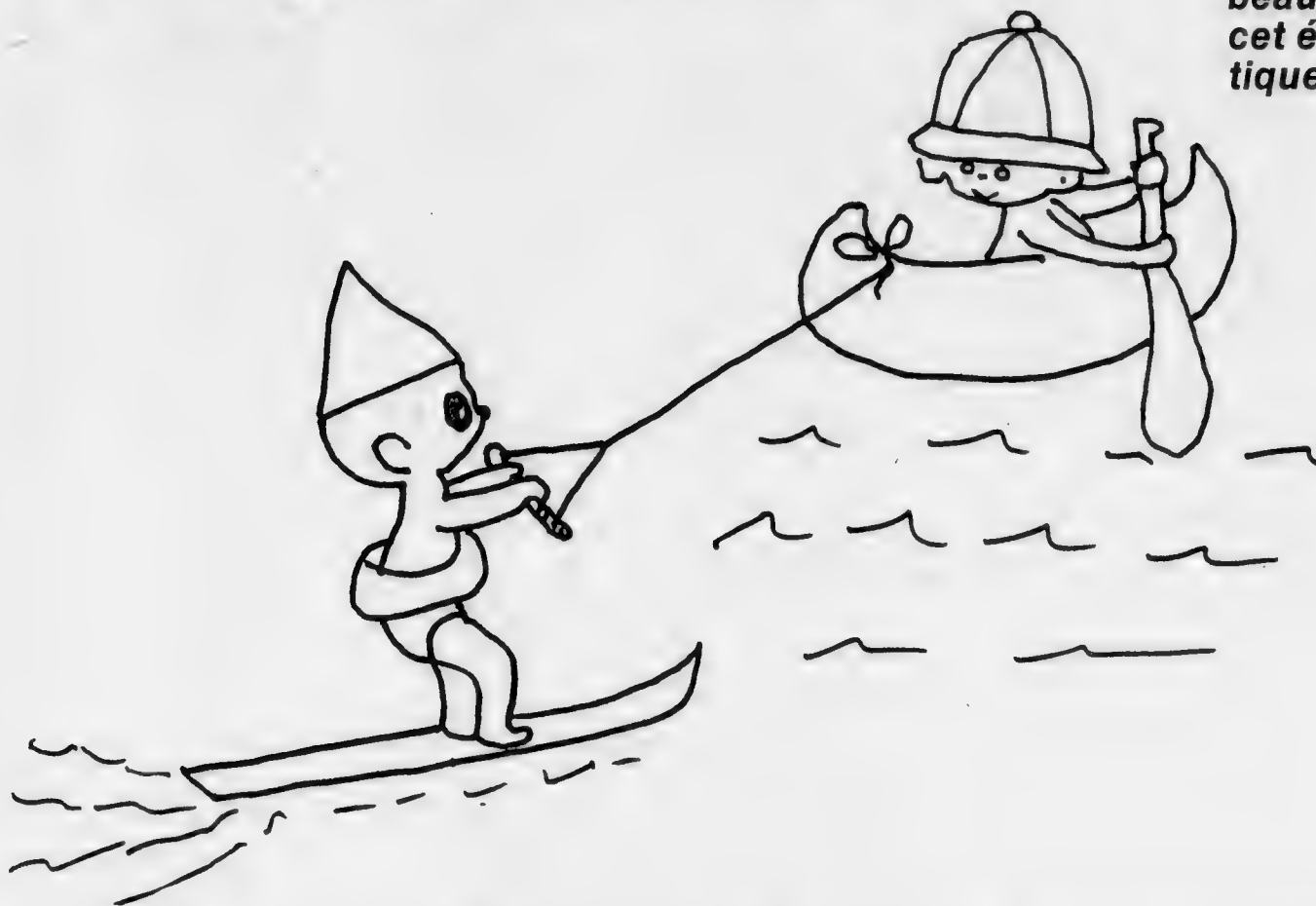
La Société franco-manitobaine
194, boul. Provencher, St. Boniface
Tel: 233-4915

La Page de Bicolo ...

Allo!

Avec les vacances qui approchent tu auras certainement beaucoup de choses à faire cet été. Moi j'adore le ski nautique. Et toi?

Bicolo



TROUVE 5 CARREAUX ET COLORIE-LES EN ROUGE.
TROUVE 5 CERCLES ET COLORIE-LES EN BLEU.
TROUVE 5 TRIANGLES ET COLORIE-LES EN VERT.
TROUVE 5 RECTANGLES ET COLORIE-LES EN JAUNE.

Courrier

Cher Bicolo,

Merci pour les beaux cadeaux. Je les ai reçus juste à temps pour ma fête. Je m'amuse beaucoup avec ton livre de jeux. Bicolo, c'est amusant!

**Lynne Parent
Saint-Joseph, Manitoba**

Cher Bicolo,

Merci pour le cahier de jeux. Je l'aime beaucoup!

**Ton ami!
Stéfane Lavergne
Saint-Pierre, Manitoba**

Cher Bicolo!

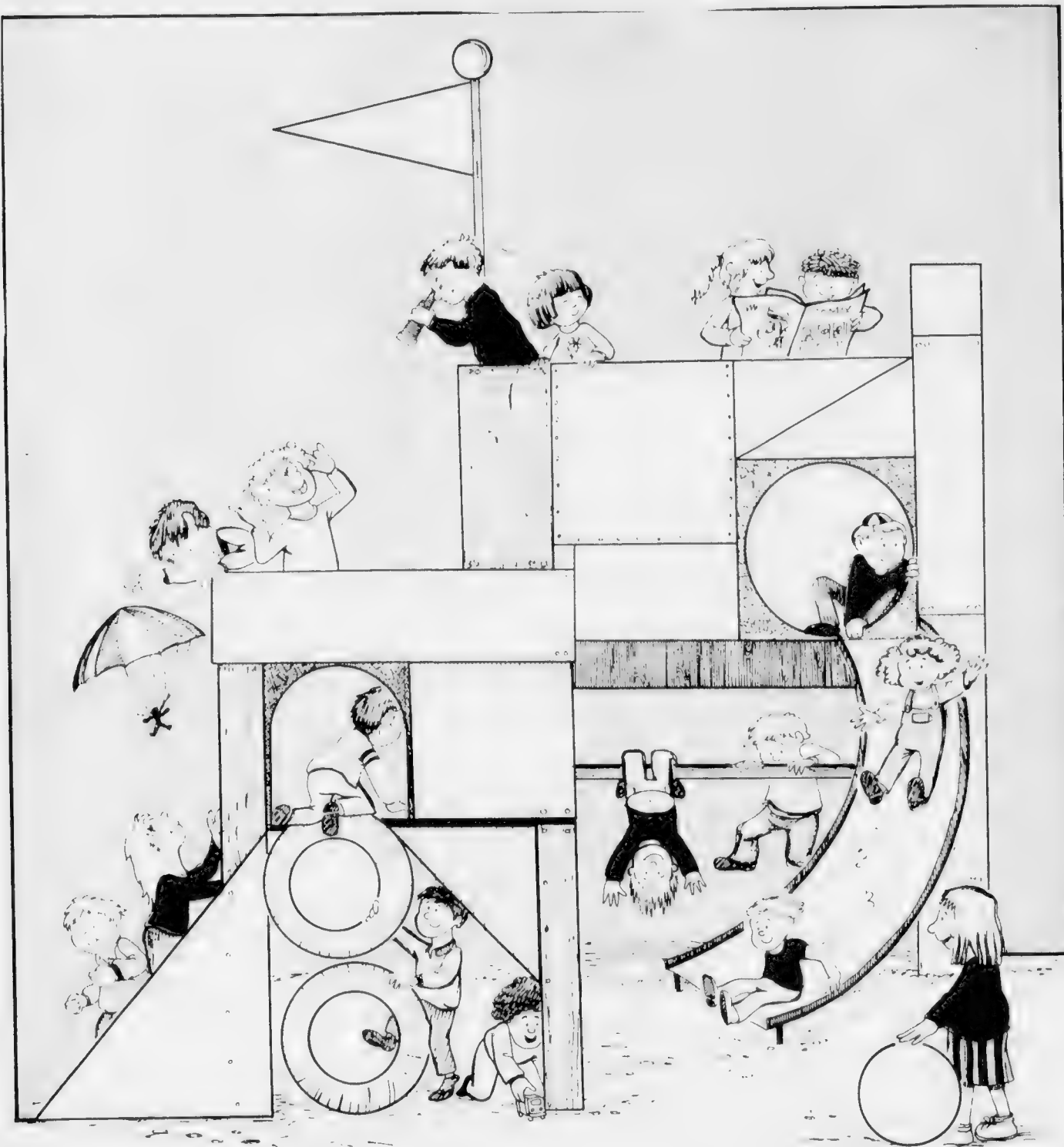
Merci bien Bicolo pour le livre, "Je m'amuse avec Bicolo". Il est très intéressant! Merci encore!

**Ton amie,
Lynne Simard
Saint-Lazare, Manitoba**

Cher Bicolo,

Merci Bicolo pour les deux beaux livres et le joli macaron. Je les aime beaucoup. Je t'envoie un gros baiser.

**Ton ami!
Patrick Lafond,
Saint-Jean-Baptiste, Manitoba**



**Marcheton
ou
Cycleton
de Francofonds 82**

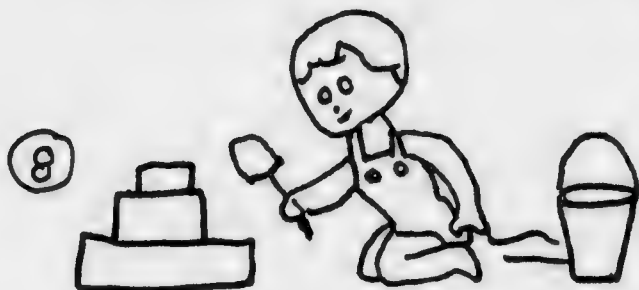
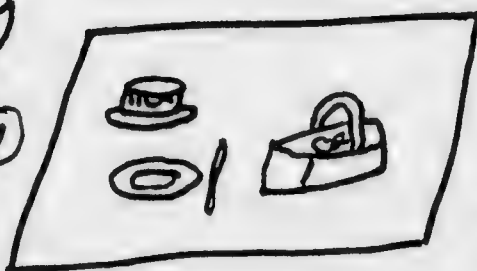


Tu aimes marcher ou préfères-tu la bicyclette? D'une façon ou d'une autre, c'est le temps de participer tous ensemble au **MARCHETON** ou **CYCLETON** de Francofonds le 26 juin 1982!

Sable
Pique-nique
Canot
Tente
Cache-cache
Pêche
Balle
Vélo

RÉPONSE

L'ÉTÉ



Ce que je peux faire en été...

Regarde bien l'illustration et place les mots dans le bon endroit et tu trouvera un mot mystère

Je conduis ma _____
Avec mes amis je joue à la _____
Sur la rivière tranquille je fais la _____
Je joue à la _____
Dans le bois je monte ma _____
Quand le lac est calme je vais en _____
À la campagne je vais faire un _____
Sur le bord du lac je joue dans le _____

MEMBRE GAGNANT!

SUZANNE LECLAIR,

7 ans

C/P 349 KESELWER

No: 5179

LES SPORTS D'ÉTÉ



GILLES ADORE LE SKI NAUTIQUE.
MAIS NE TROUVES-TU PAS QU'IL EMPLOIE
DES OBJETS QUI NE SERVENT PAS POUR
CE SPORT?

LESQUELS?

INSCRIS ICI

--	--	--	--	--	--

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba. Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés
avocats et notaires
Renald Guay, B.A., LL.B.
Remy C. Smith, LL.B.
716 Imperial Tower
363, avenue Broadway, Winnipeg
TEL: 957-0340 R3C 3N9

PIERRE J.R. DENISET
(B.A., LL.B.)
AVOGAT ET NOTAIRE
300-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
Heures de travail
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h
Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIERE
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIERE
F.W. DUVAL
200-170, rue Marlon
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marlon
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593
Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
1053, AUTUMNWOOD
AUTOPAC - TEL: 237-4134
Adressez-vous à Maurice ou Enile

Assurances
Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS AUTOPAC

ELW
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL
OPTOMETRISTE
118, rue Marlon Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN ET DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

COOPERS & LYBRAND
Raymond A. Cadieux, C.A.
Gérald C. Labossière, C.A.
André G. Couture, C.A.
comptables agréés
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
R3B 0X6
téléphone
(204) 956-0550
cables Colybrand
téléc 07-55218

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À VENDRE - Sécheuse de linge électrique neuve, de marque Admiral - \$280.00 - Téléphonez au No 256-2776.
- 476 -

À SOUS-LOUER - pour le 1er juillet, appartement de 2 chambres à coucher, A/C, tapis dans le salon, près de Saint-Norbert et de l'Université du Manitoba, \$308.00/mois tout compris. Téléphonez au No 261-6796 du lundi au vendredi entre 17h00 et 22h00.
- 478 -

DÉSIRE LOUER à Saint-Boniface ou Norwood pour le 1er juillet ou 1er août une maison de 2 à 3 chambres à coucher, qui serait près d'arrêts d'autobus. Références sur demande, aussi mobilier de cuisine. Téléphonez au No 237-4963 ou 233-5765 après 16h00.
- 479 -

CHERCHE À LOUER - à Saint-Boniface appartement d'une chambre à coucher à prix raisonnable. Prendrais possession immédiatement. Téléphonez au No 233-9473.
- 480 -

DEMANDE - une institutrice bilingue pour aider en français un petit garçon du grade 2. Téléphonez au No 222-2483 et demandez Joan après 17h00.
- 482 -

À LOUER - appartement meublé de 3 pièces, au 2e étage dans une maison privée. De préférence couple âgé et tranquille (près de l'hôpital Saint-Boniface) à prix raisonnable. Libre le 1er juillet. Téléphonez au No 247-9243.
- 483 -

À VENDRE - Bicyclette "Motor Cross" pour garçons (8 - 12); Bicyclette pour fille (4 - 6); Guitare électrique avec amp. Bric-à-brac... S'adresser 610 chemin Ste-Marie.
- 484 -

À LOUER - rue Ritchot, un appartement de 2 chambres à coucher, avec place de stationnement. Libre le 1er juillet. Téléphonez au No 247-5893 ou 233-7492.
- 486 -

À VENDRE - calculatrice électronique avec ruban "Canon P1015-D" neuve. Prix demandé \$100.00. Téléphonez au No 284-8028 le soir ou en fin de semaine.
- 488 -

À LOUER - Chalet au Lac du Bonnet (excepté juillet) 2 chambres à coucher - toutes commodités - \$155.00 par semaine. Tél: 233-5090.
- 490 -

À VENDRE - Honda ATV (all terrain vehicle) 200 c.c. 3 wheller 1981 \$1,600.00 - Téléphonez au No 256-8439.
- 428 -

À VENDRE - climatiseur vertical G.E. 10,000 BTU, excellente condition 235. -233-7021.
- 477 -

RECHERCHE - une ancienne patère (hall stand), aussi une table en saule et un miroir de même style. Téléphonez au No 489-8747.
- 491 -

À VENDRE - (pas d'agent s.v.p.) maison à Sainte-Anne, modèle bungalow à rue 86, St-Gérard, en bonne condition, très bien située, près de l'hôpital, clinique, bureau de poste, église, magasin, garage, à un prix raisonnable. Téléphonez au No (1) 422-5237.
- 492 -

GARDERAI - enfants chez-moi, cour clôturée avec balançoire et carré de sable, expérience. Téléphonez au No 233-4239.
- 493 -

À VENDRE - 1974 "Chevrolet Caprice Classic", deux portes, air climatisé, transmission automatique, servo direction, servo freins, radio et "tape deck", très propre, excellente condition, 63,000 milles. Téléphonez au No (1) 758-3458 Saint-Jean-Baptiste, Manitoba.
- 494 -

OHÉ OHÉ - Les membres athlétiques de la Ligue des femmes de Saint-Boniface invitent d'autres personnes à se joindre à elles pour le Marché-fonds de Francophones du 26 juin. Transport de Saint-Boniface à Sainte-Anne assuré. Téléphonez au No 233-5183.
- 495 -

À VENDRE - bottes d'équitation en cuir noir, pointure 4 1/2, en excellente condition. Téléphonez au No 224-4182.
- 496 -

VENTE DE GARAGE - 654, rue Saint-Jean-Baptiste vêtements, jouets, etc. etc. Bonnes aubaines! Samedi et dimanche, les 12 et 13 juin de 14h00 à 18h00.
- 497 -

À VENDRE - "outboard motor" 7.5 h.p., très bon état. \$300.00, raison de vente: personne re-traitée. Téléphonez au No 837-5649.
- 498 -

À VENDRE - "Moped Batavus" 1975, récemment mise à point, en très bonne condition. Téléphonez au 256-8439 le soir ou au No 247-4823 le jour.
- 499 -

À LOUER - rue Aulneau, appartement complètement meublé d'une chambre à coucher. Pas de stationnement. Libre immédiatement. Téléphonez au No 247-6138 après 18h00.
- 500 -

À LOUER - à la Plage Albert chalet de 4 chambres à coucher du 21 juin au 2 juillet. Téléphonez au No 255-1979.
- 501 -

VENTE DE GARAGE - 397, Place Gaboury les 11 et 12 juin, (vendredi soir et samedi). Il y aura de tout.
- 502 -

Entrepreneurs de Construction

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3080
CENTRE CHIROPATIQUE PROVENCHER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners
réceptions et banquets
181, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ARROW APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES

(précédemment Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

Machines à écrire - Photocopieuses
Calculatrices - Dictaphones
Transcripteurs
Vente **JG Turner Ltée** Service
248, rue Princess, Winnipeg,
Manitoba R3B 1M2
Téléphone No 942-0617
Donald Gagnier

À LOUER - 312, Promenade Enfield
- au 1er étage - garçonnière \$140,00/mois plus
électricité. Libre immédiatement.
- au rez-de-chaussée - garçonnière \$160,00/mois
plus électricité. Libre le 1er juillet.
Téléphonez au No 222-3739.
- 503 -

GRANDE VENTE - 64 rue Bristol Samedi le 19
juin 1982. À partir de 10h jusqu'à 18h.
- 504 -

À VENDRE - Chalet à la plage Albert - 2 cham-
bres à coucher - Isolé, eau chaude, toilette, douche
- près de la plage - Possession immédiate - Com-
posez le No 255-1629
- 505 -

À VENDRE - Réfrigérateur - 2 portes - "Viking
Frost-free" 15 pieds cubes - Bronze - composez le
No 237-0348.
- 506 -

À VENDRE - une motocyclette Kawasaki, année
1978. Seulement 700 kilomètres, très bonne con-
dition; prix \$700.00 - modèle KD100-M3. Télé-
phonez au No 237-1850 ou (1) 424-5335.
- 507 -

À VENDRE - 25 milles de Winnipeg - maison de 3
chambres à coucher - plus deux chambres supplé-
mentaires au sous-sol - 2 salles de bains - chauffage
électrique et bois-situé sur 40 acres près du Trans-
Canada - Pour plus d'informations téléphoner au
No 1-422-8091.
- 508 -

À LOUER - à Saint-Boniface, rue Eugénie, appar-
tement de 1 chambre à coucher, nouvellement
décoré, eau, chauffage et stationnement inclus,
\$275,00/mois. Libre le 1er juillet. Téléphonnez le
jour au No 667-5155 (Kathie) ou le soir au No 233-
2832.
- 509 -

Allez!
La bonne forme
vous ira comme
un gant.



Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Avis public

Plaintes et dossiers d'exa-
men public; Le C.R.T.C. re-
çoit fréquemment du public
des plaintes concernant dif-
férents aspects des activités
des titulaires. Afin d'assurer
que toutes les plaintes et les
réponses aux plaintes devien-
nent partie intégrante du pro-
cessus de délivrance des li-
cences et que les points
importants qui soulèvent les
plaintes du public sont plei-
nement pris en considération
au moment d'apprécier le
rendement global d'un titu-
laire, la correspondance rela-
tive aux plaintes sera versée
au dossier public. Au mo-
ment de renouveler une licen-
ce, les plaintes relues pen-
dant la durée de la licence
seront jointes à la demande
de renouvellement de licence
du titulaire, dans le dossier
d'examen public. (PN-82-36)
Télévision par câble-Modes
de facturation; Le Conseil
continue de recevoir des
plaintes d'abonnés de la télé-
vision par câble de diverses
régions du pays, concernant
les modes de facturation des
titulaires de licences de télé-
vision par câble. Il appert que
certains titulaires laissent
croire à leurs abonnés que
seuls trois modes de
paiement s'offrent à eux: le
versement annuel anticipé, la
procurator bancaire et les
chèques postdatés. Le Con-
seil estime que le titulaire est
tenu d'effectuer le raccorde-
ment et de commencer à des-
servir l'abonné dès la récep-
tion du paiement d'un tarif
d'installation et d'un tarif
pour un mois n'excédant pas
ceux autorisés par le Conseil.
Le titulaire ne peut exiger da-
vantage, comme un paie-
ment annuel anticipé, des
chèques postdatés ou une
procurator bancaire en ce
qui concerne le paiement des
tarifs mensuels ultérieurs.
Par ailleurs, le titulaire et
l'abonné peuvent évidem-
ment convenir de modalités
de paiement mutuellement
acceptables. Le Conseil
n'exige pas des titulaires
qu'ils expédient des états de
compte mensuels à tous
leurs abonnés. (PN-82-37)

Canada

Pique-nique

● Grand rallye pique-nique orga-
nisé par l'Union nationale française
le samedi 12 juin.

● Inscription à 10h 541, rue Gi-
roux. Départ à 10h30.

● Pour tous renseignements:
Claude Périsset, No 233-2362;
Marie-Christine, No 233-1074; Elor
(à Saint-Malo); No 347-5522; Lau-
rence, No 233-0663.

Un projet de récréation à la fondation Youville

La fondation Youville est à la re-
cherche de vieilles revues de toutes
sortes qui serviront de matériel de
base dans le cadre d'un projet de ré-
création pour ses bénéficiaires.

Une telle participation stimulera
la créativité d'un groupe riche en ex-
périence: La population d'âge d'or.
Vous pouvez faire parvenir vos vieil-
les revues à la fondation Youville,
210, rue Kenny, ou en appelant au
No 233-0081.

Nécrologie

Valérie TURENNE
née Nikolai

Le mercredi 2 juin 1982 à
l'hôpital général de Saint-
Boniface, est décédée Mme
Valérie Turenne, âgée de 67
ans, domiciliée 693, rue
Saint-Jean-Baptiste à
Saint-Boniface.

Les funérailles ont été cé-
lèbrées lundi soir, le 7 juin, à
19h30 à l'église catholique
romaine "Holy Cross" 252,
rue Dubuc par Mgr Charles
Empson. Le service s'est
terminé à l'église; la créma-
tion suivit.

Mme Turenne fut précé-
dée par son mari Gustave
(Pete) Turenne le 14 dé-
cembre 1979. Elle laisse
dans le deuil sa fille Bever-
ley Cleveland de Thompson
Manitoba; quatre petits-fils:
Robert de Roblin, Manitoba,
Raymond de Thompson,
Christopher de Leaf Rapids,
Richard d'Edmonton; ainsi
qu'un arrière-petit-fils
Jeremy de Thompson; de
nombreux parents et amis.

Mme Turenne était an-
cienne présidente de la
Ligue des femmes catholi-
ques. Pendant 29 ans elle
fut membre de la "St. John
Fisher C.W.L." et travailla
très fort pour la Ligue. Pen-
dant 14 ans, Valérie fut un
membre actif de la Légion
royale canadienne, filiale
Norwood-Saint-Boniface No
43; elle était aussi membre
de "The Belgian Club Se-
nior Citizens, St-Boniface
Sate-Lite Senior Citizen"
ainsi que membre associé
du Club belge et de "St.
John Ambulance".

Les porteurs honoraires
étaient Mrs L. Williams, Mrs
R. Dion, Mrs D. Muller, Mrs



On ne devient pas
en forme
en en parlant.

H. Kruck, Mrs R. Patry, Mrs
A. Tuck. Les porteurs actifs
étaient W. McKinon, B. Wal-
le, A. Krampatz, E. Buss, R.
Bushoff, J. Lemoine.

Les personnes qui le dési-
rent peuvent adresser leurs
dons à "The Heart Founda-
tion Research Fund" à l'hô-
pital général de Saint-Boni-
face, 409, Avenue Taché à
Saint-Boniface R2H 2A6.

La chapelle funéraire P.
Coutu était chargée des ar-
rangements funéraires.



Expansion
Economique
Régionale
Administration du
Régionalisme
Agricole des
Prairies

APPEL D'OFFRES

ÉTANG D'EAUX D'ÉGOUTS

Des soumissions cachetées se-
ront reçues par le soussigné jus-
qu'à 14 heures, heure locale de
Régina, jeudi le 24 de juin 1982,
pour la ville de Wynyard, Con-
trat No 10 - Étang d'eaux d'é-
gouts. Le site du travail est situé
dans les sections 4 et 5 de 33-
16-W2, approximativement 3
km nord et 3 km ouest de la
ville de Wynyard. Le travail con-
siste à fournir tout équipement,
main-d'oeuvre, services et
matériaux pour la construction
d'un étang d'eaux d'égouts, et
une digue à travers une ravine.
Les éléments principaux du tra-
vail comprennent:

- (1) Excavation de l'étang d'eaux
d'égouts 185 000 m3
- (2) Excavation du ravin 750 m3
- (3) Couche arable 7 000 m3

Les plans et spécifications peu-
vent être consultés aux endroits
suivants:

- (1) Bureaux locaux de la Bourse
des Constructeurs ou de l'Asso-
ciation des Constructeurs situés
à Winnipeg, Calgary, Edmonton
Saskatoon, Prince Albert, North
Battleford et Régina;
- (2) La ville de Wynyard, Bureau
de Ville;
- (3) Bureau du Consultant:
Catterall & Wright Limited
1221 - 8th Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7H 0S5
- (4) Bureau Régional d'Ingénierie
de l'ARAP (Saskatchewan), 5e
étage, Immeuble Motherwell,
1901 rue Victoria, Régina,
Saskatchewan S4P 0R5.

Les plans, spécifications et for-
mules de soumission peuvent
être obtenus à l'adresse
suivante sur versement d'un dé-
pôt de cinquante dollars (\$50)
payé en espèces, ou sous forme
d'un chèque bancaire établi à
l'ordre du receveur général du
Canada. Ce dépôt sera rem-
boursé sur retour des docu-
ments en bon état dans le mois
suivant le jour du dépouille-
ment des offres.

Ingénieur Préposé aux Contrats
5e étage, Immeuble Motherwell
1901, rue Victoria
Régina, Saskatchewan S4P 0R5
Tél.: (306) 359-5265

Les seules offres retenues seront
celles présentées sur les formu-
les fournies par l'ARAP et rem-
plies selon les conditions éta-
blies dans les documents de
soumission, et accompagnées
avec garanti, en quantité et sous
la forme spécifiée dans les do-
cuments de soumission.

Les gens intéressés sont con-
seillés de prendre les docu-
ments de soumission de l'Ingé-
nieur Préposé aux Contrats à l'a-
dresser ci-dessus, pour être cer-
tain de recevoir les avertisse-
ments supplémentaires.

La soumission la plus basse ou
toute autre ne seront pas
nécessairement acceptées.

A. F. Lukey
Ingénieur en Chef, ARAP

Canada

TECHNOLOGUES

OFFRES D'EMPLOI EN SCIENCE DES SURFACES ET EN PHYSIQUE NUCLÉAIRE

L'Établissement de recherches nucléaires de White-
shell à Pinawa, au Manitoba, cherche à pourvoir des
postes de technologues au sein du Service des scien-
ces analytiques, plus particulièrement dans les do-
maines de la science des surfaces et de la spectro-
métrie par rayons gamma. Le Service des sciences
analytiques regroupe plus de quarante spécialistes
œuvrant en caractérisation chimique et physique
des matériaux et appuyant une gamme variée de pro-
grammes de recherches et développement pour le
compte de l'Énergie Atomique du Canada, Limitée.

TECHNOLOGUE A-1 EN SCIENCE DES SURFACES
recherché pour participer au développement et à l'ap-
plication de la spectroscopie photoélectronique
par rayons X, de la microscopie Auger par balayage et
de la spectrométrie de masse ionique secondaire.
Les postulants doivent posséder, de préférence, de
l'expérience ou une formation dans l'un ou l'autre
des domaines suivants:

spectroscopie, spectrométrie de masse, technologie
du vide poussé et sciences des surfaces ou des états
solides.

TECHNOLOGUE A-2 EN PHYSIQUE NUCLÉAIRE
recherché pour participer au développement et à l'ap-
plication de méthodes radioanalytiques à l'appui des
programmes sur les combustibles nucléaires et sur
la gestion des déchets. Les postulants doivent pos-
séder, de préférence, de l'expérience ou une forma-
tion en spectroscopie par rayons gamma et en traite-
ment informatique de données spectrales.

Les personnes postulant pour ces postes doivent
être diplômées d'une université reconnue et détenir
une licence générale en sciences ou l'équivalent en
physique ou en chimie physique. Une certaine con-
naissance de l'informatique serait souhaitable.

TECHNOLOGUES EN CHIMIE

Il existe par ailleurs, en perspective, des postes pour
des technologues au sein des services de la Techno-
logie des déchets nucléaires et du Recyclage du
combustible:

F-1 - Expérience en laboratoire dans le but d'évaluer
la performance de la céramique et d'autres matériaux
non métalliques utilisés comme conteneurs pour
l'évacuation des déchets de combustible dans une
enceinte géologique située en profondeur. Ces expé-
riences porteront sur la mesure des taux de corrosion
la détermination de la nature chimique des agents de
corrosion en surface et l'évaluation des propriétés
mécaniques et de la résistance aux fissures des
matériaux considérés. De plus, une partie du travail
consistera à évaluer l'utilisation et le comportement
des revêtements protecteurs appliqués sur la sur-
face des conteneurs métalliques.

F-2 - Recherches en laboratoire sur les réactions en-
tre les radionucléides et les minéraux argileux. On
étudie actuellement un certain nombre de minéraux
argileux dans le but de déterminer ceux qui pour-
raient servir au remblayage des conteneurs de dé-

chets de combustible nucléaire placés dans une en-
ceinte d'évacuation géologique située en profondeur.
On s'intéresse aux propriétés chimiques de ces argi-
les, en particulier aux réactions d'échange ionique et
d'absorption irréversibles entre certains radionu-
cléides particuliers et des minéraux argileux sélec-
tionnés.

F-3 - Recherches en laboratoire sur la dissolution du
bioxyde d'uranium et du combustible nucléaire irra-
dié dans les nappes d'eau souterraines. On effectue
actuellement des études dans le but d'évaluer le
concept de l'évacuation géologique du combustible
nucléaire irradié. On étudiera les effets qu'exercent
divers paramètres tels que le pH, la température, le
potentiel d'oxydation et la chimie des nappes d'eau
souterraines sur la libération des produits de fission
et des actinides provenant du combustible UO₂ irra-
dié. Le titulaire aura recours à diverses techniques
expérimentales pour déterminer les taux et les
mécanismes de libération des radionucléides.

F-4 - Expériences en laboratoire reliées au progra-
me du cycle du combustible avancé portant sur la
séparation des actinides à l'aide de méthodes d'ex-
traction liquide-liquide. Ce travail comprend des
techniques de manipulation spécialisée exécutées à
l'aide de la boîte à gants et actuellement dévelop-
pées, telles que la spectrophotométrie ou l'électro-
chimie aux rayons ultra-violet et aux rayons infra-
rouges.

F-5 - Travail au sein d'une équipe d'exploitation dans
le cadre du programme du cycle du combustible
avancé portant sur l'expérience de la technologie de
séparation du thorium; participation à des expérien-
ces à l'échelle de l'ingénierie. La collection et la cor-
rélation des données d'exploitation et d'entretien du
matériel feront partie des fonctions.

Les postulants doivent détenir un diplôme d'un ins-
titut de technologie reconnu ou une licence générale
en sciences en chimie.

L'Établissement de recherches nucléaires de White-
shell emploie environ 950 personnes; il est situé à
105 kilomètres au nord-est de Winnipeg, à proximité
de la région de la villégiature de Whiteshell. Pinawa,
une ville moderne, se trouve à 15 kilomètres de l'éta-
blissement.

Le salaire initial est fonction des qualifications et de
l'expérience. L'EACL offre une gamme complète d'a-
vantages sociaux et une indemnité de déménagement.

Seuls les candidats possédant une connaissance
pratique de l'anglais sont admissibles à ces postes.
Les personnes des deux sexes que ces postes inté-
ressent sont priées de faire une demande par écrit et
de citer le numéro du poste, en incluant leur C.V., des
copies de leurs relevés de notes d'études ainsi
qu'une liste de noms comme références, le tout à
l'attention du superviseur du Personnel. L'Énergie
Atomique du Canada, Limitée/Atomic Energy of Ca-
nada Limited, ÉTABLISSEMENT DE RECHERCHES
NUCLÉAIRES DE WHITESHELL, PINAWA, MANITO-
BA R0E 1L0



Atomic Energy
of Canada Limited

L'Énergie Atomique
du Canada, Limitée

LA SEFHQ FAIT LE POINT (II)

Dans un numéro précédent, LA LIBERTÉ publiait la première partie du rapport de la SEFHQ en date du 15 mai 1982.

Le président de cette association exposait les efforts accomplis pour faire rétablir le français à l'Université, à la fois comme condition d'admission et comme matière requise. Il passait en revue les moyens employés jusqu'alors: conférences, entrevues, action politique, démarches auprès des administrations provinciales et fédérales. Il examinait enfin les conséquences désastreuses produites par la destitution du français universitaire au niveau du gouvernement fédéral.

Dans cette deuxième partie, M. de Leyssac aborde maintenant les aspects financiers de la question.

Il est évident que les piètres résultats obtenus jusqu'à présent dans la fonction publique justifient mal les sommes énormes dépensées par le gouvernement fédéral. C'est pour cette raison que le 21 décembre 1981, notre association demandait au ministre des finances Allan MacEachen de subordonner les subventions fédérales de caractère universitaire au rétablissement du français dans l'enseignement supérieur. Cette réforme élémentaire aurait permis d'épargner au contribuable les quelque 250 millions de dollars par an que nous coûte le programme de Développement du bilinguisme dont on pourrait se passer si les universités coopéraient.

Nous avons donc été assez surpris lorsque le 18 mars 1982, sur les conseils du Secrétaire d'Etat, M. MacEachen refusait d'adopter une mesure qui aurait pu faire économiser aux Canadiens des milliards de dollars en quelques années tout en rendant au Canada cette harmonie si gravement menacée par l'affaire universitaire. En matière de conclusion, le ministre des finances nous conseillait de négocier avec les provinces - ce qui semble s'opposer formellement avec l'ancienne proposition de M. Lyon selon laquelle nous devons nous mettre en rapport "avant tout avec les universités mêmes" plutôt qu'avec les provinces.

En tout état de cause, nous avons

lancé un premier appel à M. Trudeau le 6 mars (rejeté le 29 mars). Un second message lui a été envoyé confidentiellement le 19 avril 1982: nous en attendons la réponse avec impatience.

Notons que les démarches que nous avons entreprises auprès du gouvernement fédéral nous ont valu un courrier volumineux: soixante-dix-huit lettres. Malheureusement nous n'avons pas encore pu répondre à toute cette correspondance. Treize membres de la Chambre des communes se sont affiliés à notre association. Comme si cet enthousiasme pouvait se communiquer à travers la distance, une nouvelle filiale se formait le 22 janvier 1982 en Colombie britannique. Le 22 février une autre succursale naissait en Alberta.

Voilà des résultats positifs après un an d'existence d'autant plus qu'il ont une origine bénévole. Au point de vue financier, la situation est moins brillante. Notre solde bancaire s'élève à 404 dollars mais nous ne tenons pas compte des dépenses encourues personnellement par le vice-président général et moi-même et qui se décomposent comme suit: téléphone 941 dollars, papeterie 626 dollars, dactylographie 550 dollars, timbres 387 dollars, soit 2504 dollars en tout. Nous avons demandé par deux fois au secrétaire d'état de nous aider. Notre première demande a été refusée. La deuxième datée du 14 avril 1982 est restée sans réponse. Par contre, la Société franco-manitobaine a réglé pour nous en 1981 une facture de publicité se montant à \$75.00. Le conseil d'administration de la SFM venant d'être renouvelé, nous espérons qu'il sera plus généreux à notre égard.

Tel est, le bilan de nos activités et de notre situation financière à ce jour. On se rendra facilement compte que nous devons concentrer nos efforts dans

trois domaines essentiels: l'enseignement supérieur, l'administration provinciale et l'administration fédérale.

Dans l'enseignement supérieur nous suivons de près deux tentatives de rétablissement du français qui se feraient d'une part à l'université d'Edmonton et d'autre part à l'Université de Victoria. En cette province, les universités du Manitoba et de Winnipeg ayant changé de présidents, nous comptons nous mettre en rapport prochainement avec ces derniers, lesquels pourraient avoir des idées différentes de celles de leurs prédécesseurs.

Sur le plan de la politique provinciale, M. Howard Pawley, premier ministre du Manitoba, nous avait écouté avec intérêt lorsqu'il était chef de l'opposition. Depuis lors, il est devenu président d'honneur de la Société Osvida de Winnipeg avec Mme Pearl McGonigal, Lieutenant Gouverneur du Manitoba, et M. Edward Schreyer, Gouverneur général du Canada. La Société Osvida se propose de réunir \$500,000 pour faire revivre l'ukrainien au Manitoba. Cet engouement de M. Pawley pour les langues pourrait sans doute s'orienter vers les deux langues officielles du Manitoba, y compris la réintégration du français à l'Université - du moins nous l'espérons.

Du côté fédéral, le rejet de notre proposition par le ministre des finances et le secrétaire d'état aura pour effet immédiat d'accroître le fardeau fiscal des Canadiens sans remédier à la situation universitaire. Malgré ces refus, il conviendra de relever avec intérêt ces mots prononcés le 12 février 1982 par le premier ministre et qui pourraient servir de démenti à certaines allégations qui nous ont été faites: "Nous voulons que la connaissance des deux langues officielles soit donnée dans le postsecondaire de sorte que les minorités francophones des autres provinces et les minorités anglophones du Québec puissent avoir accès au postsecondaire dans leur langue". Nous ne manquerons pas au début du mois prochain de suivre les progrès réalisés dans ce sens.

En dehors de nos démarches, notre but reste avant tout d'informer le public. Nos articles sont rédigés dans les deux langues officielles afin d'atteindre le plus grand nombre possible de Canadiens. Malheureusement, la presse anglaise à grand tirage s'est constamment refusée à publier le résultat de nos recherches, si l'on excepte quelques lettres ouvertes ayant réussi à passer à travers les mailles. Nous assistons ainsi à cette situation curieuse où la plupart de nos

articles sont publiés dans une langue mais pas dans l'autre.

Afin de remédier à cet état de choses, nous voudrions lancer un bulletin trimestriel bilingue qui pourrait être distribué facilement. Nous pourrions en outre insérer un coupon d'adhésion qui nous permettrait de recruter de nouveaux membres. Espérons qu'un éditeur bénévole se trouvera parmi nous pour remplir ces fonctions.

Par ailleurs, quelques personnalités nous ont fait remarquer que l'expression "hors du Québec" comprise dans notre raison sociale paraissait exclure la Belle Province de nos objectifs. Or, nous n'ignorons pas que le français a été supprimé aussi bien des universités anglaises du Québec que des universités hors du Québec. Nous envisageons donc de changer le nom de notre association dans un proche avenir. Nous en profiterions pour solliciter une charte fédérale qui remplacerait la charte provinciale que nous possédons actuellement.

Outre ces quelques suggestions que nous pourrions qualifier de "détails techniques", il nous reste à atteindre les grands objectifs de notre association: rétablir le français à l'université, améliorer l'enseignement de cette langue dans l'enseignement supérieur, encourager la création d'universités bilingues à travers le Canada. Nous n'y arriverons qu'en nous liant, en combinant nos efforts et en comptant sur le dévouement de chacun.

Nous sommes heureux d'avoir parmi nous ces personnes élues qui ont déjà tant fait pour notre cause, ou qui se sont jointes nouvellement à nos rangs. L'enthousiasme qui s'est manifesté par la formation de nos filiales en Colombie britannique et en Alberta, par l'adhésion de nos membres à la Chambre des communes, nous signalent que nous sommes sur la bonne voie, que la vérité finira par triompher de l'obscurantisme.

Nous regrettons que les membres et dirigeants des autres provinces n'aient pu se rendre à cette réunion. (Nous ignorons encore qu'une lettre mettait huit jours d'une province à l'autre!) Pour obvier à cet inconvénient, notre prochaine réunion a été prévue pour le mois d'octobre 1982. Nous commencerons à l'organiser dès la semaine prochaine et à envoyer des invitations à plusieurs conférences. D'ici là, nous espérons que d'autres provinces se seront jointes à nous.

André de LEYSSAC
Président général de la SEFHQ

Somerset

La bibliothèque

(Air: Une boîte à chansons)

Une bibliothèque
C'est comme une tempête
Les idées tourbillonnent
On y entend les pages
On y voit des images
Et beaucoup de personnes
Et on y voit les livres en ordre alphabétique
Et des personnes qui font de la mathématique.

On fait des recherches
C'est comme une clochette.
On parle comme des abeilles
Et la pauvre secrétaire
Avec son doigt dans l'air
Elle n'a plus de patience.
On y chuchote, on y parle sans permission
Et c'est la fin de notre récréation.

Nos chuchotements
Ne sont pas en silence
C'est beaucoup de plaisir
Il y en a qui lisent.
Y'a d'autres qui font du bruit
D'autres qui font des folles
Mais la bibliothèque, c'est fait pour notre profit
On ne remarque pas qu'on est gâté pourri.

Kathy Tardiff, Stella Hacault, Lise Poiron,
Bertha Routhier - 7e année - Institut Collégial
Somerset.

ÉCONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT

TÉLÉPHONEZ À

**EMOND ROOFING
& SIDING Co Ltd.**

No 247-3247

340, rue des Meurons,
Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience.
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant
appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

Société de l'Éducation française hors du Québec Inc. BULLETIN D'ADHÉSION

Nom _____
Adresse _____
Code _____
Établissement _____ No de téléphone _____
S.E.F.H.Q. Ci-joint ma cotisation annuelle de \$5.00 (\$2.00 pour les étudiants)
C.P. 2190
Winnipeg, Manitoba
R3C 3R5
(203) 942-4071
Signature _____

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,
RÉUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

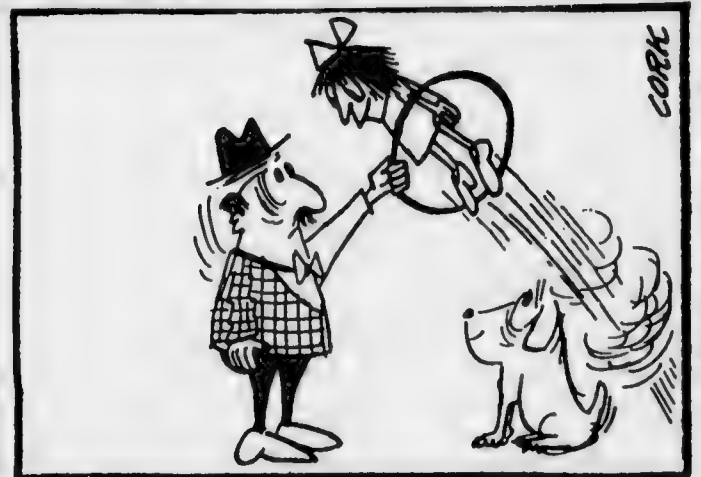
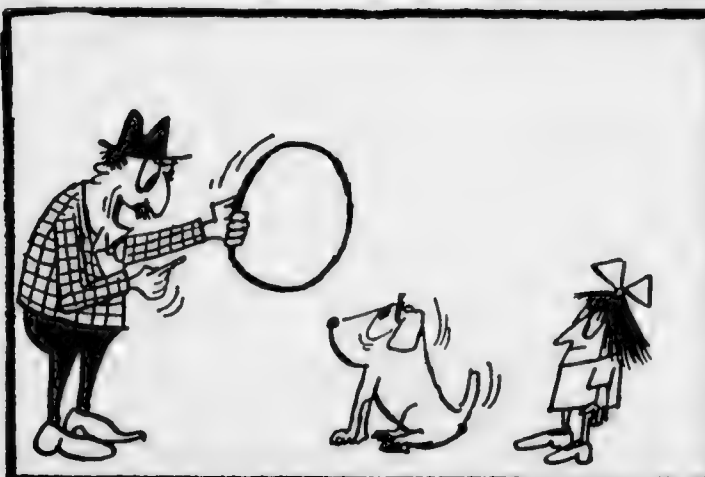
**VICTOR'S
WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.



CORK

Premières communions



Le dimanche 6 juin, en l'église de Saint-François-Xavier Tracy Henderson, Marty Lavoie, Jackie McCaughan, Kevin McLellan et Tracy Wallace ont reçu le sacrement de l'eucharistie pour la première fois. Mme Marie O'Kane, catéchiste de la deuxième année s'est chargée de la préparation des élèves.

Les cinq, accompagnés de leurs familles, sont entrées en chantant avec le soliste, M. Greg O'Kane. Ils tenaient leur chandelle de baptêmes allumées.

Mme Marguerite Peters a fait les lectures.

Le père Roland Lavoie a rappelé aux premiers communiantes que le baptême les a fait enfants de Dieu, et que leur croissance dans la famille de Dieu se fera par l'Eucharistie. Aujourd'hui... la première fois; il faudra continuer à communier.

Une dévotion à la Trinité est vivement

recommandée. Par l'entremise de l'Eucharistie, la nature humaine et la nature divine sont unies. Une relation intime avec Dieu notre Père, Dieu notre Frère et l'Esprit-Saint s'ensuivra.

Les premiers communiantes ont présenté les offrandes de pain et de raisins. Sous la direction de Mme Marie O'Kane et son accompagnatrice, l'organiste Danielle Régnier, les jeunes ont chanté à la clôture de la messe.

Le père Lavoie, au nom de la paroisse a présenté à chacun un certificat de communion, encadré, travail artistique de Mmes Solange Menard et Estelle Régnier.

La célébration de cette grande fête se termina à la salle paroissiale. Une centaine de paroissiens ont trouvé agréable de déguster ensemble le café, la collation suivie d'un gâteau d'occasion préparé et servi par Mme Anne Lamothe.

Calendrier

Le dimanche 20 juin 1982, à 14h30, à la salle communautaire de Saint-François-Xavier, il y aura une messe suivie d'une réception en l'honneur du quarantième anniversaire de prêtre du père Roland Lavoie, curé de Saint-Eustache et de Saint-François-Xavier. Les paroissiens des deux paroisses sont invités à la célébration.

SPECS UNLIMITED

Division
verres de contact
185 rue Carlton
Lakeview Square
943-5511

2609, avenue Portage
à Thompson Drive
889-6916

295, avenue Nairn
au Pont Louise
667-5321

SOYEZ PRUDENT AVEC LE FEU!

Île des Chênes

Calendrier

La Chambre de commerce d'Île-des-Chênes et District organise un barbecue et soirée sociale le vendredi 18 juin au centre récréatif. Le barbecue de poulet sera servi de 18h30 à 20h00, suivi de la danse.

Vous pouvez vous procurer des billets auprès des membres de la Chambre de commerce ou aux places d'affaires locales.

Tous sont les bienvenus.

AGRICULTURE CANADA APPEL D'OFFRES

Les soumissions cachetées pour le projet mentionnée ci-après et adressées au:

Directeur du Service des Ressources Agriculture Canada
Food Production & Inspection Branch
Bureau Régional
624-269, Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 1B2

seront reçues jusqu'à 15h00 de la date spécifique de clôture. Les documents de soumission peuvent être obtenus du bureau de direction à l'adresse ci-dessus mentionnée:

Directeur régional Agriculture Canada
Food Production & Inspection Branch
Pièce 240, Bureau de poste
1039 avenue Princess
Brandon, Manitoba

PROJET
Rénovations/réparations
R.O.P. Swine Test Station
Brandon, Manitoba

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés au:

a) Brandon Builders Exchange
b) Winnipeg Construction Association

Date de clôture: le 23 juin 1982

Canada

CONSULTATION NATIONALE

La Direction des groupes minoritaires de langue officielle du Secrétariat d'État est responsable du programme visant le développement et l'épanouissement des communautés minoritaires de langue officielle.

En prévision du renouvellement de ce mandat à la fin de la présente année, nous vous invitons à soumettre par écrit vos commentaires, opinions et recommandations sur le Programme des groupes minoritaires de langue officielle. Nous nous intéressons en particulier aux thèmes suivants:

- l'utilisation du Programme par la communauté;
- la situation présente de la communauté;
- les besoins et aspirations de la communauté.

Les lettres devront parvenir à l'une des adresses indiquées ci-dessous le 30 juin 1982, au plus tard.

D.G.M.L.O.
Secrétariat d'État
15, rue Eddy
HULL (Qué.) K1A 0M5

(Bureau régional)



Secrétariat d'État
Secretary of State

Canada

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous
The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

Directeur adjoint- Amenagement immobilier

Traitement: \$42 100 à \$49 500
N° de réf.: 81-SM-OC-DPW-BR-3060

Travaux publics Canada
Services de l'immobilier
Ottawa (Ontario)

Fonctions

La Direction générale des services de l'immobilier a pour mandat notamment de fournir, en tant qu'expert-conseil, des services d'aménagement immobilier et de planification de l'utilisation des terrains, à l'intention du ministère et de divers autres ministères et organismes fédéraux. Le Directeur adjoint est chargé d'élaborer des politiques d'aménagement immobilier et d'utilisation des terrains ainsi que de diriger la réalisation de projets d'aménagement immobilier à l'échelon national, y compris la mise en œuvre d'un programme national visant à maximiser les recettes provenant des services immobiliers du ministère.

Conditions de candidature

Grade d'une université reconnue en administration des affaires, en commerce, en économie ou en urbanisme. Vaste expérience de l'aménagement immobilier et de la planification de l'utilisation des terrains ainsi que de la gestion.

Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

N° d'autorisation: 332-140-003

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Jaqueline Cyr

Commission de la Fonction publique du Canada
Direction générale des programmes de la
Catégorie de la Gestion
L'Esplanade Laurier, tour ouest, pièce 1746
300, av. Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7
(613) 593-5411
Date limite: le 18 juin 1982

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié

Canada

“Le Foyer”

On s'y rencontre régulièrement - les spectacles sont variés, l'ambiance est bonne, les amis sont là en grand nombre. “Le Foyer”, c'est un lieu de rencontre très agréable MAIS, admettons-le, le décor n'est

pas des plus fantastiques.

Voulez-vous nous aider à embellir “le Foyer?”

Si vous aviez chez vous des plantes que vous pourriez offrir au Foyer, cela aiderait énormément à em-

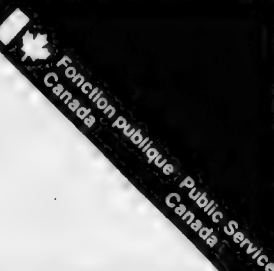
bellir cette salle presque nue.

Et puis, l'année prochaine, il y aura des nouveaux meubles!

Paulette Desaulniers -
CCFM- Tél No 233-8972

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer



Géologue/géophysicien supérieur

Traitement: \$44 117 - \$50 405 (à l'étude)
N° de réf.: 11-2572-1 (1143)

Énergie, Mines et Ressources
Commission géologique du Canada
Centre géoscientifique de l'Atlantique
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

PERSPECTIVES D'EMPLOI INTÉRESSANTES

Une carrière dans un des secteurs-clés de la technologie de pointe, la participation à la recherche et à la mise en valeur des ressources en hydrocarbures vous intéressent?

Le Centre géoscientifique de l'Atlantique recherche un géologue ou géophysicien supérieur spécialisé en énergie pétrolière, qui agira à titre de conseiller supérieur auprès de la Direction générale de la Commission géologique pour l'évaluation des ressources au large de la côte Atlantique. Placé à la tête d'une équipe responsable des analyses de bassins, de la délimitation des champs pétrolifères et gazifères ainsi que de l'évaluation du potentiel des ressources de pétrole et de gaz naturel au large de la côte est du Canada, le candidat devra également avoir une bonne connaissance de la géologie et du potentiel énergétique des bassins sédimentaires situés dans d'autres régions du Canada et de l'Atlantique nord.

Le candidat reçu aura obtenu un grade universitaire avec spécialisation en géologie, en géophysique ou dans un domaine scientifique connexe; il aura de plus une vaste expérience de l'industrie

pétrolière, de préférence en tant que membre d'une équipe d'exploration. Une connaissance suffisante est également exigée dans les domaines de la stratigraphie, de l'interprétation des données sismiques-réflexion, de la géochimie pétrolière, de l'analyse des diagraphies de forage et autres principes de géologie et géophysique concernant la recherche des ressources en hydrocarbures. Une bonne connaissance des techniques utilisées dans l'évaluation des ressources en hydrocarbures serait également souhaitable.

La connaissance de l'anglais est indispensable.

N° d'autorisation: 312-050-003

Le Ministère participera aux frais de réinstallation.

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante.
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à
Evelyn Cruickshank
District de la Nouvelle-Écosse
Commission de la Fonction publique du Canada
5161, rue George, 4^e étage
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M8
(902) 426-5878
Date limite: le 18 juin 1982

Gestionnaire, homologation et accréditation, ONGC

Traitement: \$43 093 - \$48 028
N° de réf.: 82-NCRSO-OC-QSS-4729 (1143)

Approvisionnement et Services Canada
Planification des approvisionnements,
Gestion intégrée,
Ottawa/Hull

Fonctions

Sous l'autorité du directeur exécutif de l'Office des normes générales du Canada, administrer un organisme chargé de la conception, de l'élaboration, de l'application et de la promotion de programmes d'homologation et d'accréditation nationaux de l'ONGC touchant une grande part des secteurs de la fabrication et de services, comme le programme d'homologation national pour l'isolation et les programmes relatifs à d'autres produits, ainsi que de la détermination, de l'élaboration et l'application de politiques nouvelles et révisées relatives à la réalisation de programmes d'homologation et d'accréditation nouveaux ou existants qui sont d'envergure ministérielle, gouvernementale ou nationale et qui relèvent de l'ONGC, élaborer et appliquer plus de 1700 normes pour environ 100 produits et domaines; évaluer les répercussions des politiques internationales et nationales sur les programmes d'homologation et d'accréditation des produits; élaborer et favoriser des accords réciproques avec les autres organismes provinciaux, nationaux ou internationaux qui travaillent à l'homologation et à l'accréditation de produits et de services, remplir les fonctions de gestionnaire de la Division de l'homologation et de l'accréditation de l'ONGC s'assurer de la mise en application des politiques.

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante.
Job information is available in English and may be obtained by writing to this address.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Les avantages sociaux comprennent: la semaine de 37 heures et demie de travail; 15 jours de congé payé; 15 jours de congé de maladie; un

et procédures d'homologation en vérifiant l'efficacité des politiques à intervalles réguliers et participer à l'élaboration des normes de l'ONGC assumer la responsabilité d'un budget réservé aux opérations (environ 800 000 \$).

Conditions de candidature

Diplôme universitaire en génie, en sciences, en commerce, en administration des affaires, ou études secondaires terminées avec succès et expérience directement reliée aux fonctions du poste. Expérience de la gestion de programme en utilisant des techniques de gestion d'assurance de la qualité; expérience de la planification de problèmes complexes; expérience de la gestion de programmes touchant l'industrie.

Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importance mesurée en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

N° d'autorisation: 312-119-110

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à
André Guillemette
à l'adresse ci-dessous,
(613) 593-5331 poste 427
Date limite: Le 18 juin 1982

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale
Commission de la Fonction publique du Canada
300, avenue Laurier ouest, 16^{ième} étage
Ottawa, Ontario K1A 0M7

jour de congé civil payé et 10 jours fériés payés, des régimes de pension, d'hospitalisation, de soins médicaux et d'assurance.

CAPSULES

Racisme et sexisme dans l'espace

Une femme, le Dr Sally K. Ride, fera partie de l'équipage de la septième mission de la navette spatiale américaine, prévue pour avril 83, et un Noir, le colonel Guion S. Bluford, sera du huitième voyage, en juillet 83. C'est ce que vient d'annoncer l'Agence américaine de l'aéronautique et de l'espace, qui met ainsi fin au sexisme et au racisme dans l'espace. Une seule femme, la russe Valentina Tereshkova, a déjà participé à une mission spatiale.



L'acné ne serait pas lié à l'alimentation

L'acné dont souffrent 80% des adolescents ne dépend pas de l'alimentation ni des activités sexuelles; affirme un rapport remis dernièrement à la Food and Drug Administration des États-Unis. C'est plutôt une réaction normale de la peau causée par les changements hormonaux qui surviennent à l'adolescence, et qui affectent les glandes sous la peau. Selon le rapport, les lotions ou crèmes contenant du soufre ou du peroxyde de benzoyl sont efficaces dans le traitement de l'acné, alors que l'abandon de nourriture grasse, comme le chocolat, n'aurait aucun effet.

Reculer sans regarder

Les ingénieurs de Toyota ont mis au point un sonar pour automobile: quand celui-ci recule, le sonar émet un bruit lorsqu'un objet quelconque se trouve à moins de six pieds du pare-chocs arrière. Plus l'auto se rapproche de l'objet, plus le bruit s'amplifie, et des lumières clignotantes se font aller. Ce gadget, qui ne sera pas tout de suite installé dans les autos de cette firme, ne dispense pas le conducteur de regarder en arrière lorsqu'il recule car, comme l'a dit un ingénieur japonais, «le sonar ne sera d'aucune utilité si vous reculez en haut d'une falaise!»

(SHS)

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Vous auriez tort de négliger votre intuition qui est excellente et vous donnera la marche à suivre pour éviter les écueils dans votre vie sentimentale. Vous bénéficierez d'un amour constructif et harmonieux.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.

Période neutre sur le plan du cœur, du calme, de l'entente mais vous ne ressentirez pas beaucoup d'enthousiasme. L'être cher démontrera une certaine insouciance. Vous envisagerez l'avenir avec sérénité et nonchalance.

Poisson du 20 fév. au 20 mars

Vous aurez l'oeil ouvert et vous serez très sensible au charme du sexe opposé. Vous saurez toutefois démontrer de la sincérité, de la tendresse et de la compréhension envers l'être aimé.

Belier du 21 mars au 20 avril

Des hauts et des bas sur le plan du cœur. Vous aurez du mal à conserver un bon équilibre et votre humeur s'en ressentira. Vous serez porté à la critique.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Vie sentimentale bien agréable où les échanges de points de vue vous prouveront l'affinité de caractère qui existe entre vous et l'être qui vous aime.

Gemeaux du 21 mai au 21 juin

Vous serez porté à vous dépenser pour les amis. Climat de sympathie et vous rencontrerez l'amour. Ne vous attardez pas à des idées défaitistes et méfiez-vous de certains silences. Vous chercherez à faire comprendre vos sentiments.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Vous sombrez facilement dans la mélancolie. Il est vrai que des événements peuvent vous y pousser mais réagissez et ce dans l'intérêt de ceux qui vous entourent et que vous aimez. Restreignez vos ambitions.

Lion du 23 juillet au 23 août

Vie sentimentale neutre, sans grand changement. L'ennui règnera et la personne aimée ne fera pas beaucoup d'efforts pour vous en sortir. De grâce, faites preuve de dynamisme et ne supportez pas la solitude à deux.

Vierge du 24 août au 22 sept.

N'allez pas trop vite en besogne; votre hâte à vouloir vous concilier les bonnes grâces d'une personne qui éprouve un tendre sentiment à votre égard peut blesser la délicatesse de cet être sensible et amoureux.

Balance du 23 sept. au 23 oct.

Le hasard vous sert bien cette semaine: vous n'avez pas à vous tracasser, les nouvelles seront généralement agréables en dépit de l'hostilité d'une personne de l'autre sexe.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Vous serez heureux en amour, cependant votre vie sentimentale sera un peu compliquée car vous harcelerez de questions la personne qui vous aime. Vous aurez la tendance à douter et à lui lancer des flèches.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Une personne orgueilleuse reviendra sur une décision et s'opposera à vous. Ne décidez rien sous le coup de l'impulsion, sachez attendre pour faire part de vos sentiments. Un renouveau sur le plan des amours et des nouvelles amitiés.

Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

Hommage au père de Rocquigny

L'ami, c'est un livre ouvert que l'on feuillette pour y trouver avec la chaleur du cœur, le meilleur de l'autre. L'image qu'on y voit devient pour soi une raison d'être. Encore faut-il le rencontrer et le reconnaître l'ami véritable. Qui n'a pas connu l'isolement et la solitude au milieu d'une foule bruyante et grouillante de gens impossibles? Quelle désolation que de considérer leurs activités empressées, tel un spectateur étranger, incompris. Aucune réponse à l'appel d'un regard avide, comme si leurs yeux ne reflétaient aucune image. Et pourtant, les vrais courants du cœur finissent par se rencontrer dans les regards. Ne sont-ils pas les reflets de nous-mêmes?

Un peu perdus dans cette atmosphère d'étude et de collège, tellement différente à l'épanouissement de nos tempéraments réciproques et particuliers, tout empreints du calme et de l'émerveillement de la nature qui avait bercé notre enfance, nous nous sommes reconnus, Joseph et moi, et nous nous sommes aimés. Notre amitié de toujours a été franche, fraternelle, cordiale. Cette amitié a épaulé nos années d'études, de 1929 à 1933. Joseph est parti alors, faire son noviciat chez les Oblats. Moi, au carrefour de ma vie, j'ai tout quitté, abandonnant ma destinée aux caprices de l'avenir. Je ne me doutais pas que dans ma fuite j'emportais dans le souvenir des cœurs qui m'étaient chers, de

vraies forces vives, devenant pour moi par la suite, une raison d'être.

Seul et dépaycé je n'ai jamais autant cherché dans les regards l'image qu'ils avaient laissée dans mon cœur. Cette image s'est précisée dans le souvenir de l'ami Joseph et de tous les autres. Dans la révolte, on ne voit pas le doigt de Dieu qui détermine l'orientation de sa destinée.

Mon ami Joseph, je l'ai retrouvé au Canada, dans les années 1946-57, dans le plein épanouissement de son ministère. Nous avons eu par la suite de fréquentes rencontres, de fructueux échanges, où nos deux épanouissements parallèles se renforçaient mutuellement tant

en France qu'au Canada.

Joseph a toujours été ce livre ouvert, non seulement pour son ami et sa famille mais aussi pour tous ceux qui ont eu la joie de rencontrer son visage et d'y reconnaître l'image qu'il vivait si intensément, l'image du Seigneur. Toute sa vie a été marquée par la joie, la sérénité de cette image. Son vrai ministère a été de véhiculer cette foi d'amour et de la communiquer aux autres.

Par une grâce spéciale du Seigneur, il nous a été permis, à ma femme et à moi-même de vivre intensément cette foi dans l'amitié, lors de son séjour en France avec nous. Cet été, nous l'avons emmené au Carmel de Lisieux, où il a concélébré la messe en communion avec Ste Thérèse, à Rouen, où il s'est recueilli sur l'emplacement du bûcher de Jeanne d'Arc, chez nos Trappistes de Timadeuc, où il a concélébré avec eux. Il a vécu avec nous dans notre foyer d'amour, toute une semaine de temps forts, d'échanges et de recommandations à ses prières. Ce fut le comble de notre amitié où l'amour de son sacerdoce a véritablement rencontré notre amour conjugal dans une communion parfaite. Nous l'avons conduit à Nantes, d'où il se dirigeait à Lourdes, pour le Congrès Eucharistique, suprême grâce de la Vierge avant sa mort.

Dès notre retour au Canada, notre première visite fut pour Joseph. Nous avons eu le bonheur de le revoir deux fois encore. Nous allions le revoir une troisième fois quand nous avons appris sa mort. Sa mort, comme le mort nous paraît étrange, nous qui n'avons cessé de le voir si vivant, si souriant, toujours à l'écoute de l'ami. Pour ma femme et moi, Joseph est devenu une présence, une communion. Il avait le don de faire passer dans son amitié, cette foi candide et apaisante qui trouvait sa force dans l'abandon absolu à l'Amour du Seigneur.

Cet amour il le portait en lui, il le rayonnait autour de lui. C'était le secret de son ministère, l'expression de sa vie. "Une vie sans peur et sans reproches," une foi de paix, de joie et d'amour, une vie que même la mort n'a pas interrompue, tellement il est vivant en communion avec nous. "Quand le bon Dieu voudra, je suis prêt," a-t-il encore eu le temps de nous confier comme ultime témoignage de sa foi en l'Amour de Dieu. Il est parti dans cette communion d'amour qui nous englobe tous. Il reste bien vivant. La vie passe. L'amour ne passe pas. Il est plus fort que la mort. C'est le retour à sa source, c'est la communion parfaite avec Dieu Amour.

"Je ne prie pas le Seigneur" "Je l'aime." Ste Thérèse

L'Ami intime
Clément BAZIN

CAPSULES

L'infirmière ou le médecin ?

Les infirmières sont plus efficaces que les médecins pour amener une diminution de la pression sanguine et une perte de poids chez leurs patients, indique une étude menée au Centre des sciences de la santé de l'Université d'Alberta. Quarante patients traités par des infirmières, et quarante autres traités par des médecins, choisis au hasard parmi les clients d'une clinique, ont fait l'objet de l'étude. Les auteurs soulignent que les infirmières consacraient plus de temps à leurs malades et avaient de meilleures connaissances en nutrition que les médecins — et qu'en plus elles s'efforçaient peut-être de démontrer qu'elles pouvaient faire aussi bien sinon mieux que les médecins.

POUR CONSERVER NOS FORÊTS IL FAUT AGIR



Des spermatozoïdes paralysés

Un défaut enzymatique, qui empêche les spermatozoïdes de bouger, les rendant incapables d'aller au-devant de l'ovule à féconder, serait responsable de certains cas de stérilité masculine, révèle une recherche menée par le Dr Claude Gagnon, du Centre hospitalier de l'Université Laval, en collaboration avec des chercheurs américains. Cette déficience serait réversible (un des sujets de l'étude a retrouvé sa fertilité en cours de recherche) — mais on ignore comment. En plus d'aider à guérir certains cas de stérilité, cette découverte pourrait ouvrir la voie à de nouvelles méthodes de contraception masculine.

(SHS)

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer



Planificateur de l'utilisation des terres

Traitement: \$32 226 — \$36 355
(à l'étude au 20 juillet 1982)

Plus l'indemnité de poste isolé

N° de réf.: 82-PSC-WH-72-2042 (1143)

Affaires indiennes et du Nord canadien
Programme des affaires du Nord
Whitehorse (Yukon)

Fonctions

Planifier, organiser et diriger des études et des analyses sur le type, l'étendue et les utilisations possibles des ressources en terres au Yukon pour servir la planification ultérieure et les projets actuels de mise en valeur; faire l'étude et l'analyse des politiques et lois gouvernementales régissant la mise en valeur des terres de la Couronne; participer à la conduite d'études sur la mise en valeur des ressources en terres; faire fonction de conseiller principal sur les questions de planification de l'utilisation des terres en offrant aide et conseils.

Conditions de candidature

Grade universitaire en planification, en ingénierie, en gestion des ressources, en géographie ou dans une discipline connexe avec spécialisation en

planification assortie d'une expérience de l'entreprise et de la mise en œuvre de programmes de planification de l'utilisation des terres à l'échelon régional.

La connaissance de l'anglais est indispensable pour ce poste.

N° d'autorisation: 722-120-005

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Gillian P. Fitzgibbon
Commission de la Fonction publique
Direction générale de la dotation en personnel
Bureau 302, 4114, 4th avenue
Whitehorse (Yukon) Y1A 4N7
Tél.: (403) 668-4487
Date limite: le 18 juin 1982

Spécialistes des sciences sociales

Traitement: \$39 726 — \$50 835
(à partir du 1^{er} juillet 1982)

N° de réf.: 82-NCRSO-STC-02 (1143)

Statistique Canada
Division de la recherche et de l'analyse
Secteur des statistiques sociales
Ottawa (Ontario)

Fonctions

La division de la recherche et de l'analyse (Statistique sociale) cherche à recruter des spécialistes des sciences sociales pour combler un certain nombre de postes supérieurs en recherche. Les titulaires seront chargés de mener à bien des projets de recherche statistique portant sur la nature et les incidents de l'évolution de divers phénomènes sociaux au Canada. Il leur incombera aussi de cerner de nouveaux domaines d'importance sociale qui se prêtent à la recherche et d'améliorer la qualité des données résultantes et leur intégration aux programmes statistiques existants. L'objectif de ces travaux sera d'accroître la compréhension du public à l'égard des phénomènes sociaux importants et d'améliorer le fondement statistique des analyses de politiques.

Conditions de candidature

Baccalauréat en sociologie, économie, démographie, statistique, informatique ou une discipline connexe. Un diplôme universitaire de deuxième ou troisième cycle est préférable. Expérience des analyses quantitatives poussées et de la recherche appliquée ou des travaux expérimentaux dans un domaine spécialisé et important de la statistique sociale (tel que la démographie, l'économie du travail, les études gouvernementales, la santé et autres). Vaste expérience de la manipulation autonome de grands

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante
Job information is available in English and may be obtained by writing to this address

ensembles de données et des techniques d'informatique nécessaires pour entreprendre des recherches dans le secteur des sciences sociales. Productivité démontrée dans la réalisation de recherches et la publication des travaux. Expérience de la direction et de la supervision du personnel de soutien de la recherche. Si vous possédez ces qualités requises et si le travail dans un milieu de recherche stimulant et encourageant vous intéresse, communiquez avec nous.

Exigences linguistiques

Pour certaines positions la connaissance de l'anglais est essentielle.

Certaines positions bilingue impérative. En raison des nécessités du service, la personne choisie devra pouvoir exercer ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais dès son entrée en fonction. Les personnes déjà bilingues sont invitées à poser leur candidature.

Certaines positions bilingue non impérative. La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

NOS d'autorisation: 312-132-124, 312-132-125

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Pauline Langlois, Agent de dotation
à l'adresse ci-dessous,
Tél.: (613) 593-5331, poste 418
Date limite: le 25 juin 1982

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale
Commission de la Fonction publique du Canada
300 avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canada

RENE'S MARINE CENTRE
1399, chemin Dugald - Tél.: 237-9454
"Réparation de moteurs de bateaux de tout genre"
RENE-H. ST-ONGE, propriétaire et mécanicien certifié avec plus de douze ans d'expérience

EN VEDETTE...
tous les vendredis
et samedi soirs

KELLEY FRY



Le Train Bar

De midi à 1 heure du matin
Réservation
247-7072
247-5015

A cinq minutes du centre de la ville

La Vieille Gare

Excellente cuisine continentale
Dîner dans une atmosphère détendue

630, rue Des Meurons à l'angle du boulevard Provencher, Saint-Boniface

Déjeuner Du lundi au vendredi
Fermé le dimanche

DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL BLANC No 20

est à la recherche

de professeurs

pour les postes suivants:

Directeur - École de Sainte-Eustache
immersion maternelle à la 6^{ème} année doit enseigner à mi-temps.

Professeur - École de Saint-Eustache
niveau à être déterminé

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae au:

Directeur général
Division scolaire du Cheval Blanc No 20
C.P. 147
Elle Manitoba ROH 0H0
Téléphone No 1-353-2828

CATHOLIC HOLY LAND TOUR

nous emmèneront en Égypte, Israël et Italie
du 17 octobre 1982 au 6 novembre 1982

Prix: \$2,980.00

Hôte: Père Edmond Paradis, o.m.i.

ASSINIBOINE TRAVEL SERVICE LTD
219-818, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
R3G 0N4
Tél.: 775-0271

SALLE COMMUNAUTAIRE DE LA LÉGION DE SAINTE-ANNE

LaVérendrye section No 220
Sainte-Anne, Manitoba

**vous souhaite la bienvenue à la
plus nouvelle et plus moderne salle
de réception du sud-est du Manitoba**
POUR LOCATION

- Facilités pour 480 personnes
- Grand parking
- Près de la route nationale
- Toutes facilités pour mariages, "social", Meeting, ventes aux enchères, etc...

**AIR CLIMATISÉ
POUR VOTRE CONFORT**

pour prix et réservations s.v.p. téléphonez à:

M. Aimé Lagasse - No 422-8372

M. Ed Leclair - No 422-5572

Votre appui sera apprécié



Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES CHANGEMENT À LA DÂTE DE CLÔTURE

Avis est par les présentes donné que la date de clôture des soumissions dans le cas du projet ci-après décrit:

PROJET NO 034445
Agrandissement et rénovations à l'immeuble
de la sous-division de la G.R.C.
Saskatoon, Saskatchewan

EST REPORTÉE COMME CECI:

- Antérieurement: 11h30 a.m. (HAM) 11 juin 1982
- Reportée: 11h30 a.m. (HAM) 18 juin 1982

Canada



Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à la date et l'heure de clôture spécifiées. Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus des bureaux ministériels dont les adresses apparaissent plus bas, sur versement du dépôt requis.

Projet No 003641 Parc national Riding Mountain, Manitoba
Chemin traversant le Parc Riding Mountain
recouvrement d'asphalte et travaux connexes
Du kilomètre 12.6 au kilomètre 24.6

Date de clôture: 11h30 a.m. (HCA) 24 juin 1982
Dépôt: \$100.00

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue aux adresses suivantes: pièce 632, G.O.C.B., 220-4e avenue (S.-E.), Calgary, Alberta; pièce 200, 9925 109e rue, Edmonton, Alberta; 2221 Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; 1100 édifice Motherwell, Regina, Saskatchewan; et 201, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peut être consultée aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction à Edmonton, Alberta; Regina, Saskatchewan; et Winnipeg, Manitoba.

Renseignements additionnels: E. Viddal, gestionnaire de projets (403) 420-3229

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

L'ASSOCIATION JEUNESSE FRANSASKOISE

recherche

**un (une) coordonnateur(trice)
au programme d'animation**

Description de tâche

- responsable du programme d'animation
- responsable du recrutement, de l'embauche et du renvoi du personnel du programme
- assurer un travail suivi sur certains dossiers
- aider les groupes locaux à établir leur programmation annuelle
- informer les membres du personnel et les membres du Comité de direction de l'état du programme
- assumer la responsabilité de différents projets provinciaux
- organiser des stages de formation du Conseil d'administration et des animateurs locaux
- identifier les besoins des jeunes
- assumer l'évaluation périodique du programme

Exigences

- prêt à se déplacer régulièrement en province
- avoir son propre véhicule (souhaitable)
- expérience pertinente en animation-jeunesse
- connaissance du milieu fransaskois
- expérience en gestion de projet
- connaissance des organismes francophones hors-Québec (souhaitable)
- facilité à travailler avec les jeunes

Salaire: 14,125\$ à 19,175\$ selon l'expérience et les qualifications

Durée: du 19 juillet 1982 au 31 mars 1982.

Envoyer votre curriculum vitae à
Association Jeunesse Fransaskoise
a/s M. Jean Malette
302, 4e Avenue Nord
Saskatoon, Sask.
S7K 2L7



Transport
Canada
Air

Transports
Canada
Air

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 10e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

PROJET

Appel d'offres No H-3034 - Services de nettoyage à l'aéroport de Churchill, Churchill (Manitoba).

Date limite: le 7 juillet 1982

Dépôt: Chèque ou mandat-poste de 25\$ payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Une réunion d'information aura lieu le 17 juin 1982 à 13h30 (heure locale), dans le Hangar H-7, Bureau du directeur de l'aéroport, aéroport de Churchill, pour permettre aux soumissionnaires d'examiner les spécifications et de visiter les lieux.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

La garantie versée à l'égard des documents contractuels sera remboursée sur remise des documents, en bon état, dans le mois qui suit l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Construction
de Défense Canada

Defence Construction
Canada

DOSSIER: SL26310 b/c Shilo (Manitoba).
Réfection du toit (procédé à chaud) bâtiment L-101

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE: le VENDREDI 9 juillet 1982

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) les soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessus, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 Promenade Riverside
Ottawa, Ontario
K1A 0K3

Canada

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE ROUGE No 17

est à la recherche de:

a) 1 professeur bilingue pour l'école de Saint-Malo:
Language Arts, français niveau présecondaire.

S'il-vous-plaît adresser votre demande accompagnée de votre c.v. à:

La directrice
École Saint-Malo
Saint-Malo, Manitoba
R0A 1T0

b) 1 professeur bilingue pour l'Institut Collégial
Saint-Jean-Baptiste: français, sciences humaines (secondaire), sciences naturelles (présecondaire).

S'il-vous-plaît adresser votre demande accompagnée de votre c.v. à:

Le directeur
Institut Collégial Saint-Jean-Baptiste
Saint-Jean-Baptiste, Manitoba
R0G 2B0

DIVISION SCOLAIRE LA MONTAGNE No 28

est à la recherche de
PROFESSEURS
pour les postes suivants:

École Élémentaire Saint-Léon:

- 1 professeur, grade I-II
- 1 professeur, grade III-IV
- 1 professeur, grade V-VI

Institut Collégial Somerset:

- 1 directeur(rice) doit enseigner à temps partiel, sujets à être déterminés.
- .5 études commerciales et dactylographie.

Institut Collégial Notre-Dame:

- 1 professeur d'études commerciales, dactylographie, et comptabilité

Complexe scolaire de Saint-Claude:

- .5 catéchèse.

- Division - 1 professeur d'orthopédagogue - (doit être qualifié selon les réquisitions provinciales).

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au:

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Division scolaire de la Montagne No 28
Notre-Dame de Lourdes, Manitoba
R0G 1M0
Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, AUREO BOURGEOIS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200 - 170 rue Marion Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 30 juillet 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba ce 31 e jour du mois de mai, 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu MARIE ANNE EVA MELINA LAVALLÉE de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 15 juillet 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 4e jour de juin 1982.
TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP
Procureurs de la succession

ON DEMANDE

Secrétaire bilingue (à temps partiel)

environ 6 heures par jour

S'adresser à: **Maison provinciale des Soeurs Grises**
151, rue Despins
Saint-Boniface R2H 0L7
Tél.: No: 247-9841

LE COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait un appel de candidatures
pour le poste de

Professeur au programme d'administration des affaires

DURÉE: poste régulier

NIVEAU: certificat et diplôme

QUALIFICATIONS: bachelier ou maîtrise en sciences administratives ou en commerce ou l'équivalent. Expérience ou formation en informatique serait un atout important.

SALAIRE: selon la convention collective

ENTRÉE EN FONCTION: le 1er septembre 1982

Toute personne intéressée devra faire parvenir sa demande et son curriculum vitae avant le 22 juin 1982



Directeur
Collège Communautaire
de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Man.) R2H 0H7

PROFESSEURS D'IMMERSION

Le Bureau scolaire de Brandon invite des demandes pour les ouvertures en huitième année d'immersion. Les candidats doivent avoir une connaissance de la langue française appropriée à cette fonction.

Salaire: selon le contrat négocié.

Contacter: **Bureau du Surintendant**
Commission scolaire de Brandon
1031 - rue six
Brandon, Manitoba
R7A 4K5
Téléphone: 728-0184.

L'ÉCOLE PRÉCIEUX-SANG

est à la recherche

d'un professeur (mi-temps)

au niveau primaire pour le mois de septembre 1982

S.V.P. remettre votre demande et votre curriculum vitae à:

Le directeur
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 2E5
Tél.: No 233-4327.

IMMEUBLES

SAINT-BONIFACE

Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher - Loyer inclut poêle, réfrigérateur, tapis et draperies, stationnement de voiture. Le locataire doit payer éclairage et chauffage. Appelez au No 237-0818.

Ouvert au public
dimanche le 6 juin de 13h00 à 16h00

Jolie maison, très bien entretenue, de 2 chambres à coucher. Toute rénover avec goût. Offrant bonne cuisine moderne, taxes raisonnables, et beaucoup plus. Venez voir 558, rue De la Morénie.
Métro Agencies Ltd. No 233-0182 Nap ou Ron au No 269-3360.

À LOUER - LETELLIER

Nouveaux logements à loyer réduit sont disponibles immédiatement. Du genre duplex chaque demi comprend une chambre à coucher et le poêle et réfrigérateur. Personne seule ou couple simple désiré. Priorité aux personnes d'âge d'or. Appliquer à M. Robert Gallant C.P. 206 Letellier R0G 1C0 au composer le No 737-2231.



125, ch. Ste-Anne;
Saint-Vital

DANIS REALTY LTD.



Bienvenue - Ouvert au public
dimanche 13 juin de 13h à 17h

Lorette, Man. 59,900.00
Joli bungalow 1350 pieds carrés, salle à manger, patio, double garage, 1/2 acre.

Chemin Symington (entre chemin Saint-Joseph et périmètre sud) 5 acres - 2 étages, 5 chambres à coucher, salle de récréation, 3 salles de bains, 2 foyers naturels, étable. Autobus scolaire pour le parc Windsor et Saint-Boniface: aussi 4,87 acres (321 x 660).

Lorette 20.2 acres
Beau morceau de terrain sur chemin gravé, 1 1/2 mille du TransCanada et 2 1/2 milles du village. Prix réduit, 23,500.00.

Bureau
257-2570

ALINE-R. DANIS

Domicile
253-2102



LA FÉDÉRATION
DES FEMMES
CANADIENNES-
FRANÇAISES

RECHERCHE une agent d'information

FONCTIONS

La personne détenant ce poste aura comme principales responsabilités de:

- coordonner la publication de la revue "Femmes d'action" publiée tous les deux mois;
- assurer le fonctionnement du centre de ressources de la FFCF;
- voir à faire connaître le FFCF et ses services auprès des membres de la Fédération, des groupes de femmes, des femmes non-regroupées, etc.;
- entretenir les liens avec les médias.

QUALIFICATIONS REQUISES

- formation universitaire en communication (ou l'équivalent);
- connaissance des médias d'information;
- bonne connaissance du français parlé et écrit (connaissance de l'anglais désirable);
- connaissance des groupes de femmes et francophones en milieu minoritaire;
- expérience de travail avec des groupes de bénévoles (un atout).

LIEU DE TRAVAIL

Secrétariat national de la FFCF, à Ottawa

DATE DE FERMETURE DU CONCOURS

Le 18 juin 1982 à 16h30.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Secrétariat national FFCF OTTAWA, ontario
325, rue Dalhousie K1N 7G2
Pièce 525

Pour de plus amples informations:
Louise Boivin
(613) 232-5791

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

COORDINATEUR/ TRICE

DES ARTS VISUELS

FONCTIONS:

Voir à l'organisation et à la réalisation des activités reliées aux arts visuels et à l'artisanat, telle que:

- expositions
- cours
- ateliers & causeries
- ventes d'artisanat
- projets spéciaux

EXIGENCES:

- Etude et/ou expérience dans les domaines et l'art et artisanat
- Compétence administrative
- Prêt à travailler en équipe
- Maîtrise du français parlé et écrit
- Connaissance du milieu franco-manitobain

SALAIRE: à négocier

ENTRÉE EN FONCTION: début juillet 1982

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae pour le 18 juin 1982 au:

DIRECTEUR
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G7

Autrefois à la Rivière Rouge

Une série de contes et de légendes, retraçant l'épopée de l'Ouest, évoqués par Henri Létourneau, un conteur aussi passionnant que passionné.

Les Deschamps, le 14 juin

La violence faite homme, mais vite réprimée par la communauté des pionniers.

Histoires de peur, le 21 juin

Fantômes, bruits insolites, étranges réincarnations qui vous plongent au cœur de l'insondable...

Mariages Bizarres, le 28 juin

Qui épouser quand on vit avec deux femmes? Le héros de ce conte trouvera une solution astucieuse et pour le moins inattendue.

Riel et Dumont, le 5 juillet

Deux héros de l'histoire de l'Ouest. Deux hommes différents. Riel l'intellectuel, et Gabriel Dumont, un personnage hors du commun, tant par sa stature que par ses exploits.

Le Cheval Blanc, le 12 juillet

La région de St-François-Xavier est un creuset d'histoires et de contes. Et celle du Cheval Blanc, une légende indienne, est particulièrement belle et émouvante.

La Boisson, le 19 juillet

Malgré la prohibition, certains Manitobains surent profiter des alambics et du trafic de l'alcool.

Réalisation:
Léo Foucault



le lundi soir à 19 heures,
à compter du 14 juin

CBWFT



avec Henri Létourneau